



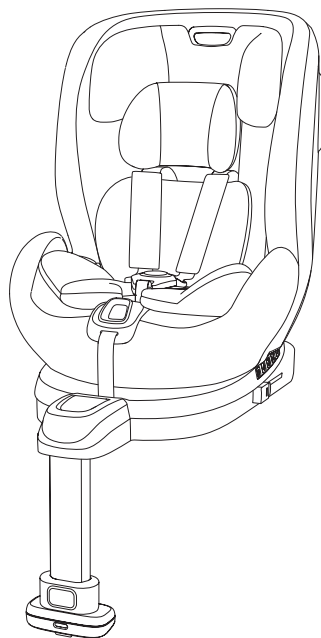
AUTOSEDAČKA **PROTECT**

ZOP022540

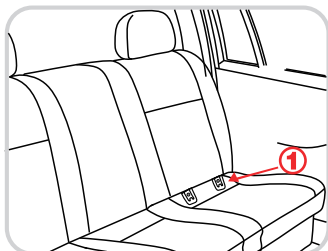
- ⓔⓃ CHILD SAFETY SEAT **PROTECT**
- ⓓⓔ BABY-AUTOSITZ **PROTECT**
- ⓕⓡ SIÈGE AUTO **PROTECT**
- ⓔⓐ SEGGIOLINO **PROTECT**
- ⓔⓢ ASIENTO DE CARRO **PROTECT**
- ⓖⓚ AUTOSEDAČKA **PROTECT**
- ⓖⓛ FOTELIK **PROTECT**
- ⓖⓤ AUTÓSÜLÉS **PROTECT**
- ⓖⓛⓐ AVTO SEDEŽ **PROTECT**

<u>CZ</u>	<u>3</u>
<u>EN</u>	<u>16</u>
<u>DE</u>	<u>29</u>
<u>FR</u>	<u>42</u>
<u>IT</u>	<u>55</u>
<u>ES</u>	<u>68</u>
<u>SK</u>	<u>81</u>
<u>PL</u>	<u>94</u>
<u>HU</u>	<u>107</u>
<u>SLO</u>	<u>120</u>

- 1** Upozornění
- 2** Důležité informace
- 3** O autosedačce
- 4** Instalace pro rozsah výšek (40-105 cm)
- 4.1** Isofix + opěrná noha + postroj
- 5** Změna polohy autosedačky
- 6** Instalace pro rozsah výšek (76-105 cm)
- 6.1** Isofix + opěrná noha + postroj
- 6.2** Použití ochrany proti bočnímu nárazu (SIP)
- 7** Údržba



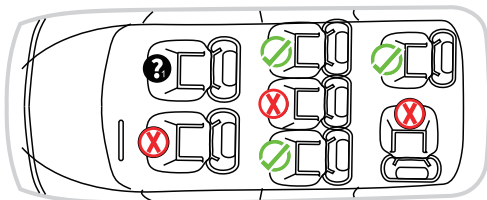
01 / UPOZORNĚNÍ



①

Uchytení Isofix

Určeno pro sedadla vozidel vybavená systémem uchycení Isofix!



✓ Správná montáž/vhodné umístění

✗ Nesprávná montáž/nevhodné umístění

❓ Neinstalujte, pokud je před sedadlem airbag



POZNÁMKA

Toto je i-Size autosedačka s vylepšeným zádržným systémem. Je schválena OSN dle nařízení No. 129 pro primární použití v „i-Size poloze“, která je uvedena výrobcem v manuálu k obsluze Vašeho vozidla. Při pochybnostech se obraťte na výrobce nebo prodejce.

UPOZORNĚNÍ

Toto je pokročilý dětský zádržný systém velikosti I. Je schválen podle předpisu UN č. 129 a určen k použití na sedadlech vozidla v polohách kompatibilních s velikostí I podle pokynů výrobce vozidla v uživatelské příručce k vozidlu.

V případě pochyb kontaktujte buď výrobce Pokročilého dětského zádržného systému nebo jeho prodejce.

02 / DŮLEŽITÉ INFORMACE



Prostudujte si pokyny důkladně, abyste zajistili bezpečnost svých dětí.

Tato autosedačka je určena pro děti s tělesnou výškou od 40 cm do 105 cm.

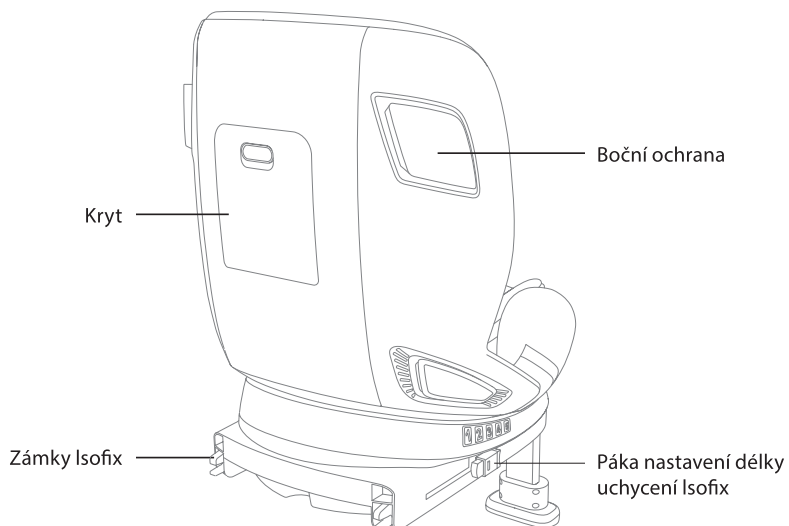
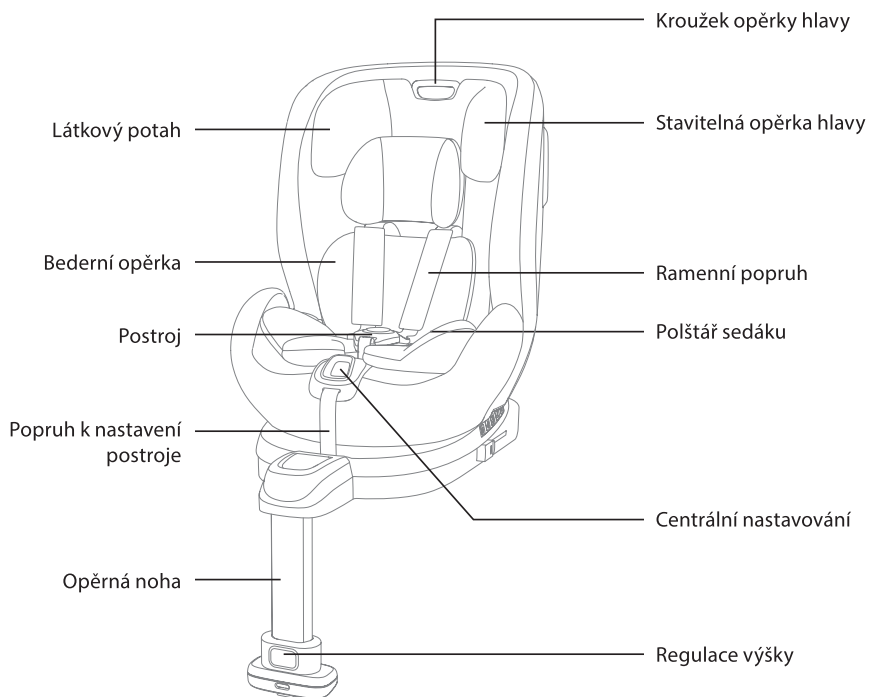
PROTECT	40-105 cm	Isofix + opěrná noha + postroj (směřující dozadu)
	76-105 cm	Isofix + opěrná noha + postroj (směřující dopředu)

- Autosedačka splňuje požadavky předpisu ECE R129/03.
- Autosedačku nainstalujte podle návodu nebo pokynů na štítcích autosedačky.
- Autosedačku instalujte výhradně směrem dopředu.
- Lze ji použít ve vozidlech kompatibilních s ISO/ F2X, ISO/R2.
- Na obalu Pokročilých dětských zádržných systémů Velikost I musí být jasně viditelný následující štítek.
- Je nutné zajistit, aby případný bederní popruh byl co nejnižší a aby případný štít proti nárazu byl správně nainstalován a dostatečně chránil pánev.
- U Pokročilých dětských zádržných systémů pro konkrétní kategorie vozidel musí být z obalu jasně zřejmá informace o příslušném vozidle, aniž by bylo nutné Pokročilý dětský zádržný systém z obalu vyjmát.
- Výrobce dětského zádržného systému musí na vnějším obalu uvést adresu, na kterou může zákazník napsat, aby se dozvěděl další informace o instalaci dětského zádržného systému do konkrétních vozidel.

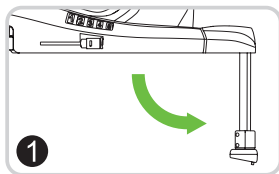
02 / DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Uživatel musí být upozorněn na to, že pevné součásti a plastové součásti Pokročilého dětského zádržného systému musí být umístěny a nainstalovány tak, aby během každodenního používání nehrozilo jejich zachycení posuvným sedadlem nebo ve dveřích vozidla.
- **DŮLEŽITÉ – NEPOUŽÍVEJTE SMĚREM DOPŘEDU DO 15 MĚSÍCŮ VĚKU DÍTĚTE**
- Veškeré popruhy přichycující zádržný systém k vozidlu musí být dotažené, případná nožní opěrka by měla být v kontaktu s podlahou vozidla, popruhy nebo ochranné kryty proti nárazu musí být nastaveny podle těla dítěte a popruhy nesmí být překroucené.
- Je nutné zajistit, aby případný bederní popruh byl co nejnižší a aby případný štít proti nárazu byl správně nainstalován a dostatečně chránil pánev.
- Pokud je zádržný systém vystaven prudkému nárazu při dopravní nehodě, je nutné je vyměnit.
- Uživatel musí být upozorněn na rizika vyplývající z úprav nebo doplňování zádržného systému bez schválení Úřadu pro typové schvalování a rizika spojená s nedodržením pokynů k instalaci dodaných výrobcem tohoto dětského zádržného systému.
- Když není autosedačka opatřena textilním potahem, doporučuje se ji uchovávat mimo dosah slunečního záření, aby nebyla příliš rozpálená;
- Nenechávejte děti v Pokročilém dětském zádržném systému bez dozoru;
- Zavazadla a další předměty, které by při nehodě mohly způsobit zranění, musí být dostatečně zajištěny.
- Nepoužívejte tento Pokročilý dětský zádržný systém bez potahu.
- Potah Pokročilého dětského zádržného systému nesmí být nahrazován žádným jiným potahem než doporučeným výrobcem, protože potah představuje nedělitelnou součást funkce zádržného systému.
- Tento návod si uchovejte k pozdějšímu nahlédnutí.
- Řiďte se i pokyny uvedenými v návodu dodaném výrobcem vozidla.
- Dozadu orientované Pokročilé dětské zádržné systémy nesmí být používány na sedadlech s nainstalovaným aktivním čelním airbagem. Tato informace je jasně viditelná v místě prodeje bez nutnosti rozbalovat obal.

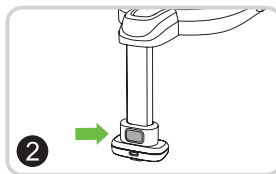
03 / O AUTOSEDAČE



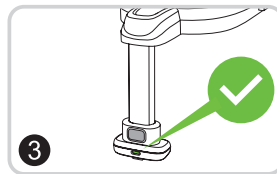
04 / INSTALACE PRO URČITOU TĚLESNOU VÝŠKU (orientace dozadu 40-105 cm ≤ 18 kg)



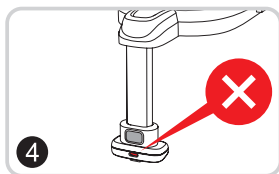
1 Vyklopte opěrnou nohu.



2 Vysuňte opěrnou nohu na největší délku.



3 Správné uzamčení je signalizováno zeleně.



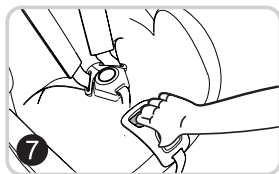
4 Nesprávné uzamčení je signalizováno červeně.



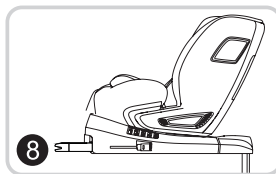
5 Zatáhnutím za centrální nastavovací páku nastavte sklon.



6 Pouze stupeň 5 lze použít k otočení sedačky směrem dozadu.

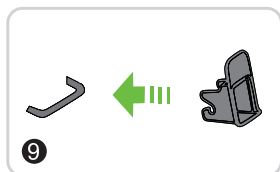


7 Zatáhnutím za centrální nastavovací páku nastavte otáčení na stupeň 5.

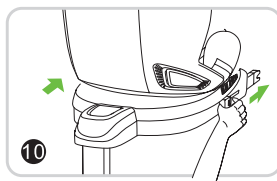


8 Otočte autosedačku směrem dozadu.

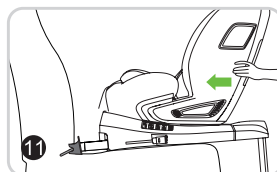
4.1 Isofix + opěrná noha + postroj



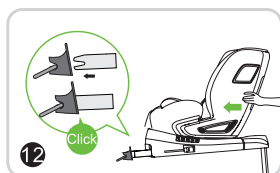
9
Zacvakněte vedení Isofix do zámku.



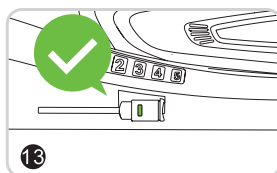
10
Povolte Isofix po obou stranách na největší délku.



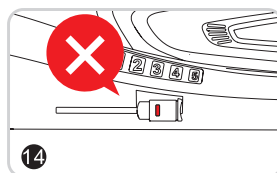
11
Uchopte autosedačku a zacvakněte ji do zámku.



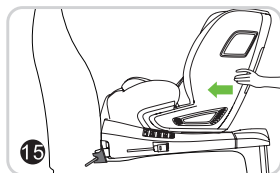
12
Upevnění je signalizováno cvaknutím.



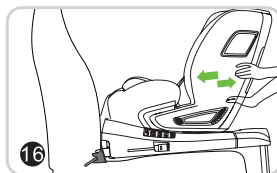
13
Zkontrolujte, že je indikátor zelený a že oba zámky Isofix jsou na stejné úrovni.



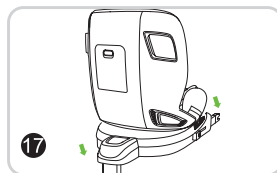
14
Pokud indikátor není zelený, musíte připevnění provést znovu.



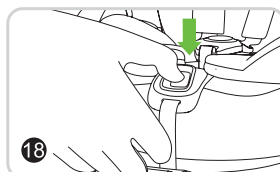
15
Přisuňte dětskou autosedačku těsně k zádové opěrce sedadla.



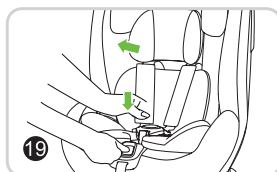
16
Zatáhnutím za autosedačku se přesvědčte, že je systém Isofix uzamčený.



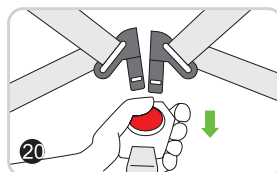
17
Zkontrolujte, že je autosedačka správně připevněná.



18
Zatlačte na nastavovač popruhu.

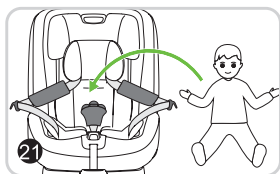


19
Přitom zatáhněte za ramenní pásy.

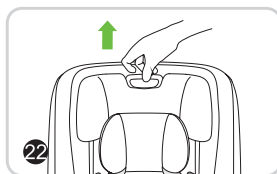


20
Stisknutím červeného tlačítka rozepněte přezku.

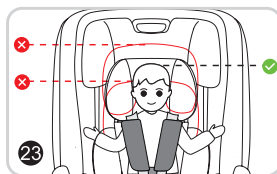
4.1 Isofix + opěrná noha + postroj



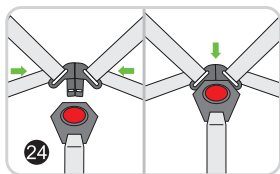
21
Rozevřete postroj do stran a posadte do autosedačky dítě.



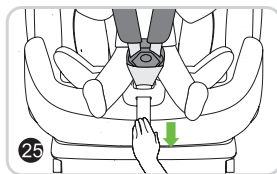
22
Nastavte kroužek opěrky hlavy.



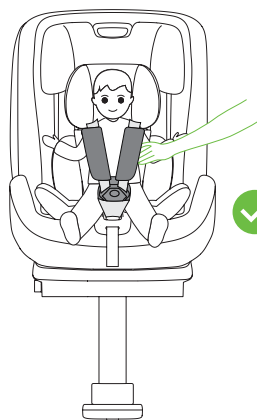
23
Kroužkem nastavte správnou výšku.



24
Zapněte přezku.



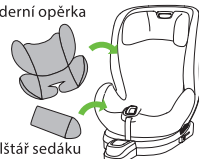
25
Zatáhnutím za nastavovací pásek nastavte správnou velikost.



✓
Zkontrolujte, že prostor mezi tělem dítěte a ramenním pásem odpovídá přibližně tloušťce jedné ruky.

! UPOZORNĚNÍ

bederní opěrka

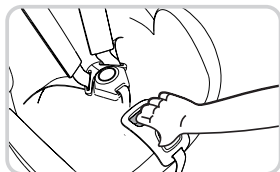


polštář sedáku

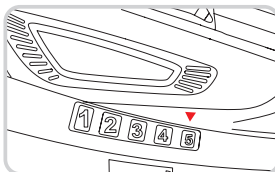
- Děti s tělesnou výškou mezi 40 a 75 cm potřebují bederní opěrku a malý polštář sedáku
- Děti s tělesnou výškou mezi 76 a 86 cm potřebují bederní opěrku

05/ ZMĚNA POLOHY AUTOSEDAČKY

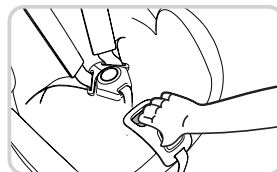
5.1 Z orientace dopředu na orientaci dozadu



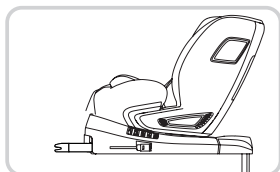
Zatáhnutím za centrální nastavovací páku nastavte sklon.



Otočení autosedačky proveďte výhradně na stupni 5.

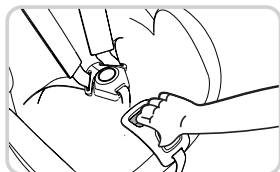


Zatáhnutím za centrální nastavovací páku nastavte otáčení na stupni 5.

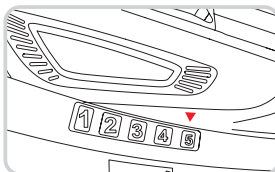


Otočte autosedačku směrem dozadu.

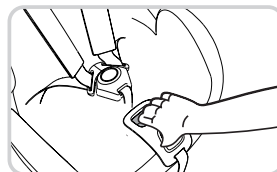
5.2 Z orientace dozadu na orientaci dopředu



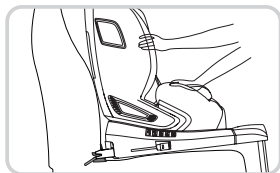
Zatáhnutím za centrální nastavovací páku nastavte sklon.



Otočení autosedačky proveďte výhradně na stupni 5.



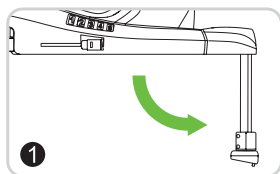
Zatáhnutím za centrální nastavovací páku nastavte otáčení na stupni 5.



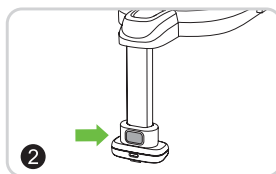
Otočte autosedačku směrem dopředu.

06 / INSTALACE PRO URČITOU TĚLESNOU VÝŠKU (orientace dopředu 76-105 cm ≤ 18 kg)

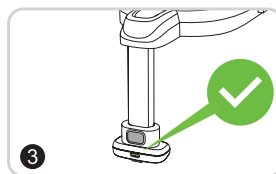
6.1 Isofix + opěrná noha + postroj



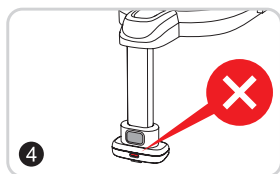
1 Vyklopte opěrnou nohu.



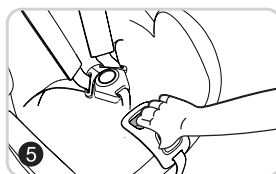
2 Vysuňte opěrnou nohu na největší délku.



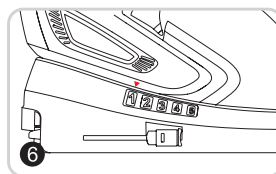
3 Správné uzamčení je signalizováno zeleně.



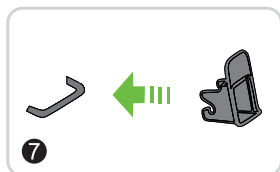
4 Nesprávné uzamčení je signalizováno červeně.



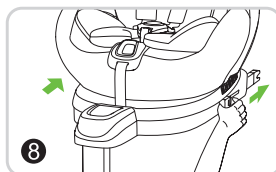
5 Zatáhnutím za centrální nastavovací páku nastavte sklon.



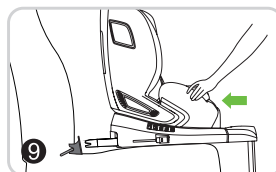
6 Stupeň 1 až 5 pro nastavování sklonu při otočení dopředu.



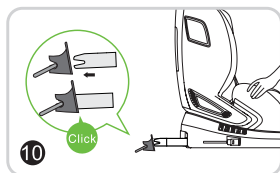
7 Zacvakněte vedení Isofix do zámku (volitelné).



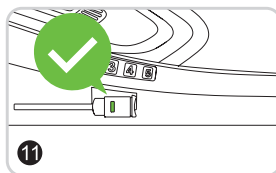
8 Povolte Isofix po obou stranách na největší délku.



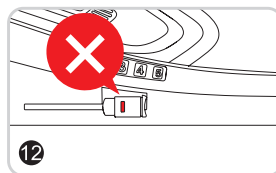
9 Uchopte autosedačku a zacvakněte Isofix do zámku.



10 Upevnění je signalizováno cvaknutím.

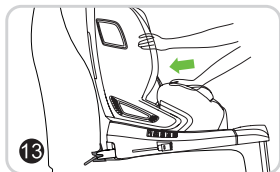


11 Zkontrolujte, že je indikátor zelený a že oba zámky Isofix jsou na stejné úrovni.

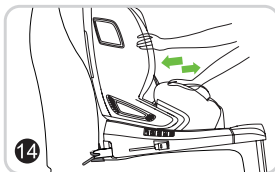


12 Pokud je indikátor červený, musíte uchycení provést znovu.

6.1 Isofix + opěrná noha + postroj



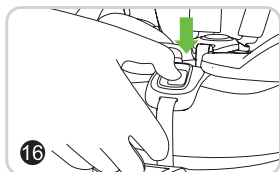
13 Přisuňte dětskou autosedačku těsně k zadové opěrce sedadla.



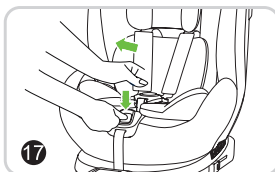
14 Zatáhnutím za autosedačku se přesvědčte, že je systém Isofix uzamčený.



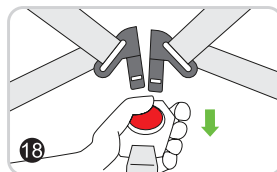
15 Zkontrolujte, že je autosedačka správně připevňena.



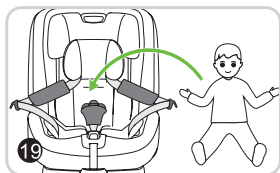
16 Ztlačte na nastavovač popruhu.



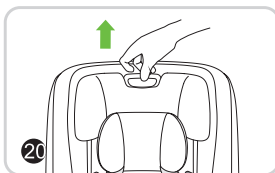
17 Přitom zatáhněte za ramenní pásy.



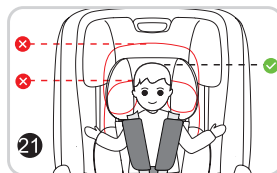
18 Stisknutím červeného tlačítka rozepněte přezku.



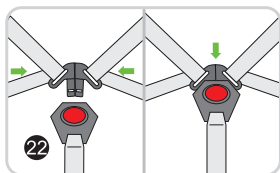
19 Rozevřete postroj do stran a posaďte do autosedačky dítě.



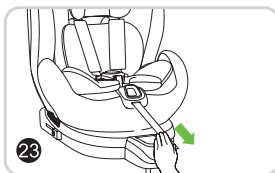
20 Nastavte kroužek opěrky hlavy.



21 Kroužkem nastavte správnou výšku.

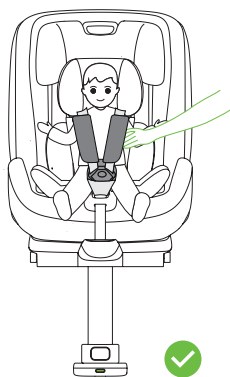


22 Zapněte přezku.

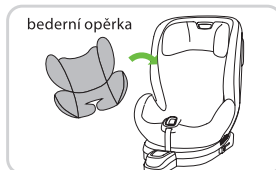


23 Zatáhnutím za nastavovací pásek nastavte správnou velikost.

6.1 Isofix + opěrná noha + postroj



! UPOZORNĚNÍ

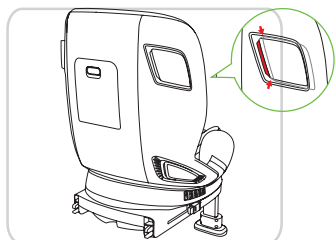


– Děti s tělesnou výškou mezi 76 a 86 cm potřebují bederní opěrku.



Zkontrolujte, že prostor mezi tělem dítěte a ramenním pásem odpovídá přibližně tloušťce jedné ruky.

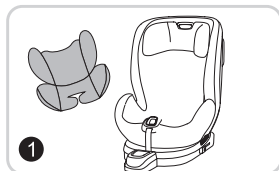
6.2 Použití ochrany proti bočnímu nárazu (SIP)



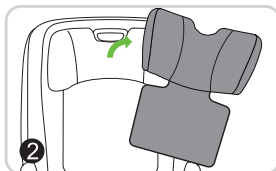
6.2.1 SIP se otevírá stiskem

6.2.2 Při rozevření nemusí být SIP vhodná pro všechna vozidla

07 / ÚDRŽBA



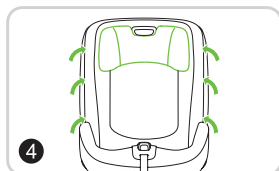
1 Zastrčte postroj a sejměte sedák.



2 Sejměte látkový potah z opěrky hlavy.



3 Rozepněte knoflík a sejměte látkový potah po opěrku hlavy.



4 Sejměte zbývající látkový potah.

Zpětnou instalaci potahů provedte v opačném pořadí

ZÁVADY BEZPEČNOSTNÍ PŘEZKY MOHOU BÝT NÁSLEDUJÍCÍ:

- 1 Když stisknete červené tlačítko, vrací se zpátky pomalu.
- 2 Zamykací zástrčku bezpečnostní přezky nelze vložit do přezky nebo po vložení samovolně vyskakuje.
- 3 Po zacvaknutí bezpečnostní tlačítko nevyskočí.
- 4 Zamykací zástrčku bezpečnostní přezky ze zastrčit pouze s obtížemi.
- 5 K otevření bezpečnostní přezky je nutné vyvinout velkou sílu.

Pětibodová bezpečnostní přezka dětské autosedačky je nezbytná k zajištění bezpečnosti dítěte. Nesprávné použití představuje pro děti riziko, bezpečnostní přezku nemažte olejem ani jinými mazivy. Závada bezpečnostní přezky je obvykle způsobena cizími předměty zapadlými do přezky.

POUZE RUČNÍ PRANÍ (40°)

**Použijte prací prostředek na jemné prádlo
Nežehlete, nečistěte chemicky, nebělte, nesušte v sušičce**

Sušte naplocho mimo zdroje tepla

**NEPOUŽÍVEJTE BĚLIDLA, ABRAZIVA
NEBO PROSTŘEDKY NA ČIŠTĚNÍ ČALOUNĚNÍ**



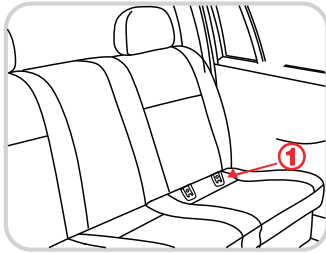
CONTENTS

EN

- 1** Notice
- 2** Important information
- 3** About car seat
- 4** Installation of Stature range (40-105 cm)
- 4.1** Isofix + support leg + harness
- 5** Changing the position of the seat
- 6** Installation of Stature range (40-105 cm)
- 6.1** Isofix + support leg + harness
- 6.2** Usage of SIP
- 7** Maintenance



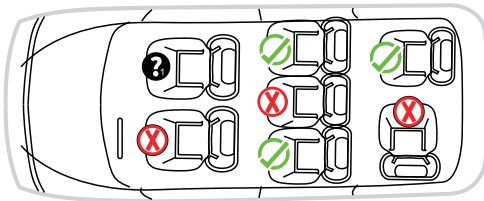
01 / NOTICE



①

Isofix attachment

It suits the car seat with Isofix attachment!



✓ Correct install/suitable

✗ Wrong install/unsuitable

? If there is the airbag in front of the seat, you can not install



NOTICE

This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in „i-Size seating positions“ as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user’s manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

NOTICE

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

02 / IMPORTANT INFORMATION

 **In order to protect your children,
please read the instructions carefully.**

The car seat is suitable for the children from 40 cm to 105 cm.

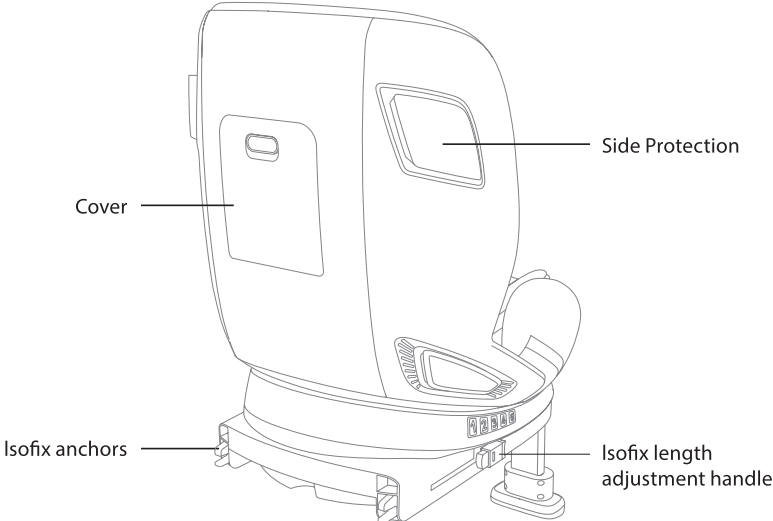
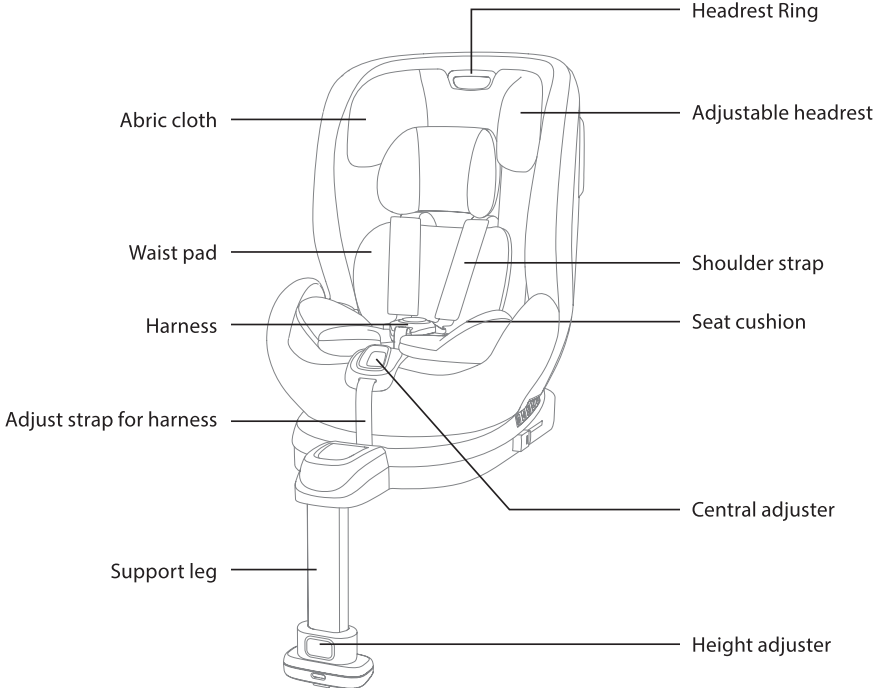
PROTECT	40-105 cm	Isofix + support leg + harness (rear facing)
	76-105 cm	Isofix + support leg + harness (forward facing)

- The seat in accordance with ECE R129/03 regulation.
- Please install the car seat according the manual or the stickers on the car seat.
- The car seat only can be forward installation.
- It can be used in vehicles compatible with the ISO/ F2X, ISO/R2.
- For i-Size category Enhanced Child Restraint Systems the following label shall be clearly visible on the exterior of the packing.
- The importance of ensuring that any lap strap is worn lowdown, and that any impact shield installed properly, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
- For Specific vehicle category Enhanced Child Restraint Systems in for on the applicable vehicle shall be clearly visible at the point of sale without removing the Enhanced Child Restraint System from its packing.
- The child restraint manufacturer shall provide information on the exterior packaging as to the address to which the customer can write to obtain further information on fitting the child restraint in specific cars.

02 / IMPORTANT INFORMATION

- The user shall be advised that the rigid items and plastic parts of an Enhanced Child Restraint System shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
- **IMPORTANT-DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS.**
- Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any support-leg should be in contact with the vehicle floor, that any straps or impact shields restraining the child should be adjusted to the child's body, and that Straps should not be twisted.
- Of ensuring that any lap strap is worn low down, and that any impact shield installed properly, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
- The device should be replaced when it has been subject to violent stresses in an accident.
- A general warning shall be given to the user concerning the danger of making any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
- When the chair is not provided with a textile cover, it shall be recommended that the chair should be kept away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- It shall be recommended that children are not left in their Enhanced Child Restraint System unattended.
- It shall be recommended that any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- The Enhanced Child Restraint System shall not be used without the cover.
- The Enhanced Child Restraint System cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- Keep the Instruction for future use.
- Shall also be referred to the vehicle manufacturer's handbook.
- In the case of rearward facing Enhanced Child Restraint Systems the customer shall be advised not to use them in seating positions where there is an active frontal airbag installed. This information shall be clearly visible at the point of sale without removing the packaging.
- It shall be recommended that any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any support-leg should be in contact with the vehicle floor, that any straps or impact shields restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.

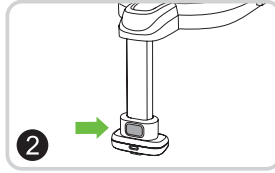
03 / ABOUT CAR SEAT



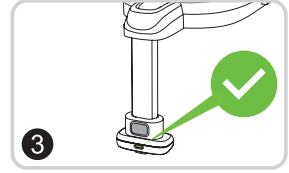
04 / INSTALLATION OF STATURE RANGE (rear facing 40-105 cm ≤ 18 kg)



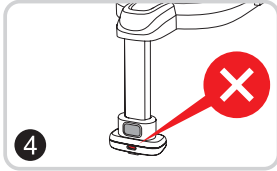
1 Extract the support leg.



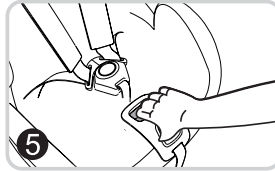
2 Release the support leg at most length.



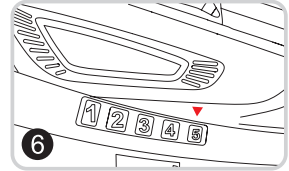
3 It is right if show green.



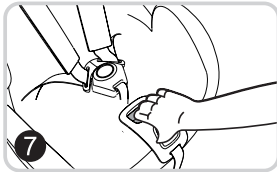
4 It is wrong if show red.



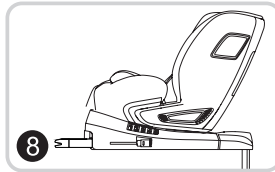
5 Pull the central adjuster to recline.



6 Only gear 5 can be rotation for rear facing.

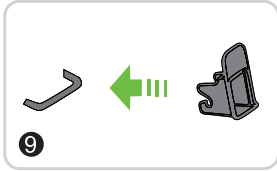


7 Pull the central adjuster to rotation on gear 5.

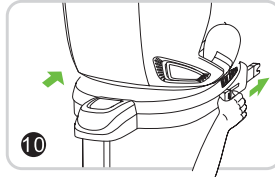


8 Rotate the car seat for rear facing.

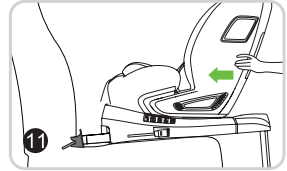
4.1 Isofix + support leg + harness



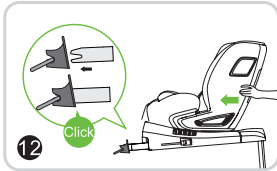
9
Connect the Isofix guider with fixture (optional)



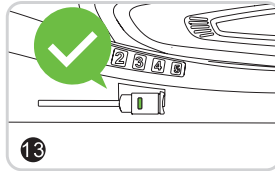
10
Release the Isofix of two sides to longest.



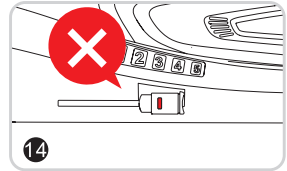
11
Hold the baby car seat and connect the Isofix with the fixture.



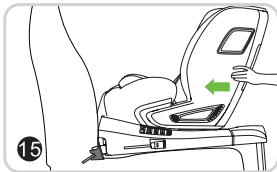
12
It means locked when hear click.



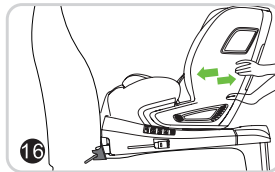
13
Make sure the indicator turns green and the two Isofix at same gear No.



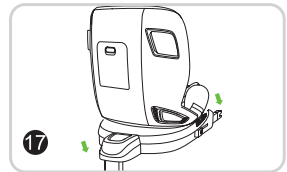
14
You have to restart the connection if the indicator is red.



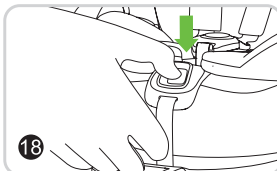
15
Push the baby car seat next to backrest of the car seat lightly.



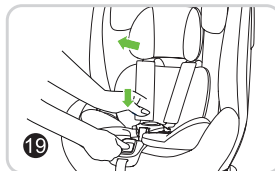
16
Pull the baby car seat to make sure the Isofix locked.



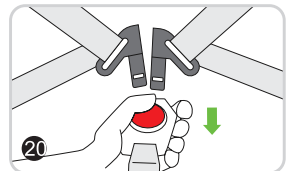
17
Make sure the car seat is installed correctly.



18
Push the strap adjuster.

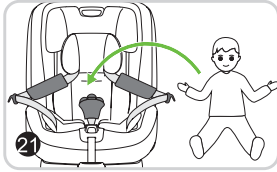


19
Pull the shoulder belts meanwhile.

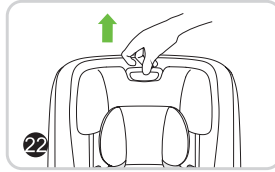


20
Press the red button to disengage the buckle.

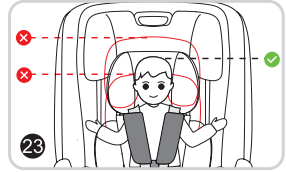
4.1 Isofix + support leg + harness



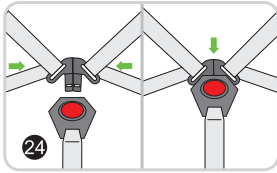
21 Leave the harness to two side and put baby into car seat.



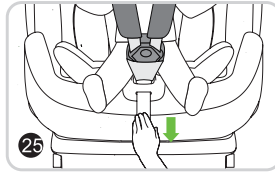
22 Adjust the headrest ring.



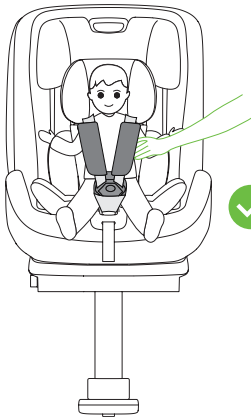
23 Adjust the ring to proper height.



24 Engage the buckle.

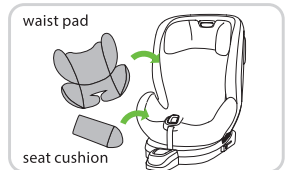


25 Pull down the adjust strap to proper length.



Make sure the space between the child and the shoulder belt is one hand of thickness.

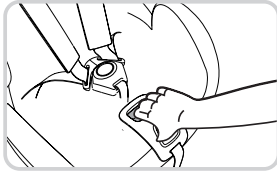
NOTICE



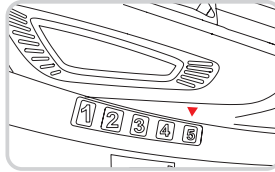
- Children between 40 cm and 75 cm need a waist pad and a small seat cushion
- Children between 76 cm and 86 cm need a waist pad

05/ CHANGING THE POSITION OF THE SEAT

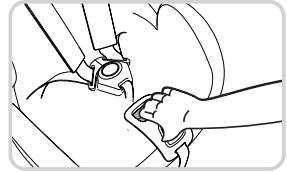
5.1 From forward facing to rear facing



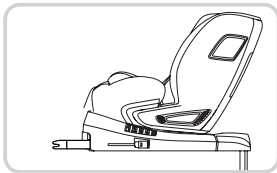
Pull the adjuster to recline.



Swivel the car seat only in Gear 5.

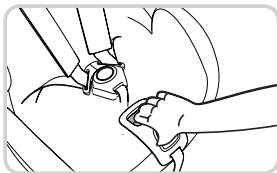


Pull the adjuster and swivel in Gear 5.

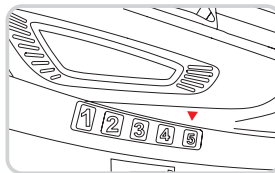


Swivel the car seat to rear facing position.

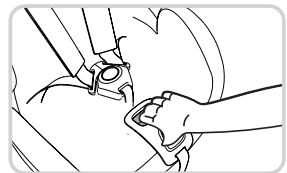
5.2 From rear facing to forward facing



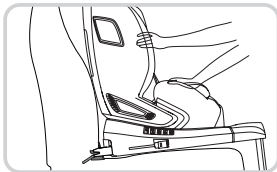
Pull the adjuster to recline.



Swivel the car seat only in Gear 5.



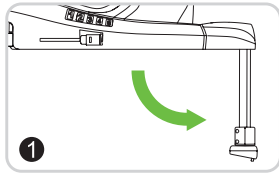
Pull the adjuster and swivel in Gear 5.



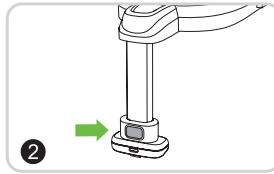
Swivel the car seat to forward facing position.

06 / INSTALLATION OF STATURE RANGE (forward facing 76-105 cm ≤ 18 kg)

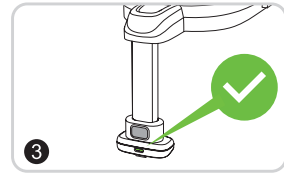
6.1 Isofix + support leg + harness



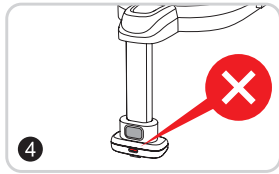
1 Extract the support leg.



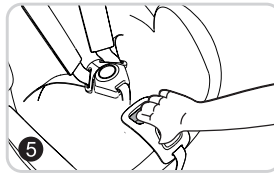
2 Release the support leg at most length.



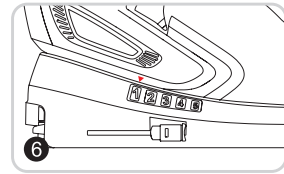
3 It is right if show green.



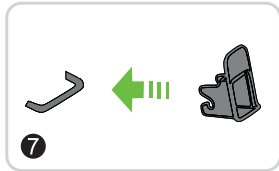
4 It is wrong if show red.



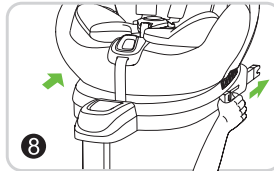
5 Pull the central adjuster to recline.



6 Gear 1 to Gear 5 for recline when forward facing.



7 Connet the Isofix guider with fixture (optional).



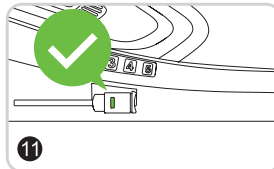
8 Release the Isofix of two sides to longest.



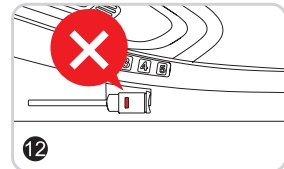
9 Holding the baby car seat and conoect the Isofix with the fixture.



10 It means locked when hear click.

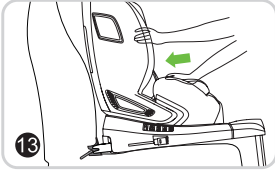


11 Make sure the indicator turns green and the two Isofix at same gear No.



12 You have to restart the connection if the indicator is red.

6.1 Isofix + support leg + harness



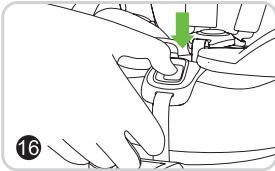
13 Push the baby car seat next to backrest of the car seat lightly.



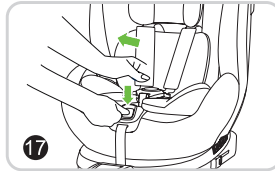
14 Pull the baby car seat to make sure the Isofix locked.



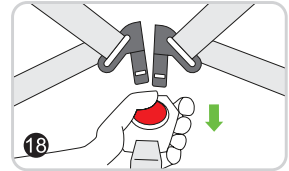
15 Make sure the car seat is installed correctly.



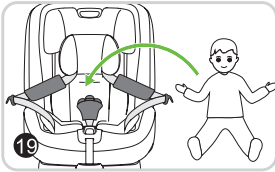
16 Push the strap adjuster.



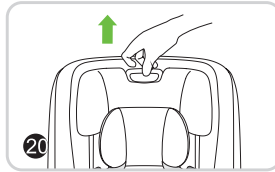
17 Pull the shoulder belts meanwhile.



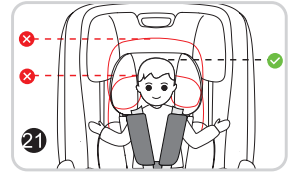
18 Press the red button to disengage the buckle.



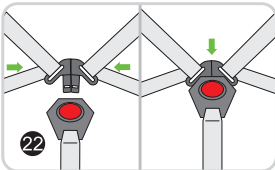
19 Leave the harness to two side and put baby into car seat.



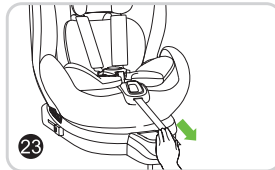
20 Adjust the headrest ring.



21 Adjust the ring to proper height.

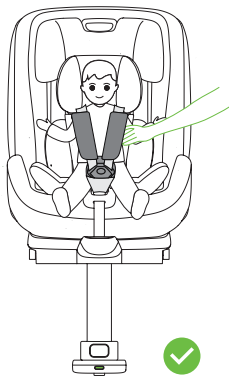


22 Engage the buckle.

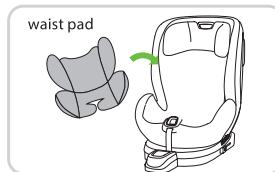


23 Pull down the adjust strap to proper length.

6.1 Isofix + support leg + harness



NOTICE

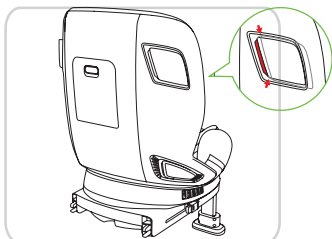


- Children between 76 cm and 86 cm need a waist pad.



Make sure the space between the child and the shoulder belt is one hand of thickness.

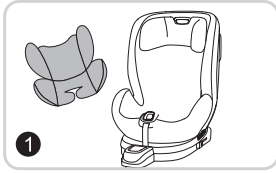
6.2 Usage of SIP



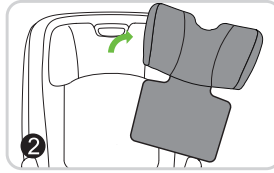
6.2.1 SIP is opened by pressing

6.2.2 SIP may not be suitable for all vehicles when open

07 / MAINTENANCE



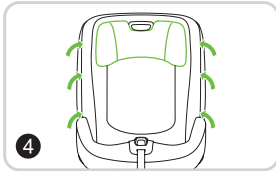
Hide the harness and take apart the pad.



Take apart the cloth cover on head rest.



Undo the button and take apart the cloth cover below the head rest.



Take apart the rest cloth cover.

**The opposite way
is how to put on
the cloth cover**

FAILURE PERFORMANCE OF SAFETY BUCKLE ARE AS FOLLOWS:

- 1 When you press the red button, the button is popped slowly.
- 2 The lock tongue of safety buckle can not be inserted into the buckle or inserted automatically pop up.
- 3 The security button will not be issued when the „click“ sound.
- 4 The lock tongue of security buckle is difficult to insert.
- 5 A great force was needed to open the safety buckle.

Child safety seat five-point safety buckle is very important for the security of children. Improper use or damage to children, do not use oil or other lubricants on safety buckles. Safety buckle failure is usually due to foreign objects or stolen goods into the safety buckle inside.

HAND WASH ONLY(40° Warm)

Use mild detergent

Do not iron, do not dry clean, do not bleach, do not tumble dry

Dry flat-away from direct heat

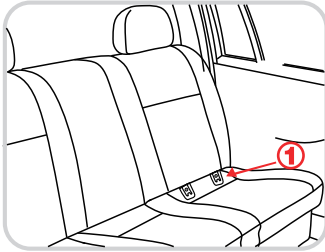
**DO NOT USE BLEACH, ABRASIVE
OR UPHOLSTERY CLEANING AGENTS**



- 1** Hinweis
- 2** Wichtige Informationen
- 3** Über den Autokindersitz
- 4** Installation für die Körpergröße 40-105 cm
- 4.1** Isofix + Stützfuß + Anschnallgeschirr
- 5** Änderung der Position des Kindersitzes
- 6** Installation für die Körpergröße 76-105 cm
- 6.1** Isofix + Stützfuß + Anschnallgeschirr
- 6.2** Verwendung des Seitenaufprallschutzes (SIP)
- 7** Pflege



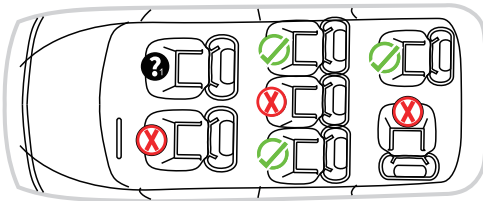
01 / HINWEIS



①

Verankerung Isofix

Bestimmt für Fahrzeugsitze, die mit der Verankerung Isofix versehen sind.



✓ Richtige Montage / Geeignete Position

✗ Falsche Montage / Ungeeignete Position

❓ Nicht installieren, wenn ein Airbag vor dem Sitz ist.



ANMERKUNG

Das ist ein verbessertes i-Size-Kinderrückhaltesystem. Es ist in Einklang mit der Verordnung OSN ECE r129 für die Verwendung primär auf i-Size-Sitzen genehmigt, so wie es im Handbuch zum Fahrzeug aufgeführt ist. Wenden Sie sich bei Zweifeln an den Hersteller oder Verkäufer des Kinderrückhaltesystems.

HINWEIS

Dies ist ein fortschrittliches Kinderrückhaltesystem i-Size. Es ist gemäß der Vorschrift UN Nr. 129 genehmigt und zur Verwendung auf den Sitzen des Fahrzeugs in Positionen bestimmt, die laut den Weisungen des Fahrzeugherstellers, die im Benutzerhandbuch zum Fahrzeug aufgeführt sind, mit Kindersitzen i-Size kompatibel sind.

Wenden Sie sich in Zweifelsfällen entweder an den Hersteller des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems oder den Verkäufer.

02 / WICHTIGE INFORMATIONEN



Lesen Sie die Weisungen sorgfältig durch, um die Sicherheit ihrer Kinder zu gewährleisten.

Dieser Autokindersitz ist für Kinder mit einer Körpergröße von 40 bis 105 cm bestimmt.

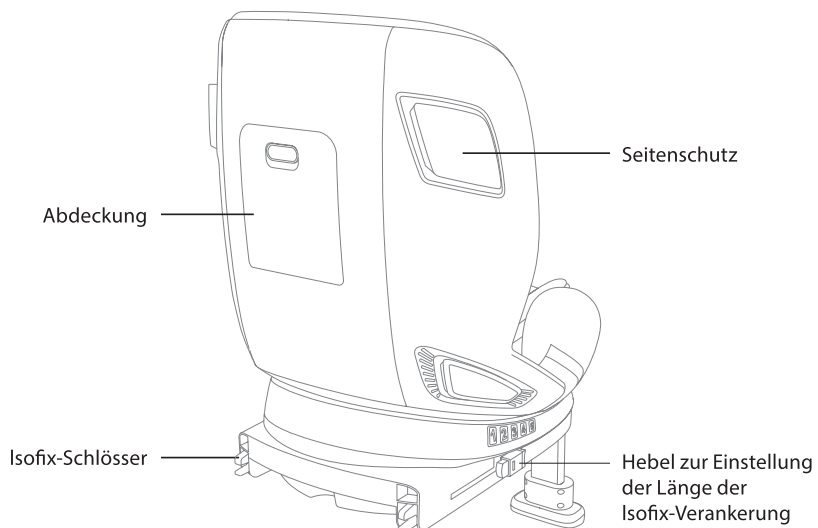
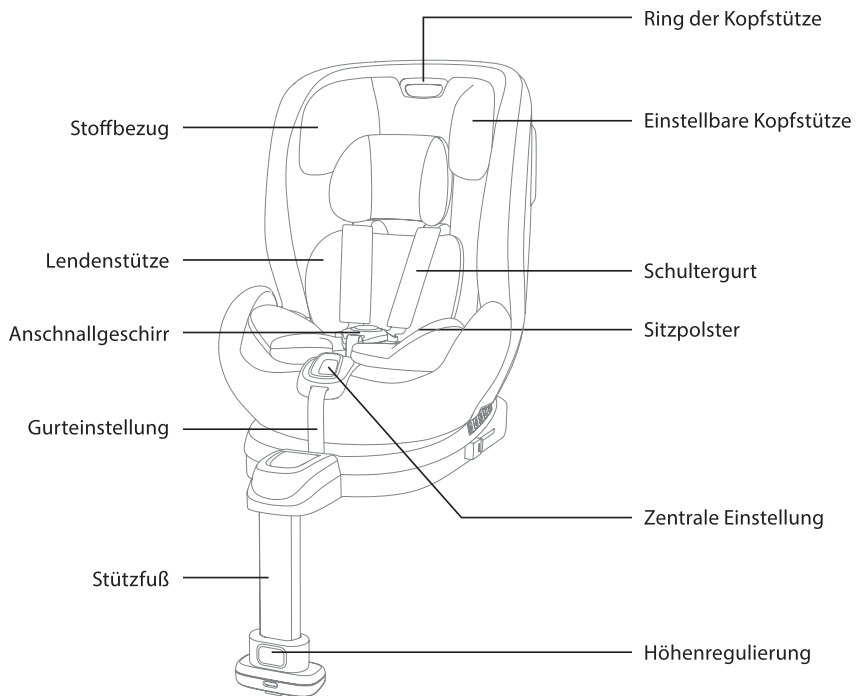
PROTECT	40-105 cm	Isofix + Stützfuß + Geschirr (entgegen der Fahrtrichtung)
	76-105 cm	Isofix + Stützfuß + Anschnallgeschirr (in Fahrtrichtung)

- Der Autokindersitz erfüllt die Anforderungen der Vorschrift ECE R129/03.
- Installieren Sie den Autokindersitz gemäß der Anleitung oder den Weisungen auf den Schildchen des Autokindersitzes.
- Installieren Sie den Autokindersitz ausschließlich in Richtung nach vorn.
- Er kann in Fahrzeugen verwendet werden, die mit ISO/ F2X, ISO/R2 kompatibel sind.
- Auf der Verpackung der fortschrittlichen Kinderrückhaltesysteme i-Size muss das folgende Schildchen klar zu sehen sein.
- Es ist sicherzustellen, dass ein eventueller Lendengurt so niedrig wie möglich verläuft und dass ein eventuelles Schild gegen Aufprall richtig installiert ist und das Becken ausreichend schützt.
- Bei fortschrittlichen Kinderrückhaltesystemen für eine konkrete Fahrzeugkategorie muss aus der Verpackung die Information über das betreffende Fahrzeug klar ersichtlich sein, ohne dass es notwendig ist, das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem aus der Verpackung herauszunehmen.
- Der Hersteller eines Kinderrückhaltesystems muss auf der äußeren Verpackung die Adresse aufführen, an die der Kunde schreiben kann, um weitere Informationen über die Installation des Kinderrückhaltesystems in konkreten Fahrzeugen zu erhalten.

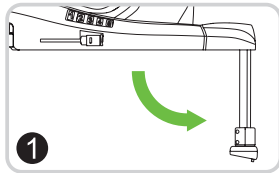
02 / WICHTIGE INFORMATIONEN

- Der Benutzer muss darauf hingewiesen werden, dass feste Bestandteile und Plastikteile des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems so platziert und installiert werden müssen, dass bei der täglichen Verwendung ausgeschlossen ist, dass sie durch das Verstellen der Sitze oder durch die Tür des Fahrzeugs erfasst werden.
- **WICHTIG – NICHT IN FAHRTRICHTUNG VERWENDEN, BEVOR DAS KIND 15 MONATE ALT IST.**
- Alle Gurte, die das Rückhaltesystem im Fahrzeug verankern, müssen angezogen sein, ein eventueller Stützfuß sollte in Kontakt mit dem Fußboden des Fahrzeugs sein, die Gurte oder Schutzabdeckungen gegen Aufprall müssen gemäß der Körpergröße des Kindes eingestellt sein und die Gurte dürfen nicht verdreht sein.
- Es ist sicherzustellen, dass ein eventueller Lendengurt so niedrig wie möglich verläuft und der eventuelle Aufprallschutz richtig installiert ist und das Becken ausreichend schützt.
- Wenn das Rückhaltesystem bei einem Verkehrsunfall einem heftigen Aufprall ausgesetzt ist, muss es ausgetaucht werden.
- Der Benutzer muss auf die Risiken hingewiesen werden, die aus Veränderungen oder Ergänzungen des Rückhaltesystems ohne Genehmigung des Amtes für Typengenehmigung hervorgehen, und auf Risiken, die mit der Nichteinhaltung der vom Hersteller dieses Kinderrückhaltesystems gelieferten Installationshinweise verbunden sind.
- Wenn der Autokindersitz nicht mit einem Stoffbezug versehen ist, wird empfohlen, ihn keiner Sonneneinstrahlung auszusetzen, damit er nicht zu heiß wird.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt im fortschrittlichen Kinderrückhaltesystem;
- Gepäck und weitere Gegenstände, die bei einem Unfall zu Verletzungen führen könnten, müssen ausreichend gesichert werden.
- Verwenden Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem nicht ohne den Bezug;
- Der Bezug des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems darf nicht durch einen anderen Bezug ersetzt werden, der nicht vom Hersteller empfohlen ist, weil der Bezug einen untrennbaren Funktionsbestandteil des Rückhaltesystems darstellt.
- Verwahren Sie diese Anleitung zur späteren Einsichtnahme.
- Richten Sie sich nach den Weisungen, die in der vom Fahrzeughersteller gelieferten Anleitung aufgeführt sind.
- Nach hinten orientierte fortschrittliche Kinderrückhaltesysteme dürfen nicht auf Sitzen verwendet werden, die einen aktiven Frontairbag haben. Diese Information ist klar am Ort des Verkaufs zu sehen, ohne dass die Verpackung geöffnet werden muss.
- Sämtliche Gurte, die das Rückhaltesystem mit dem Fahrzeug verbinden, müssen straffgezogen sein, ein eventueller Stützfuß muss in Kontakt mit dem Boden des Fahrzeugs sein, die Gurte und Schutzabdeckungen gegen Aufprall müssen gemäß der Körpergröße des Kindes eingestellt sein und die Gurte dürfen nicht verdreht sein.

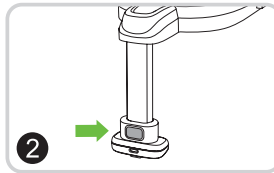
03 / ÜBER DEN AUTOKINDERSITZ



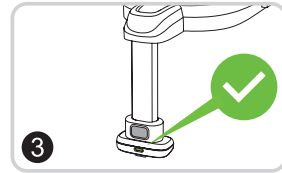
04 / INSTALLATION FÜR DIE KÖRPERGRÖSSE (entgegen der Fahrtrichtung 40-105 cm ≤ 18 kg)



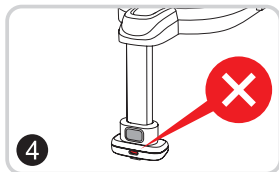
1 Klappen Sie den Stützfuß aus.



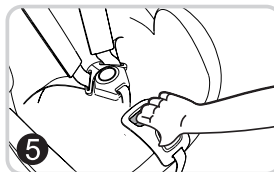
2 Schieben Sie den Stützfuß auf die größte Länge heraus.



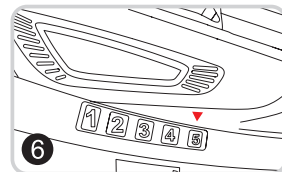
3 Die richtige Verriegelung wird grün angezeigt.



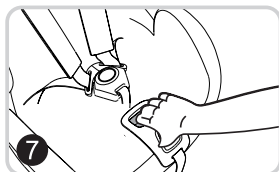
4 Eine falsche Verriegelung wird rot angezeigt.



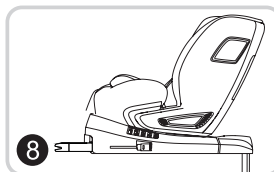
5 Durch Ziehen am zentralen Einstellungshebel stellen Sie die Neigung ein.



6 Der Sitz kann nur in Richtung nach hinten gedreht werden, wenn Stufe 5 eingestellt ist.

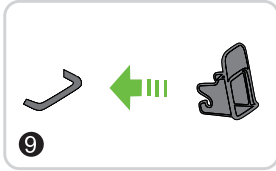


7 Durch Ziehen am zentralen Einstellungshebel stellen Sie Stufe 5 ein.

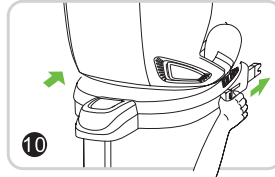


8 Drehen Sie den Sitz entgegen der Fahrtrichtung.

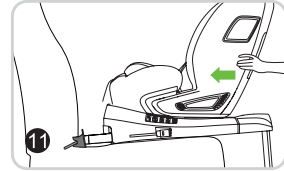
4.1 Isofix + Stützfuß + Anschnallgeschirr



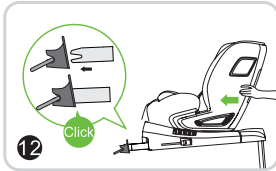
9 Klicken Sie die Isofix-Führung in das Schloss ein (wählbar).



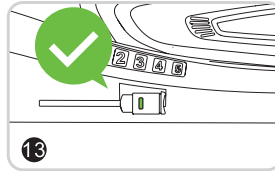
10 Isofix auf beiden Seiten auf die größte Länge einstellen.



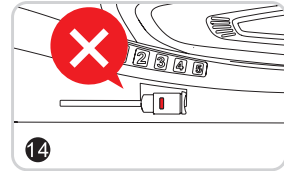
11 Den Kindersitz ergreifen und Isofix in das Schloss einklinken.



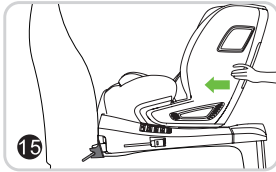
12 Das Einrasten wird durch ein Klicken angezeigt.



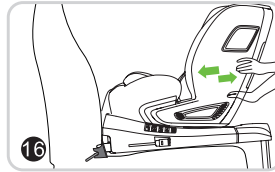
13 Kontrollieren Sie, dass die Anzeige grün ist und dass beide Isofix-Schlösser auf gleicher Höhe sind.



14 Wenn die Anzeige rot ist, müssen Sie die Verankerung nochmals durchführen.



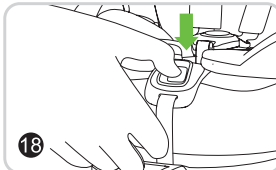
15 Schieben Sie den Autokindersitz dicht an die Rücklehne des Sitzes.



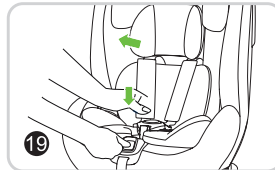
16 Überzeugen Sie sich durch Ziehen am Autokindersitz, dass das Isofix-System eingerastet ist.



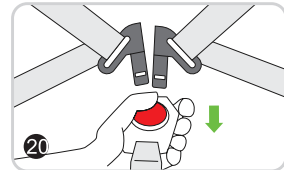
17 Kontrollieren Sie, dass das Kindersitz richtig befestigt ist.



18 Drücken Sie den Knopf am Einstellriemen.

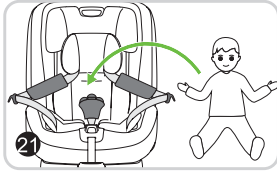


19 Ziehen Sie dabei an den Schultergurten.

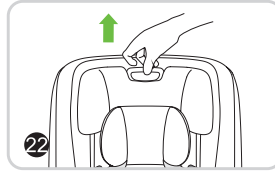


20 Durch Drücken des roten Knopfes öffnen Sie das Gurtschloss.

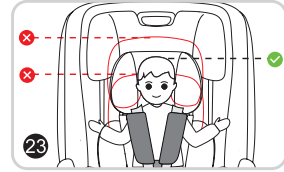
4.1 Isofix + Stützfuß + Anschnallgeschirr



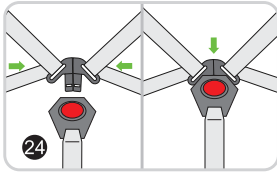
Öffnen Sie das Anschnallgeschirr zu den Seiten und setzen Sie das Kind in den Kindersitz.



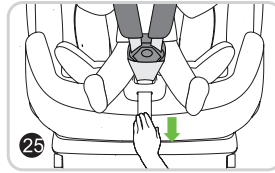
Einstellen des Rings der Kopfstütze.



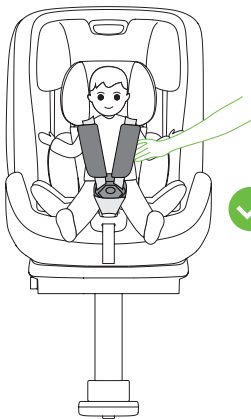
Mit dem Ring stellen Sie die richtige Höhe ein.



Schließen Sie das Gurtschloss.

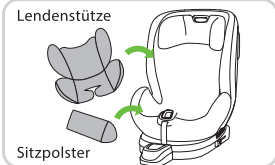


Durch Ziehen am Einstellriemen stellen Sie die richtige Größe ein.



Kontrollieren Sie, ob der Platz zwischen Kind und Schultergurt annähernd der Stärke einer Hand entspricht.

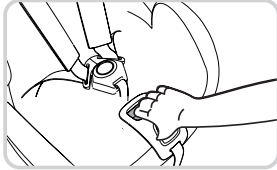
HINWEIS



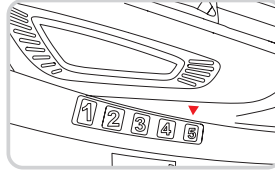
- Kinder zwischen 40 und 75 cm brauchen die Lendenstütze und das kleine Sitzpolster.
- Kinder zwischen 76 und 86 cm brauchen die Lendenstütze.

05/ ÄNDERUNG DER POSITION DES KINDERSITZES

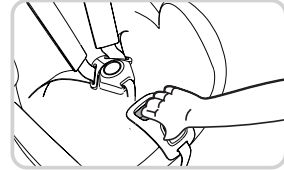
5.1 Von der Orientierung in Fahrtrichtung in die Position entgegen der Fahrtrichtung



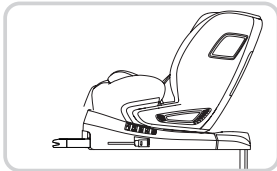
Durch Ziehen am zentralen Einstellhebel stellen Sie die Neigung ein.



Das Drehen des Kindersitzes ist nur auf Stufe 5 möglich.

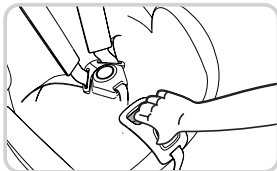


Durch Ziehen am zentralen Einstellhebel Stellen Sie Stufe 5 ein.

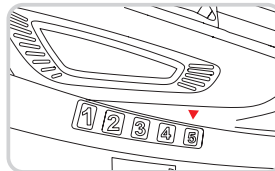


Drehen Sie den Autokindersitz entgegen der Fahrtrichtung.

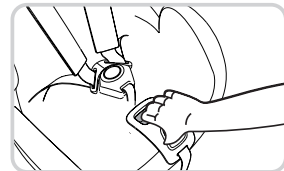
5.2 Von der Orientierung entgegen der Fahrtrichtung in die Position in Fahrtrichtung



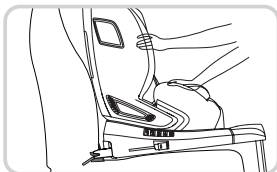
Durch Ziehen am zentralen Einstellhebel stellen Sie die Neigung ein.



Das Drehen des Kindersitzes ist nur auf Stufe 5 möglich.



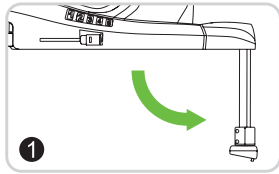
Durch Ziehen am zentralen Einstellhebel Stellen Sie Stufe 5 ein.



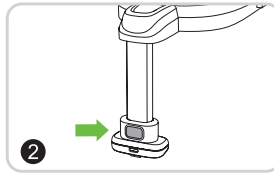
Drehen Sie den Autokindersitz in Fahrtrichtung.

06 / INSTALLATION FÜR DIE KÖRPERGRÖSSE (in Fahrtrichtung 76-105 cm ≤ 18 kg)

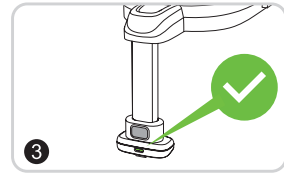
6.1 Isofix + Stützfuß + Anschlaggeschirr



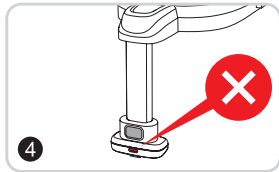
1 Klappen Sie den Stützfuß aus.



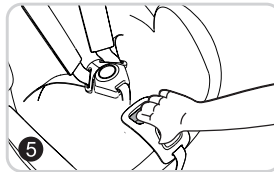
2 Schieben Sie den Stützfuß auf die größte Länge heraus.



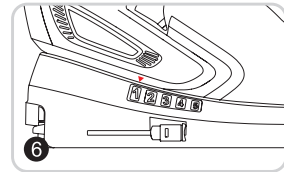
3 Die richtige Verriegelung wird grün angezeigt.



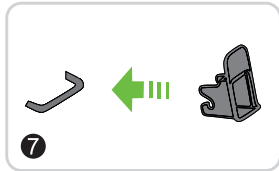
4 Eine falsche Verriegelung wird rot angezeigt.



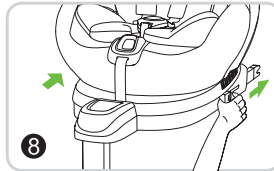
5 Durch Ziehen am zentralen Einstellhebel stellen Sie die gewünschte Neigung ein.



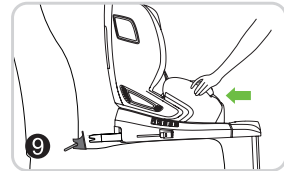
6 Stufe 1 bis 5 für die Einstellung der Neigung beim Drehen nach vorn.



7 Klicken Sie die Isofix-Führung in das Schloss ein (wählbar).



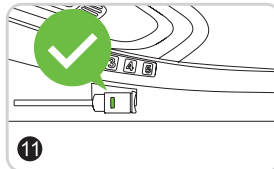
8 Isofix auf beiden Seiten auf die größte Länge einstellen.



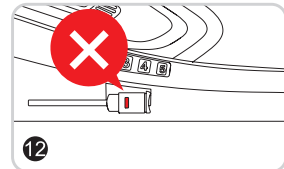
9 Den Kindersitz ergreifen und Isofix in das Schloss einklinken.



10 Die Befestigung wird durch ein Klicken angezeigt.

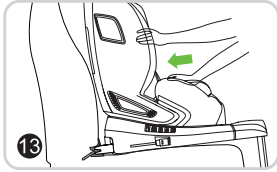


11 Kontrollieren Sie, dass die Anzeige grün ist und dass beide Isofix-Schlösser auf gleicher Höhe sind.



12 Wenn die Anzeige rot ist, müssen Sie die Verankerung nochmals durchführen.

6.1 Isofix + Stützfuß + Anschnallgeschirr



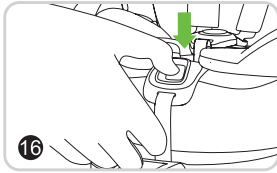
13 Schieben Sie den Autokindersitz dicht an die Rücklehne des Sitzes.



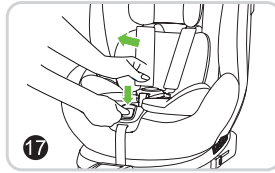
14 Überzeugen Sie sich durch Ziehen am Autokindersitz, dass das Isofix-System eingerastet ist.



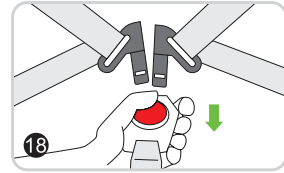
15 Kontrollieren Sie, dass der Autokindersitz richtig befestigt ist.



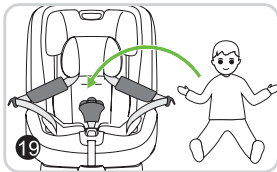
16 Drücken Sie auf die Einstell-taste des Riemens.



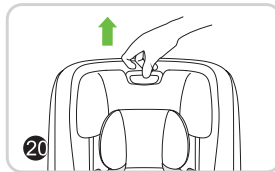
17 Ziehen Sie dabei an den Schultergurten.



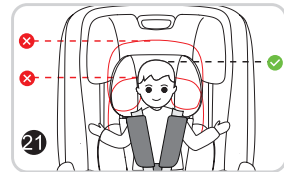
18 Durch Drücken der roten Taste öffnen Sie das Gurtschloss.



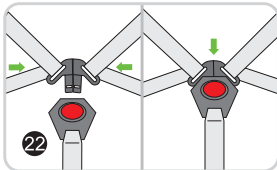
19 Öffnen Sie das Geschirr zu den Seiten und setzen Sie das Kind in den Autokindersitz.



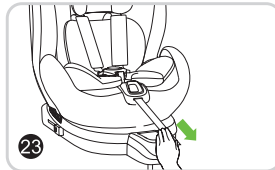
20 Stellen Sie mit dem Ring die Kopfstütze ein.



21 Stellen Sie mit dem Ring die richtige Höhe ein.

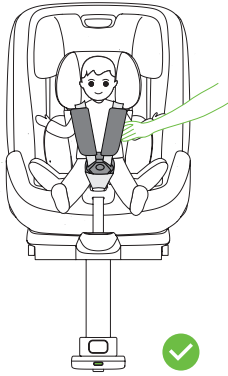


22 Schließen Sie das Gurtschloss.

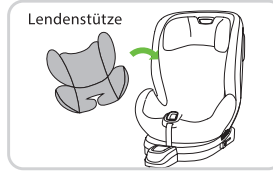


23 Durch Ziehen am Einstell-riemen stellen Sie die richtige Größe ein.

6.1 Isofix + Stützfuß + Ansnallgeschirr



! HINWEIS

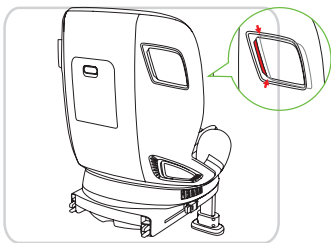


- Kinder zwischen 76 und 86 cm brauchen die Lendenstütze.



Kontrollieren Sie, ob der Platz zwischen Kind und Schultergurt annähernd der Stärke einer Hand entspricht.

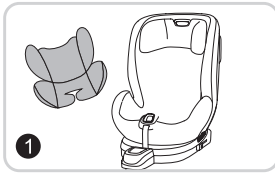
6.2 Verwendung des Seitenaufprallschutzes (SIP)



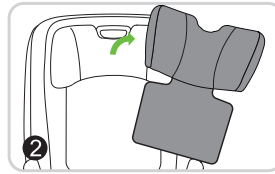
6.2.1 SIP öffnet sich durch Drücken.

6.2.2 SIP muss in geöffneter Position nicht für alle Fahrzeuge geeignet sein.

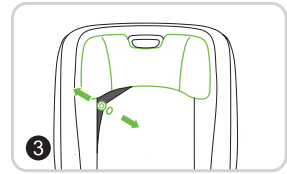
07 / PFLEGE



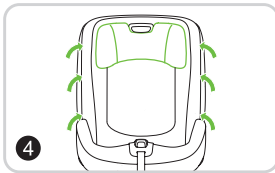
Ziehen Sie das Anschallgeschirr zurück und nehmen Sie den Sitz ab.



Ziehen Sie den Stoffbezug von der Kopfstütze herunter.



Öffnen Sie den Knopf und ziehen Sie den Stoffbezug über die Kopfstütze herunter.



Nehmen Sie den übrigen Stoffbezug ab.

Das erneute Überziehen der Bezüge in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

DAS GURTSCHLOSS KANN FOLGENDE DEFEKTE HABEN:

- 1 Beim Drücken kommt die rote Taste nur langsam zurück.
- 2 Der Riegel des Gurtschlösses lässt sich nicht in das Gurtschloss stecken oder springt von selbst wieder heraus.
- 3 Nach dem Einklicken springt die Sicherheitstaste nicht heraus.
- 4 Der Riegel des Gurtschlösses lässt sich nur schwer einstecken.
- 5 Zum Öffnen des Gurtschlösses ist große Kraft erforderlich.

Das Fünf-Punkt-Gurtschloss des Autokindersitzes ist unbedingt erforderlich, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Eine falsche Verwendung stellt für das Kind ein Risiko dar. Schmieren Sie das Gurtschloss nicht mit Öl oder anderen Schmiermitteln. Ein Defekt des Gurtschlösses wird meist von Fremdkörpern verursacht, die in das Gurtschloss gefallen sind.

NUR HANDWÄSCHE (40 °C)

Feinwaschmittel verwenden.

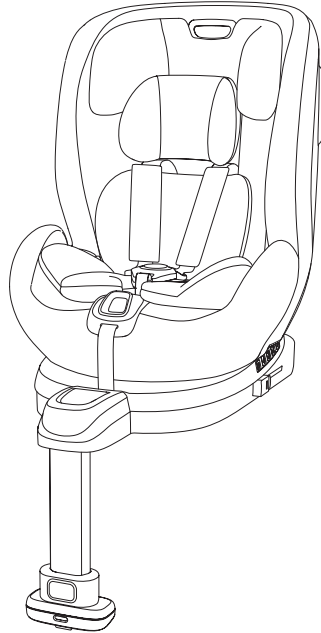
**Nicht bügeln, nicht chemisch reinigen, nicht bleichen,
nicht im Trockner trocknen.**

Liegend außerhalb von Wärmequellen trocknen.

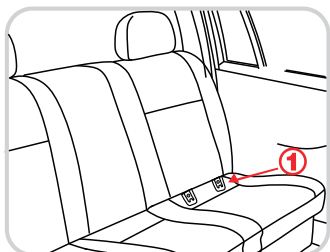
**KEINE BLEICH- UND SCHEUERMITTEL UND
KEINE POLSTERREINIGER VERWENDEN**



- 1** Avertissement
- 2** Informations importantes
- 3** Informations relatives au siège auto
- 4** Installation pour différentes hauteurs (40-105 cm)
- 4.1** Isofix + pied d'appui + harnais
- 5** Changement de la position du siège auto
- 6** Installation pour différentes hauteurs (76-105 cm)
- 6.1** Isofix + pied d'appui + harnais
- 6.2** Utilisation de la protection contre le choc lateral (SIP)
- 7** Entretien



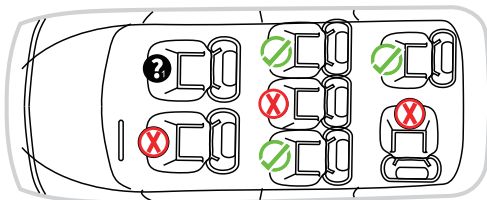
01 / AVERTISSEMENT



①

Fixation Isofix

Destinée aux sièges des véhicules équipés de système de fixation Isofix!



✓ Montage correct/
emplacement adéquat

✗ Montage incorrect/
emplacement inadéquat

❓ Ne l'installez pas en cas d'airbag devant le siège



REMARQUE

Il s'agit d'un système amélioré de retenue pour enfants i-Size. Il est approuvé en conformité avec le règlement OSN ECE r129 pour l'utilisation sur les sièges i-Size de manière indiquée dans la notice de la voiture. En cas de doute, contactez le fabricant ou le vendeur du système de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un système avancé de retenue pour enfant de taille I. Il est approuvé conformément à la réglementation UN n° 129 et destiné à l'utilisation sur les sièges de véhicules dans les positions compatibles avec la taille I et en conformité avec les consignes du fabricant du véhicule mentionnées dans la notice d'utilisation du véhicule.

Si vous avez des doutes, contactez le fabricant du Système avancé de retenu pour enfants ou le vendeur.

02 / INFORMATIONS IMPORTANTES

 **Lisez attentivement les consignes,
afin d'assurer la sécurité de vos enfants.**

Ce siège auto est destiné aux enfants dont la taille se situe entre 40 à 105 cm.

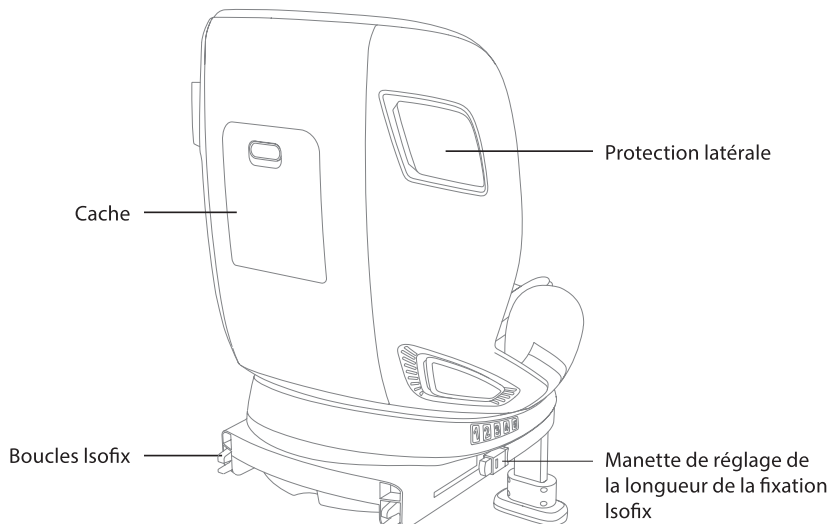
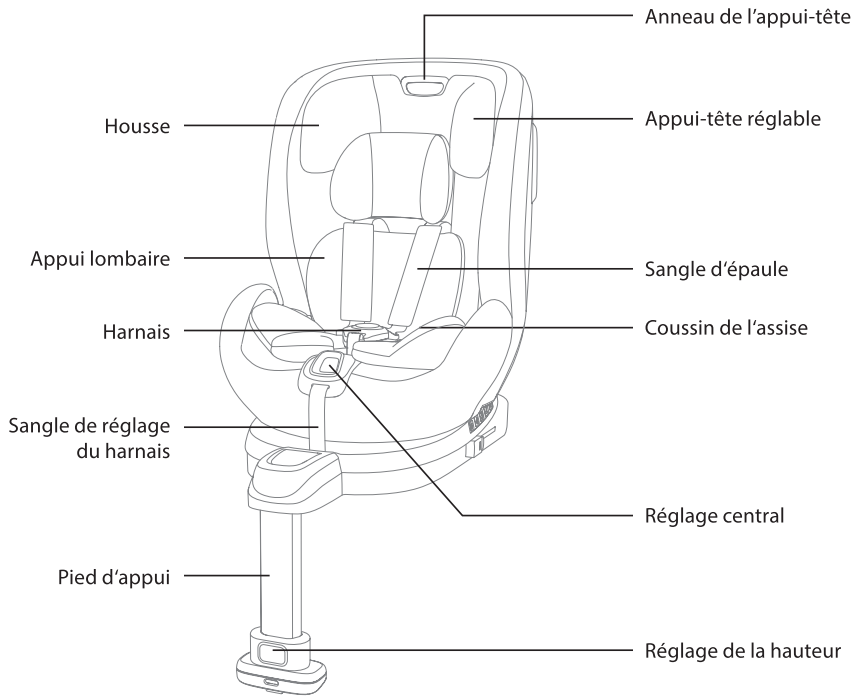
PROTECT	40-105 cm	Isofix + pied d'appui + harnais (dos à la route)
	76-105 cm	Isofix + pied d'appui + harnais (face à la route)

- Le siège auto répond aux exigences du règlement ECE R129/03.
- Installez le siège auto conformément à la notice ou aux consignes indiquées sur les étiquettes du siège auto.
- Installez le siège auto uniquement face à la route.
- Il peut être utilisé dans des voitures compatibles avec ISO/ F2X, ISO/R2.
- L'étiquette suivante doit être bien visible sur l'emballage des Systèmes de retenue pour enfants taille I.
- Il est nécessaire de veiller à ce que la sangle lombaire éventuelle se trouve dans la position la plus basse et l'éventuel écran contre le choc correctement soit installé et à ce qu'il protège bien le bassin.
- L'emballage des Systèmes avancés de retenue pour enfants pour les catégories concrètes de véhicules doivent comporter les informations claires sur le véhicule en question, sans qu'il soit nécessaire de retirer le Système de retenue pour enfants du carton d'emballage.
- Le fabricant du système de retenue pour enfants doit indiquer sur l'emballage extérieur l'adresse que le client peut utiliser pour demander d'autres informations sur l'installation du système de retenue pour enfants dans une voiture concrète.

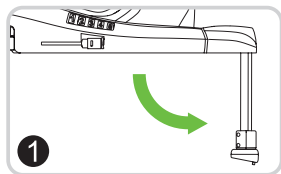
02 / INFORMATIONS IMPORTANTES

- L'utilisateur doit veiller à ce que les parties fixes et en plastique du Système avancé de retenue pour enfants soient placées et installées de façon à éviter leur accrochage par le siège coulissant ou la porte du véhicule lors de l'utilisation quotidienne.
- **IMPORTANT – NE PAS UTILISER EN POSITION « FACE A LA ROUTE » AVANT 15 MOIS DE L'ENFANT.**
- Toutes les sangles maintenant le système de retenue dans la voiture doivent être serrées et l'éventuel repose-pieds devrait être en contact avec le sol du véhicule, les sangles ou les caches de protection contre le choc doivent être réglées en fonction du corps de l'enfant et ne doivent pas être tordues.
- Il est nécessaire de veiller à ce que la sangle lombaire éventuelle se trouve dans la position la plus basse et l'éventuel écran contre le choc correctement soit installé et à ce qu'il protège bien le bassin.
- Si le système de retenue est exposé à un choc violent lors d'un accident, il est nécessaire de le changer.
- L'utilisateur doit être informé sur les risques résultant des modifications ou d'ajout d'accessoires au système de retenue sans approbation préalable du Bureau pour l'approbation de type et sur les risques liés au non respect des consignes d'installation fournies par le fabricant du présent système de retenue.
- Si le siège auto n'est pas muni d'une housse, il est recommandé de l'éloigner des rayons directs du soleil pour éviter qu'il ne devienne brûlant.
- Ne laissez pas les enfants installés dans le Système de retenue pour enfants sans surveillance.
- Les valises et autres objets susceptibles de provoquer des blessures en cas d'accident doivent être bien fixés.
- N'utilisez pas le Système de retenue sans la housse.
- Il est interdit de remplacer la housse du Système de retenue pour enfants par une autre housse non recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante du système de retenue.
- Conservez la notice pour une utilisation ultérieure.
- Respectez également les consignes indiquées dans la notice fournie par le fabricant du véhicule.
- Les systèmes avancés de retenue pour enfants ne doivent pas être utilisés dos à la route lorsque l'airbag frontal est actif. Cette information est clairement visible à l'endroit de vente, sans nécessité d'enlever l'emballage.
- Toutes les sangles fixant le système de retenue au véhicule doivent être serrées, l'éventuel pied d'appui devrait être en contact avec le sol du véhicule, les harnais ou les caches de protection contre le choc doivent être réglés selon la taille de l'enfant et les sangles ne doivent pas être tordues.

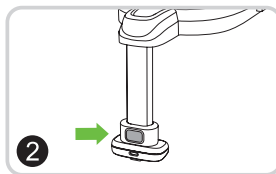
03 / INFORMATIONS RELATIVES AU SIÈGE AUTO



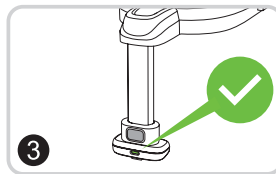
04 / INSTALLATION POUR UNE CERTAINE TAILLE (orientation dos à la route 40-105 cm ≤ 18 kg)



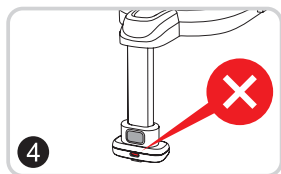
Basculez le pied d'appui.



Sortez le pied d'appui jusqu'au maximum.



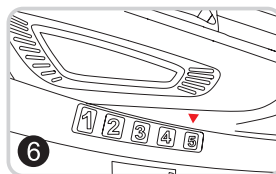
Le verrouillage correct est signalé en vert.



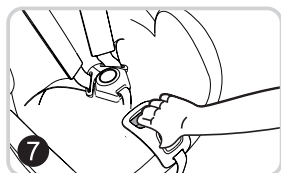
Le verrouillage incorrect est signalé en rouge.



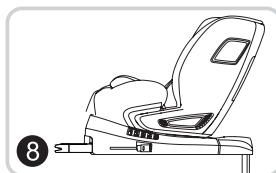
Réglez l'inclinaison en tirant sur la manette de réglage centrale.



Seule la position 5 permet de tourner le siège dos à la route.

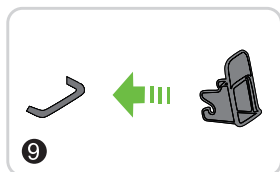


Réglez la rotation à la position 5 en tirant sur la manette de réglage centrale.

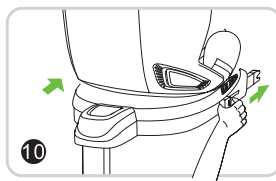


Tournez le siège dos à la route.

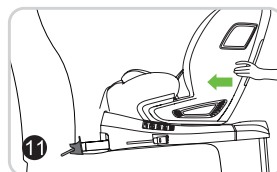
4.1 Isofix + pied d'appui + harnais



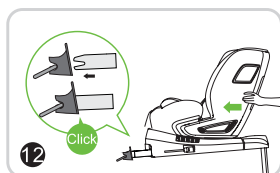
9
Clipsez le guide Isofix sur la boucle (optionnel)



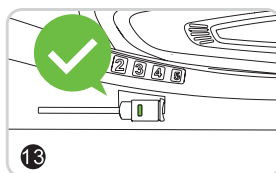
10
Desserrez Isofix des deux côtés jusqu'à la longueur maximale.



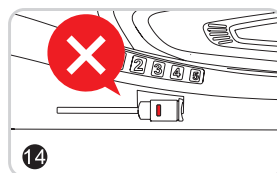
11
Saisissez le siège et bloquez-le dans la boucle.



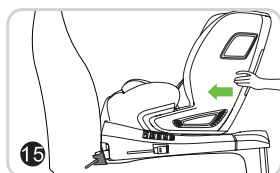
12
La fixation est signalée par un clic.



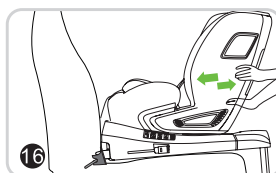
13
Contrôlez si l'indicateur est vert et si les deux verrous Isofix sont au même niveau.



14
Si l'indicateur n'est pas vert, répétez l'opération.



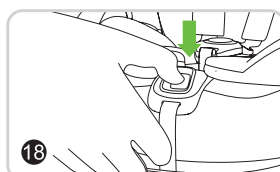
15
Poussez le siège auto jusqu'au dossier du siège.



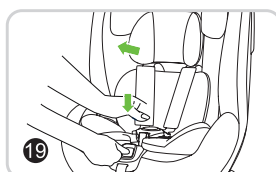
16
Tirez sur le siège pour vérifier si le système Isofix est bloqué.



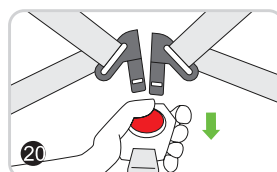
17
Contrôlez la fixation correcte du siège auto.



18
Appuyez sur le bouton de réglage du harnais.

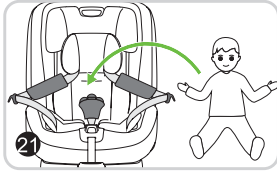


19
Tirez en même temps sur les sangles d'épaule.

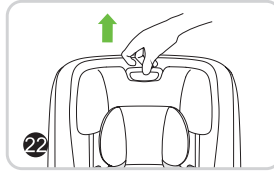


20
Ouvrez la boucle en appuyant sur le bouton rouge.

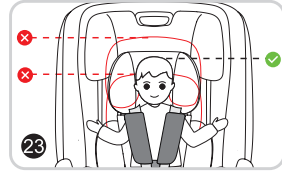
4.1 Isofix + pied d'appui + harnais



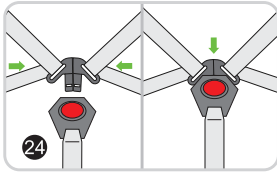
21 Séparez le harnais en deux et installez l'enfant sur le siège auto.



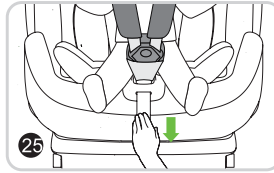
22 Réglez l'anneau de l'appui-tête.



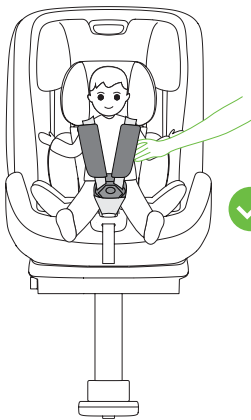
23 Réglez la bonne hauteur à l'aide de l'anneau.



24 Fermez la boucle.

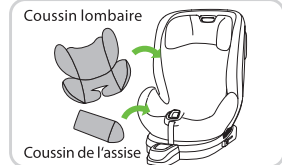


25 Tirez sur la sangle de réglage pour bien régler la taille.



✓ Contrôlez si l'espace entre le corps de l'enfant et le harnais correspond à environ l'épaisseur d'une main.

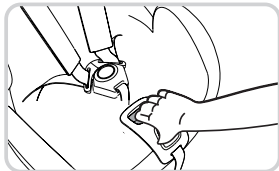
⚠ AVERTISSEMENT



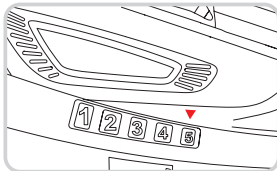
- Les enfants de taille entre 40 et 75 cm ont besoin du coussin lombaire et du petit coussin de l'assise
- Les enfants de taille entre 76 et 86 cm ont besoin du coussin lombaire

05/ CHANGEMENT DE LA POSITION DU SIÈGE AUTO

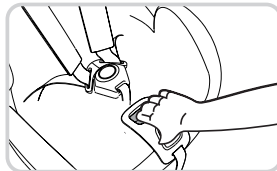
5.1 Changement de la position face à la route à la position dos à la route



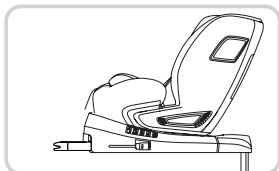
Réglez l'inclinaison en tirant sur la manette de réglage centrale.



Seule la position 5 permet de tourner le siège dos à la route.

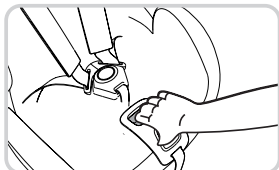


Réglez la rotation à la position 5 en tirant sur la manette de réglage centrale.

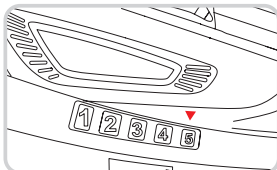


Tournez le siège dos à la route.

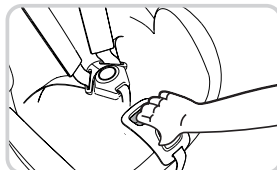
5.2 Changement de la position dos à la route en face à la route



Réglez l'inclinaison en tirant sur la manette de réglage centrale.



Seule la position 5 permet de tourner le siège dos à la route.



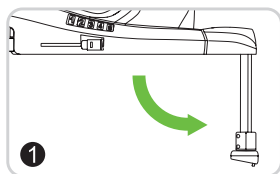
Réglez la rotation à la position 5 en tirant sur la manette de réglage centrale.



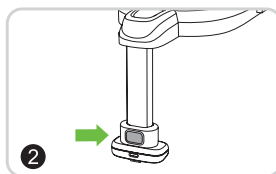
Tournez le siège face à la route.

06 / INSTALLATION POUR UNE CERTAINE TAILLE (orientation face à la route 76-105 cm ≤ 18 kg)

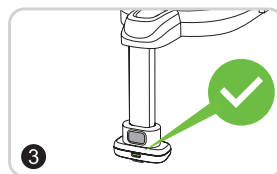
6.1 Isofix + pied d'appui + harnais



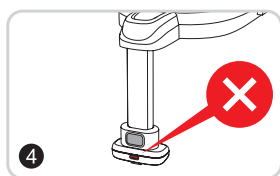
1 Basculez le pied d'appui.



2 Sortez le pied d'appui jusqu'au maximum.



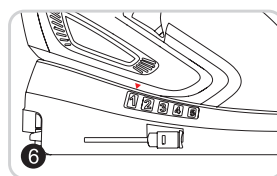
3 Le verrouillage correct est signalé en vert.



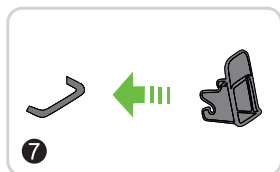
4 Le verrouillage incorrect est signalé en rouge.



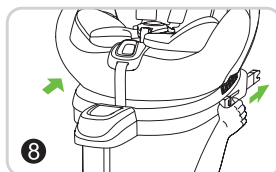
5 Réglez l'inclinaison en tirant sur la manette de réglage centrale.



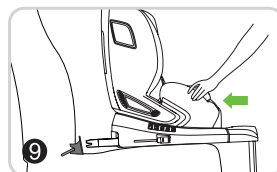
6 Positions 1 à 5 pour le réglage de l'inclinaison en position face à la route.



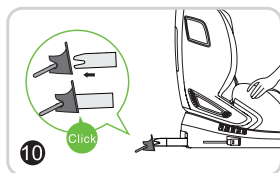
7 Fixez le guide Isofix à la boucle (optionnel).



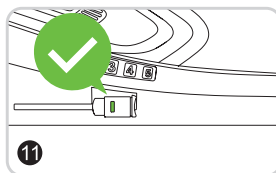
8 Desserrez Isofix sur les deux côtés jusqu'à la longueur maximale.



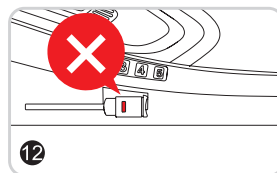
9 Saisissez le siège auto et clipsez-le dans la boucle.



10 La fixation est signalée par un clic.

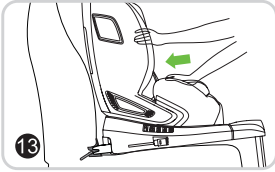


11 Contrôlez si l'indicateur est vert et si les deux boucles sont au même niveau.



12 Si l'indicateur n'est pas vert, répétez l'opération.

6.1 Isofix + pied d'appui + harnais



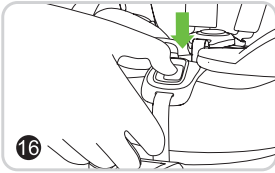
13 Poussez le siège auto jusqu'au dossier du siège du véhicule.



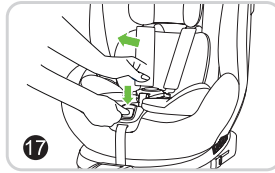
14 Tirez sur le siège auto pour vérifier le blocage du système Isofix.



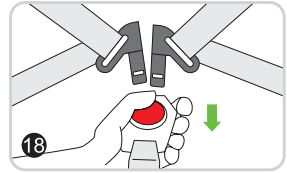
15 Contrôlez la fixation correcte du siège auto.



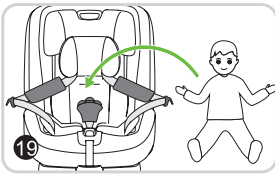
16 Appuyez sur le bouton de réglage du harnais.



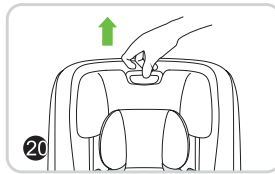
17 Tirez en même temps sur le harnais.



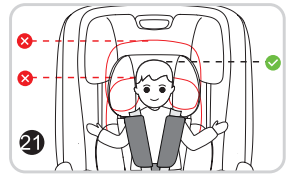
18 Ouvrez la boucle en appuyant sur le bouton rouge.



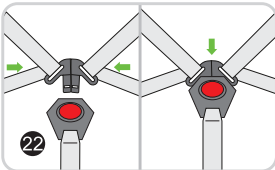
19 Séparez le harnais en deux et installez l'enfant dans le siège.



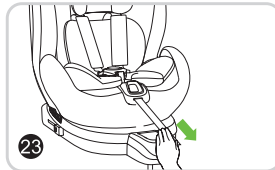
20 Réglez l'anneau de l'appui-tête.



21 Réglez la bonne hauteur à l'aide de l'anneau.

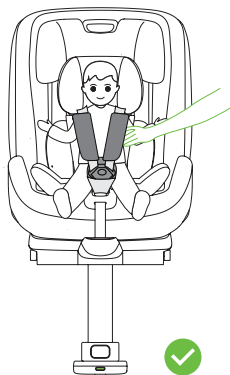


22 Fermez la boucle.

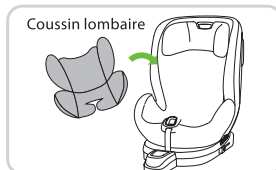


23 Tirez sur la sangle de réglage pour régler la bonne taille.

6.1 Isofix + pied d'appui + harnais



! AVERTISSEMENT

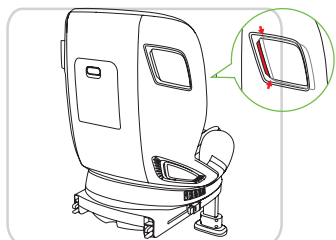


– les enfants de 76 à 86 cm
ont besoin du coussin
lombaire



Contrôlez si l'espace entre le corps
de l'enfant et le harnais correspond
à environ l'épaisseur d'une main.

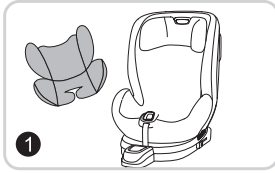
6.2 Utilisation de la protection contre le choc lateral (SIP)



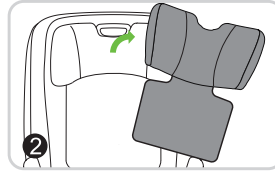
6.2.1 SIP s'ouvre par pression

6.2.2 Après l'ouverture, SIP peut ne pas convenir à tous les véhicules.

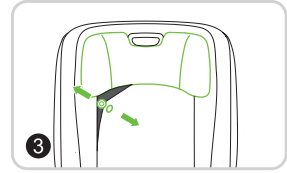
07 / ENTRETIEN



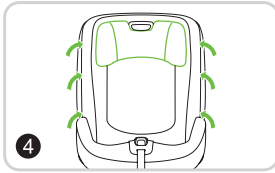
Insérez le harnais et retirez l'assise.



Retirez la housse de l'appui-tête.



Déboutonnez et retirez la housse sous l'appui-tête.



Retirez le reste de la housse.

Pour remettre la housse, procédez dans l'ordre inverse.

LES DÉFAUTS DE LA BOUCLE DE SÉCURITÉ PEUVENT ÊTRE LES SUIVANTS:

- 1 Retour lent après l'appui sur le bouton rouge.
- 2 Impossible d'insérer la languette de verrouillage de la boucle de sécurité dans la boucle ou sortie spontanée de la boucle.
- 3 Le bouton de sécurité ne sort pas après le clipsage.
- 4 Difficultés à insérer la languette de la boucle de sécurité.
- 5 Nécessité d'exercer une grande force pour ouvrir la boucle de sécurité.

La boucle de sécurité à cinq points du siège auto est nécessaire pour assurer la sécurité de votre enfant. Une utilisation incorrecte représente un risque pour votre enfant. N'appliquez pas de graisse ni d'huile sur la boucle de sécurité. Un défaut de la boucle est engendré en général par des objets étrangers coincés dans la boucle.

LAVAGE A LA MAIN UNIQUEMENT (40°)

Utilisez de la lessive pour linge délicat.

Ne pas repasser, nettoyer chimiquement, blanchir, sécher en sèche-linge.

Sécher à plat en dehors d'une source de chaleur

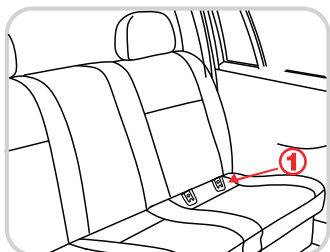
NE PAS UTILISER DE PRODUITS BLANCHISSANTS, ABRASIFS, OU DES PRODUITS POUR LE NETTOYAGE DU REMBOURRAGE



- 1** Avvertenze
- 2** Informazioni importanti
- 3** Informazioni sul seggiolino
- 4** Installazione in base all'altezza (40-105 cm)
- 4.1** Isofix + gamba di supporto + imbracatura
- 5** Modifica della posizione del seggiolino
- 6** Installazione in base all'altezza (76-105 cm)
- 6.1** Isofix + gamba di supporto + imbracatura
- 6.2** Uso della protezione per i colpi laterali (SIP)
- 7** Manutenzione



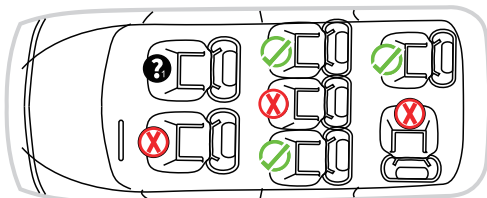
01 / AVVERTENZE



①

Aggancio Isofix

Progettato per sedili del veicolo dotati di un sistema di montaggio Isofix!



✓ Installazione corretta/
posizione adatta

✗ Installazione non corretta/
posizione inappropriato

❓ Non installare se vi è un airbag davanti al sedile



NOTA

Questo è un sistema di ritenuta per bambini i-Size migliorato. Approvato in conformità con il regolamento OSN ECE r129 (ECE R129), da utilizzare principalmente sui sedili i-Size come specificato nel manuale del veicolo. In caso di dubbi contattare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini.

AVVERTENZE

Questo è un sistema avanzato di ritenuta per bambini di dimensioni I. È approvato dal regolamento UN n. 129 UN ed è destinato all'uso sui sedili di veicoli in posizioni compatibili con la dimensione I secondo le istruzioni del costruttore del veicolo nel manuale d'uso.

In caso di dubbi, contattare il produttore del Sistema avanzato di ritenuta per bambini o il suo rivenditore.

02 / INFORMAZIONI IMPORTANTI



Leggi attentamente le istruzioni per garantire la sicurezza del tuo bambino.

Questo seggiolino auto è adatto per i bambini con altezza da 40 a 105 cm.

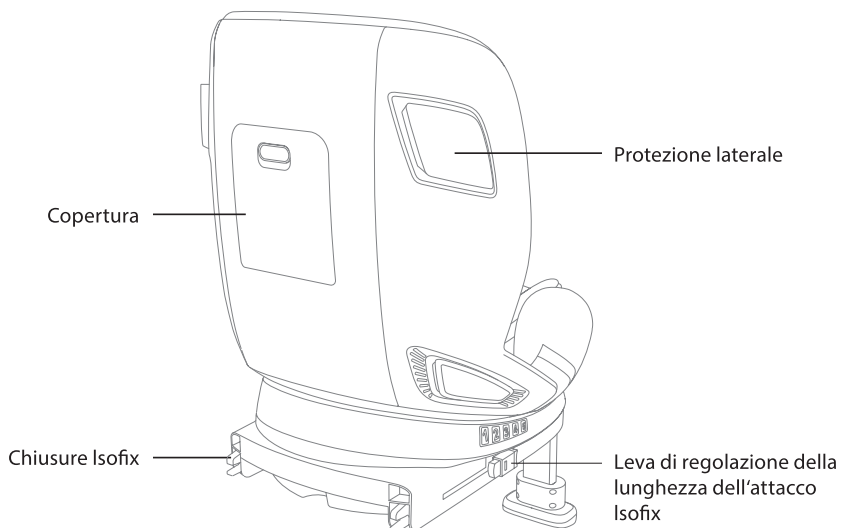
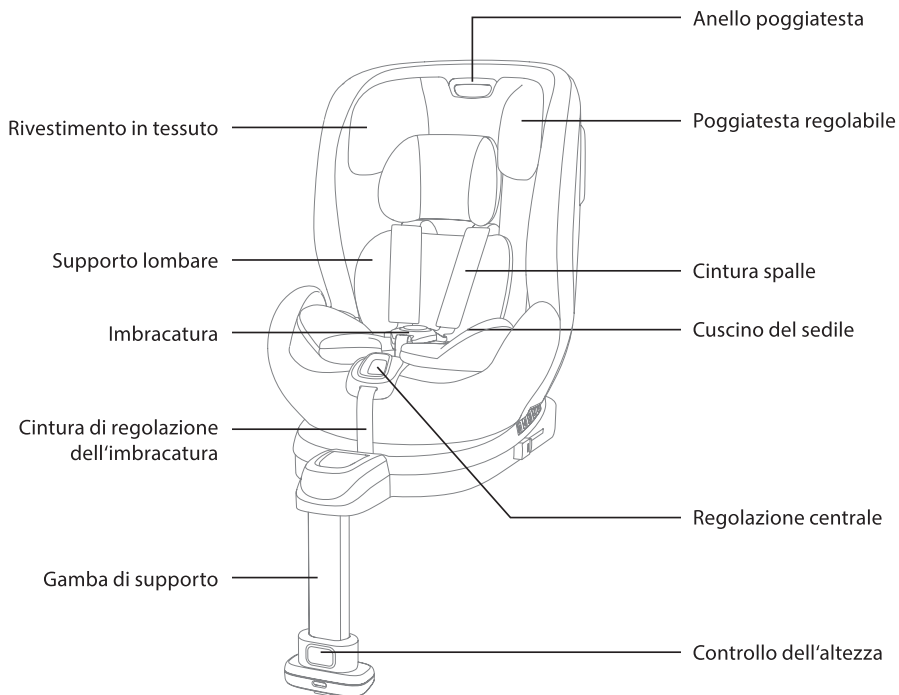
PROTECT	40-105 cm	Isofix + gamba di supporto + imbracatura (rivolto all'indietro)
	76-105 cm	Isofix + gamba di supporto + imbracatura (rivolto in avanti)

- Il seggiolino auto è conforme ai requisiti di ECE R129/03.
- Installare il seggiolino in base manuale d'uso o alle istruzioni riportate sulle etichette del seggiolino.
- Installare il seggiolino solo in direzione in avanti.
- Può essere utilizzato su veicoli compatibili ISO/ F2X, ISO/R2.
- La seguente etichetta deve essere chiaramente visibile sull'imballaggio dei sistemi avanzati di ritenuta per bambini Categoria I.
- È necessario assicurarsi che la cintura lombare sia il più in basso possibile e che qualsiasi protezione anti-colpi sia installata correttamente e protegga adeguatamente il bacino.
- Nel caso di sistemi avanzati di ritenuta per bambini per categorie specifiche di veicoli, le informazioni sul veicolo in questione devono essere chiaramente visibili dall'imballaggio senza la necessità di rimuovere il sistema il Sistema avanzato di ritenuta per bambini dall'imballaggio.
- Il produttore del sistema di ritenuta per bambini deve indicare sull'imballaggio esterno l'indirizzo al quale il cliente può scrivere per avere maggiori informazioni sull'installazione del sistema di ritenuta per bambini su veicoli specifici.

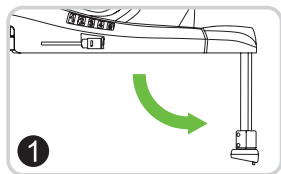
02 / INFORMAZIONI IMPORTANTI

- L'utilizzatore deve ricordare che le parti fisse e i componenti in plastica del Sistema avanzato di ritenuta per bambini devono essere collocati e installati in modo tale che, durante l'uso quotidiano, non vi sia alcun rischio di essere bloccati scorrendo il sedile o nello sportello del veicolo.
- "IMPORTANTE – NON UTILIZZARE IN DIREZIONE ALL'INDIETRO FINO AI 15 MESI DI ETA' (Vedi istruzioni)"
- Tutte le cinture che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere serrate, l'eventuale supporto dei piedi deve essere a contatto con il pavimento del veicolo, le cinture o le protezioni contro i colpi devono essere regolate in base al corpo del bambino e le cinture non devono essere attorcigliate.
- È necessario assicurarsi che la cintura lombare sia il più in basso possibile e che qualsiasi protezione anti-colpi sia installata correttamente e protegga adeguatamente il bacino.
- Se il sistema di ritenuta subisce un impatto violento in un incidente stradale è necessario sostituirlo.
- L'utente deve essere avvisato dei rischi derivanti dalla modifica o integrazione del sistema di ritenuta senza l'approvazione da parte dell'Ente di approvazione per il tipo e i rischi associati al mancato rispetto delle istruzioni di installazione fornite dal produttore di tale sistema di ritenuta per bambini.
- Quando il seggiolino auto non è dotato di un rivestimento tessile, si consiglia di tenerlo fuori dalla portata della luce solare in modo che non sia troppo caldo;
- Non lasciare il bambino incustodito nel Sistema avanzato di ritenuta.
- I bagagli e gli altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente devono essere sufficientemente fissati.
- Non utilizzare questo sistema avanzato di ritenuta per bambini senza il rivestimento;
- Il rivestimento del Sistema avanzato di ritenuta per bambini non deve essere sostituito da alcun ausilio diverso da quello raccomandato dal produttore, in quanto il rivestimento è una parte indivisibile della funzione del sistema di ritenuta.
- Conservare le presenti istruzioni per la consultazione anche in futuro.
- Seguire le istruzioni riportate nelle istruzioni fornite dal produttore del veicolo.
- I sistemi di ritenuta avanzati per bambini rivolti all'indietro non devono essere utilizzati sui sedili con un airbag anteriore attivo installato. Queste informazioni sono chiaramente visibili senza la necessità di disfare l'imballaggio.

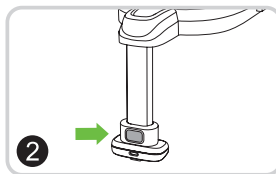
03 / INFORMAZIONI SUL SEGGIOLINO



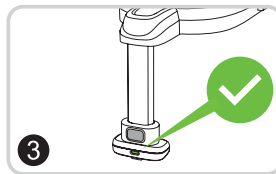
04 / INSTALLAZIONE PER UNA DETERMINATA ALTEZZA (rivolto all'indietro 40-105 cm ≤ 18 kg)



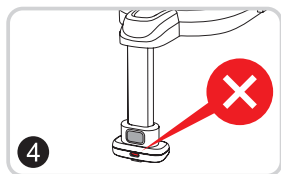
1 Piegare la gamba di supporto.



2 Far scorrere la gamba di supporto alla lunghezza massima.



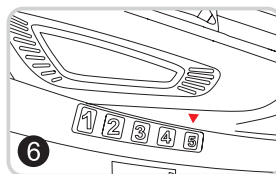
3 Il bloccaggio corretto è indicato in verde.



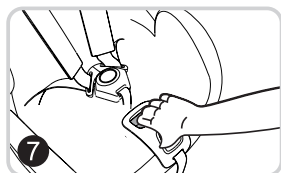
4 Il bloccaggio scorretto è indicato in rosso.



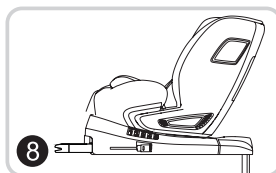
5 Tirare la leva di regolazione centrale per regolare l'angolazione.



6 Solo il grado 5 può essere utilizzato per ruotare il sedile all'indietro.

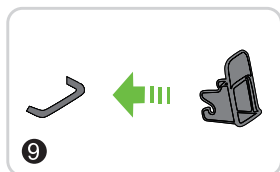


7 Tirare la leva di regolazione centrale per regolare la rotazione al grado 5.

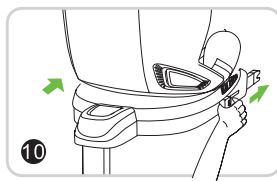


8 Ruotare il seggiolino all'indietro.

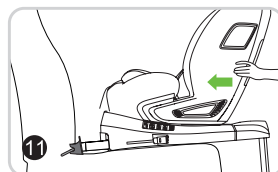
4.1 Isofix + gamba di supporto + imbracatura



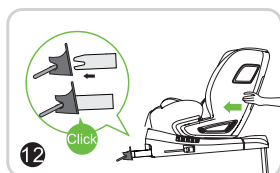
9
Agganciare la guida Isofix nella chiusura (facoltativo).



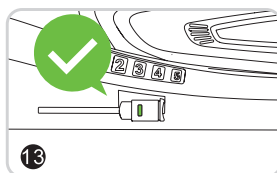
10
Allentare l' Isofix su entrambi alla lunghezza massima.



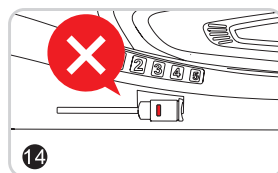
11
Afferrare il seggiolino e inserire l' Isofix nella chiusura.



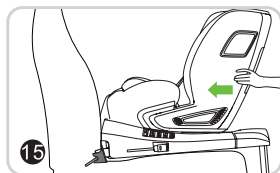
12
Il fissaggio è segnalato da un click.



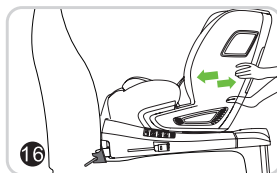
13
Assicurarsi che l'indicatore sia verde e che entrambe le chiusure Isofix siano allo stesso livello.



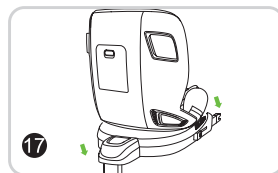
14
Se l'indicatore è rosso, è necessario ripetere nuovamente l'operazione.



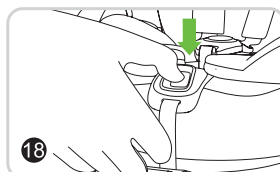
15
Far scorrere il seggiolino per bambini il più vicino possibile allo schienale del sedile.



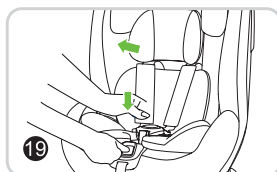
16
Tirare il seggiolino per assicurarsi che il sistema Isofix sia bloccato.



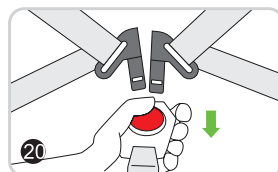
17
Assicurarsi che il seggiolino sia saldamente fissato.



18
Spingere il regolatore della cintura.

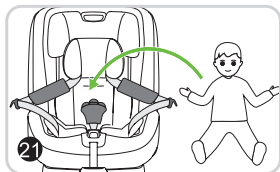


19
Per farlo tirare per le cinture delle spalle.

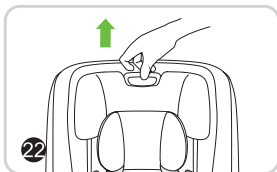


20
Premendo il pulsante rosso si apre la fibbia.

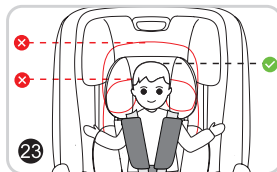
4.1 Isofix + gamba di supporto + imbracatura



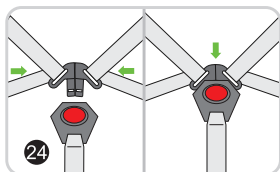
Aprire l'imbracatura lateralmente e collocare il bambino nel seggiolino auto.



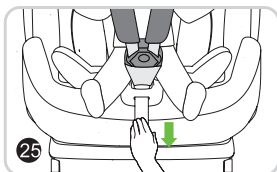
Regolare l'anello del poggiatesta.



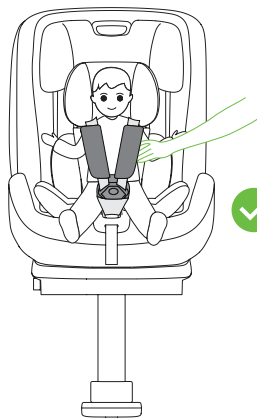
Tramite l'anello regolare l'altezza corretta.



Agganciare la fibbia.



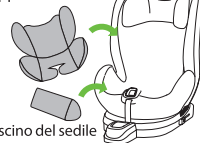
Tirare il nastro di regolazione per impostare la dimensione corretta.



Verificare che lo spazio tra il corpo del bambino e l'imbracatura corrisponda approssimativamente allo spessore di una mano.

AVVERTENZE

Supporto lombare

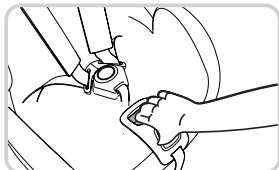


Cuscino del sedile

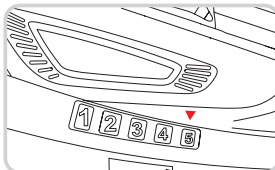
- I bambini con un'altezza compresa tra 40 e 75 cm hanno bisogno di un supporto lombare e del piccolo cuscino sul sedile
- I bambini con un'altezza compresa tra 76 e 86 cm hanno bisogno di un supporto lombare

05/ MODIFICA DELLA POSIZIONE DEL SEGGIOLINO

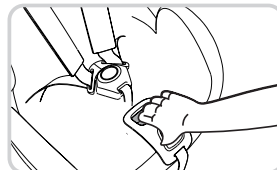
5.1 Dall'orientamento in avanti all'orientamento indietro



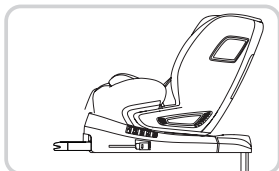
Tirare la leva di regolazione centrale per regolare l'angolazione.



Girare il seggiolino esclusivamente sul grado 5.

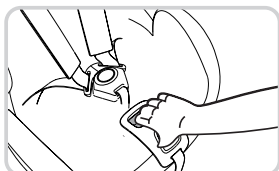


Tirare la leva di regolazione centrale per regolare la rotazione al grado 5.

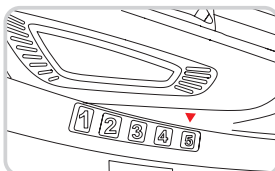


Ruota il seggiolino auto all'indietro.

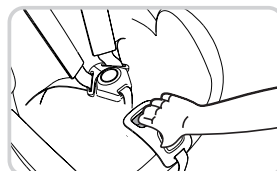
5.2 Dall'orientamento all'indietro a quello in avanti



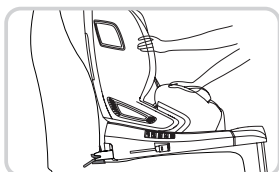
Tirare la leva di regolazione centrale per regolare l'angolazione.



Girare il seggiolino esclusivamente sul grado 5.



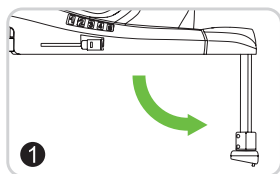
Tirare la leva di regolazione centrale per regolare la rotazione al grado 5.



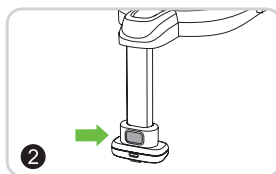
Ruota in avanti il seggiolino auto.

06 / INSTALLAZIONE PER UNA DETERMINATA ALTEZZA (rivolto in avanti 76-105 cm ≤ 18 kg)

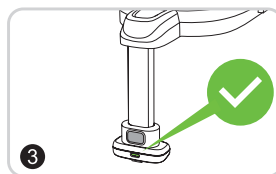
6.1 Isofix + gamba di supporto + imbracatura



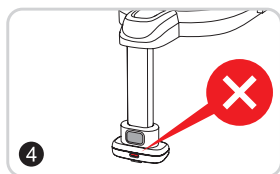
1 Piegare la gamba di supporto.



2 Far scorrere la gamba di supporto alla lunghezza massima.



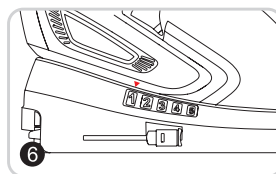
3 Il bloccaggio corretto è indicato in verde.



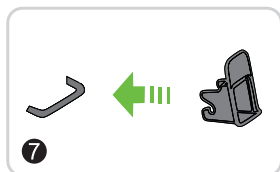
4 Il bloccaggio scorretto è indicato in rosso.



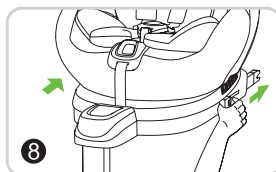
5 Tirare la leva di regolazione centrale per regolare l'angolazione.



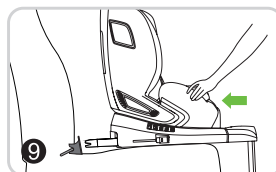
6 Dal grado 1 a 5 per regolare l'angolazione quando si ruota in avanti.



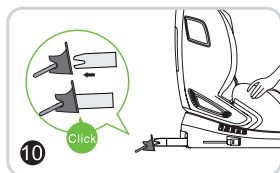
7 Agganciare la guida Isofix nella chiusura (facoltativo).



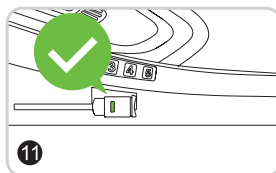
8 Allentare l'Isofix su entrambi alla lunghezza massima.



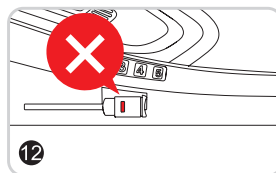
9 Afferrare il seggiolino e inserire l'Isofix nella chiusura.



10 Il fissaggio è segnalato da un click.

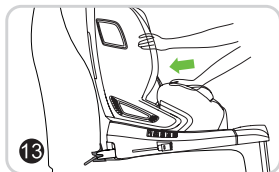


11 Assicurarsi che l'indicatore sia verde e che entrambe le chiusure Isofix siano allo stesso livello.

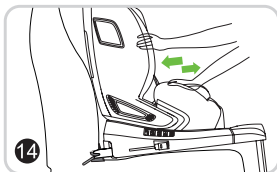


12 Se l'indicatore è rosso, è necessario ripetere nuovamente l'operazione.

6.1 Isofix + gamba di supporto + imbracatura



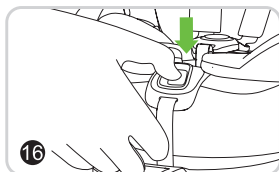
13 Far scorrere il seggiolino per bambini il più vicino possibile allo schienale del sedile.



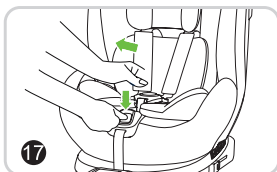
14 Tirare il seggiolino per assicurarsi che il sistema Isofix sia bloccato.



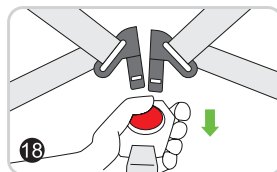
15 Assicurarsi che il seggiolino sia saldamente fissato.



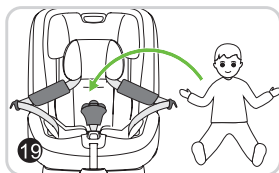
16 Spingere il regolatore della cintura.



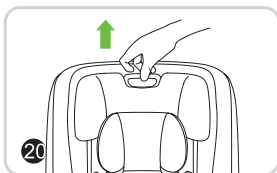
17 Per farlo tirare per le cinture delle spalle.



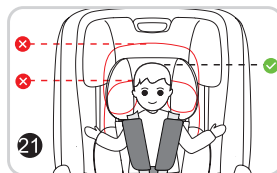
18 Premendo il pulsante rosso si apre la fibbia.



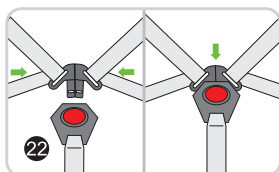
19 Aprire l'imbracatura lateralmente e collocare il bambino nel seggiolino auto.



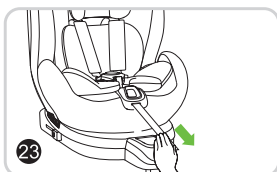
20 Regolare l'anello del poggiatesta.



21 Tramite l'anello regolare l'altezza corretta.

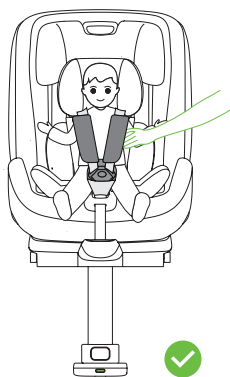


22 Agganciare la fibbia.

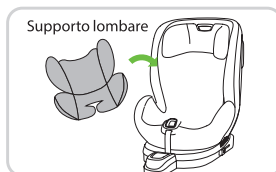


23 Tirare il nastro di regolazione per impostare la dimensione corretta.

6.1 Isofix + gamba di supporto + imbracatura



! AVVERTENZE

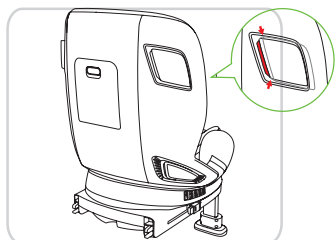


– I bambini con un'altezza compresa tra 76 e 86 cm hanno bisogno di un supporto lombare



Verificare che lo spazio tra il corpo del bambino e l'imbracatura corrisponda approssimativamente allo spessore di una mano.

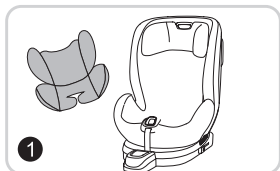
6.2 Uso della protezione per i colpi laterali (SIP)



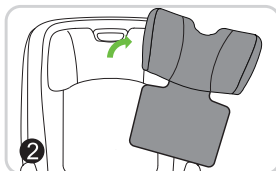
6.2.1 Premendo si apre il sistema SIP

6.2.2 SIP potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli quando è aperto

07 / MANUTENZIONE



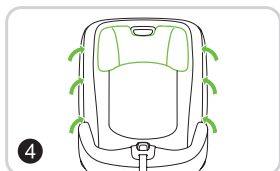
Inflare l'imbracatura e rimuovere il sedile.



Rimuovere il rivestimento in tessuto dal poggiatesta.



Sbottanare e rimuovere il rivestimento in tessuto dal poggiatesta.



Rimuovere il rivestimento in tessuto rimanente.

Per rimettere il rivestimento procedere in ordine inverso

I DIFETTI DELLE CINTURE DI SICUREZZA POSSONO ESSERE I SEGUENTI:

- 1 Quando si preme il pulsante rosso, il nastro torna lentamente.
- 2 La fibbia della cintura di sicurezza non può essere inserita nel connettore o dopo l'inserimento si sgancia automaticamente.
- 3 Quando si preme il pulsante di sicurezza non si rilascia.
- 4 La fibbia si inserisce solo con difficoltà nel connettore.
- 5 Per rilasciare la fibbia sicurezza è necessario esercitare grande forza.

La cintura di sicurezza a cinque punti del seggiolino è necessaria per garantire la sicurezza del bambino. L'uso improprio rappresenta un rischio, non lubrificare con olio o altri lubrificanti le fibbie. Il difetto delle fibbie di sicurezza è di solito causato da oggetti estranei incastrati nella fibbia.

SOLO LAVAGGIO A MANO (40°)

Utilizzare un detersivo per bucato delicato

Non stirare, non pulire chimicamente, non candeggiare, non asciugare nell'asciugatrice

Asciugare in piano fuori da fonti di calore

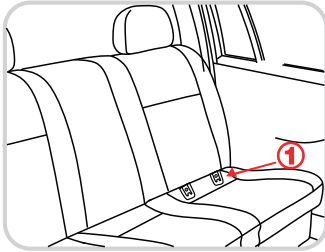
**NON UTILIZZARE PRODOTTI SBIANCANTI, ABRASIVI
O PER LA PULIZIA DELLA TAPPEZZERIA**



- 1** Advertencia
- 2** Informaciones importantes
- 3** Sobre el asiento de niños para automóvil
- 4** Instalación para una magnitud de las alturas (40-105 cm)
- 4.1** Isofix + pata de apoyo + arnés
- 5** Cambio de posición del asiento de niños para automóvil
- 6** Instalación para una magnitud de las alturas (76-105 cm)
- 6.1** Isofix + pata de apoyo + arnés
- 6.2** Uso de la protección contra un golpe lateral (SIP)
- 7** Mantenimiento



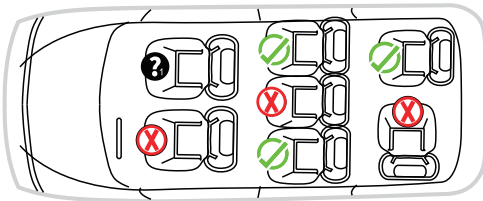
01 / ADVERTENCIA



①

Fijación del Isofix

Destinado para vehículos equipados con el sistema de fijación Isofix!



✓ Montaje correcto/
adecuada situación

✗ Montaje incorrecto/
inadecuada situación

❓ No lo instale si en frente del asiento hay un airbag



ANOTACIÓN

Es éste un mejoramiento del sistema de agarre de niños i-Size. Ha sido aprobado conforme a la directiva OSN ECE r129 (ECE R129) para el uso fundamentalmente en los asientos i-Size como es mencionado en el manual del vehículo. En caso de dudas dirijase ala fabricante o al vendedor del sistema de agarre para niños.

ADVERTENCIA

Este es un sistema avanzado de retención para niños de tamaño I. Es aprobado según la instrucción UN número 129 y destinado para el uso en los asientos del vehículo en posiciones compatibles con la dimensión I según las instrucciones del fabricante del vehículo en el manual de usuario del mismo.

En caso de dudas contacte, bien al fabricante del sistema avanzado de retención para niños o a su vendedor.

02 / INFORMACIONES IMPORTANTES



Examine detalladamente las instrucciones para garantizar la seguridad de sus niños.

Este asiento de niños para automóvil está destinado para niños con una altura corporal desde 40 cm do 105 cm.

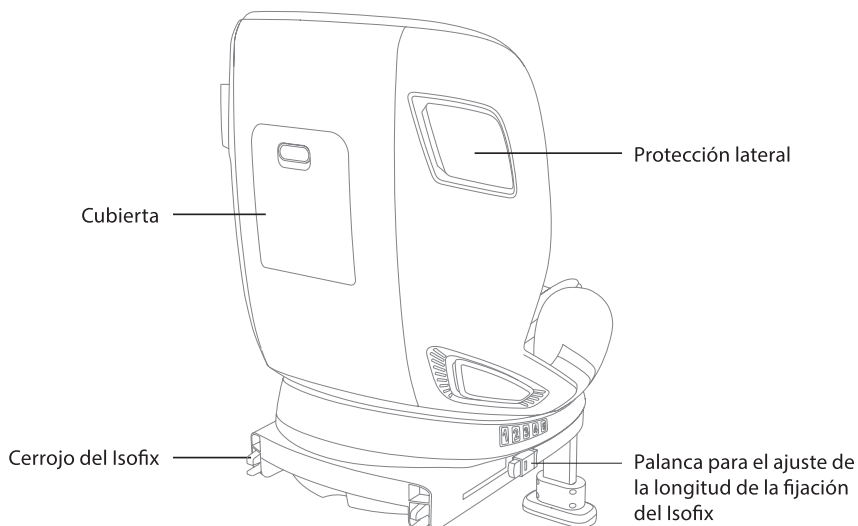
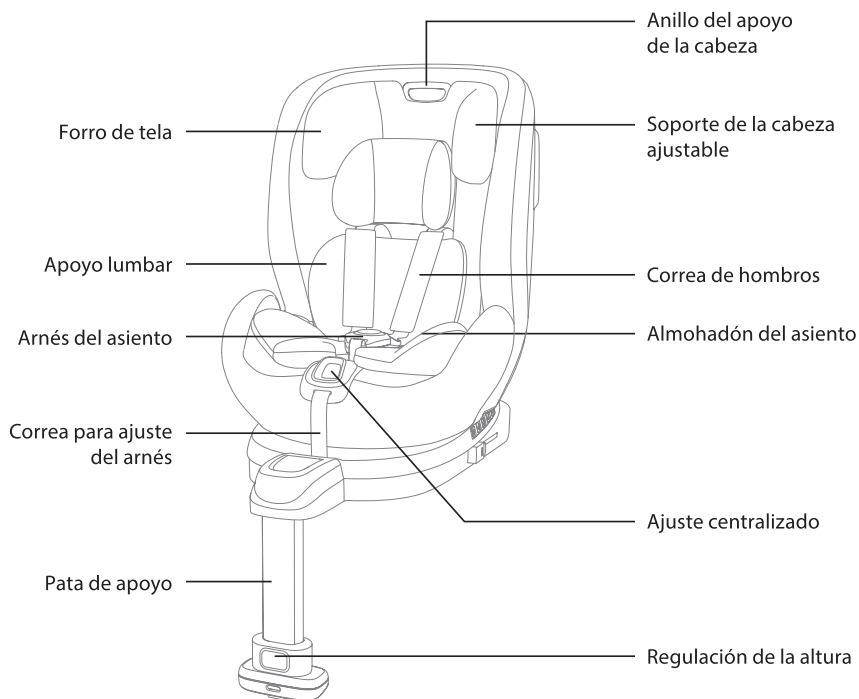
PROTECT	40-105 cm	Isofix + pata de apoyo + arnés (en dirección hacia detrás)
	76-105 cm	Isofix + pata de apoyo + arnés (en dirección hacia delante)

- Este asiento de niños para automóvil cumple con los requisitos de la instrucción ECE R129/03.
- Instale el asiento de niños para automóvil según la instrucción en las etiquetas del asiento de niños.
- Instale el asiento de niños para automóvil exclusivamente en dirección hacia delante.
- Es posible utilizarlo en los vehículos compatibles con ISO/ F2X, ISO/R2.
- En el embalaje de los sistemas avanzados de retención para niños de tamaño I tiene que ser vista con claridad la siguiente etiqueta.
- Es necesario asegurar que las eventuales correas lumbares estén lo más bajas posible para que el eventual blindaje contra un golpe sea correctamente instalado y que proteja suficientemente la pelvis del niño;
- En los sistemas avanzados de retención para niños para concretas categorías de vehículos tienen que haber en sus embalajes informaciones claras y precisas sobre el vehículo correspondiente para que no sea necesario el sistema avanzado de retención para niños extraerlo del embalaje.
- El fabricante del sistema de retención para niños tiene que señalar en la parte exterior del embalaje la dirección a la que puede escribir el cliente para conocer sobre otras informaciones referente a la instalación del sistema de retención para niños en concretos vehículos;

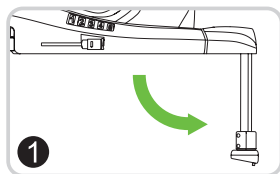
02 / INFORMACIONES IMPORTANTES

- El cliente tiene que estar alertado de que las partes sólidas y plásticas del sistema avanzado de retención para niños tienen que estar colocadas e instaladas de tal forma para que durante el uso de cada día no amenacen su enganche con el asiento corredizo o con las puertas del vehículo.
- **IMPORTANTE – NO LO UTILICE EN DIRECCIÓN HACIA DELANTE CON NIÑOS MENORES DE 15 MESES DE EDAD**
- Todas las correas que sujeten el sistema de retención al vehículo tienen que estar apretadas, la eventual pata de apoyo tiene que estar en contacto con el piso del vehículo, las correas y las cubiertas protectoras contra una colisión tienen que estar ajustadas según el cuerpo del niño y las correas no pueden estar retorcidas;
- Es necesario asegurar que las eventuales correas lumbares estén lo más bajas posible para que el eventual blindaje contra un golpe sea correctamente instalado y que proteja suficientemente la pelvis del niño.
- Si el sistema de retención está expuesto a un golpe brusco durante un accidente de tráfico es necesario cambiarlo.
- El usuario tiene que estar alertado sobre los riesgos resultantes de las modificaciones o completamientos del sistema de retención sin aprobación de las autoridades para la evaluación típica y sobre los riesgos relacionados con el incumplimiento de las instrucciones en la instalación que sean entregadas por el fabricante de este sistema de retención para niños.
- Cuando el asiento de niños para automóvil no está equipado con un forro de tela se recomienda guardarlo fuera del alcance de los rayos del sol para que no esté demasiado caliente.
- No dejen a los niños en el sistema avanzado de retención para niños sin supervisión;
- Los equipajes y demás objetos que durante un accidente puedan ocasionar lesiones tienen que estar suficientemente asegurados.
- No utilice este sistema avanzado de retención para niños sin forro.
- El forro del sistema avanzado de retención para niños no puede ser sustituido por otro forro que no sea recomendado por el fabricante porque el forro representa una parte inseparable de la función del sistema de retención.
- Guarde esta instrucción para futuras consultas.
- Guíese por las instrucciones indicadas en el manual suministrado por el fabricante del vehículo.
- Este sistema avanzado de retención para niños orientado hacia detrás no puede ser utilizado en asientos que tengan instalados en el frente airbag activo. Esta información es claramente observada en el lugar de la venta sin necesidad de desempaquear el embalaje;
- Todas las correas que sujeten el sistema de retención al vehículo tienen que estar apretadas, la eventual pata de apoyo tiene que estar en contacto con el piso del vehículo, las correas y las cubiertas protectoras contra una colisión tienen que estar ajustadas según el cuerpo del niño y las correas no pueden estar retorcidas.

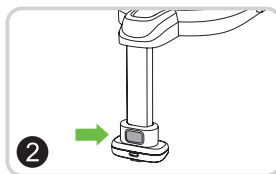
03 / SOBRE EL ASIENTO DE NIÑOS PARA AUTOMÓVIL



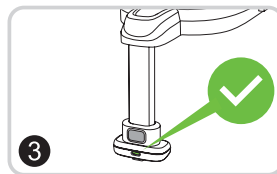
04 / INSTALACIÓN PARA UNA DETERMINADA ALTURA CORPORAL (orientación hacia detrás ≤ 18 kg)



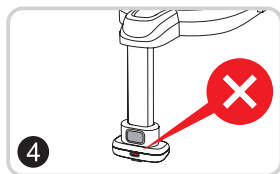
Despliegue la pata de apoyo.



Extienda la pata de apoyo hasta la más larga longitud.



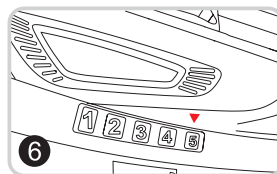
El correcto cierre es señalado con el color verde.



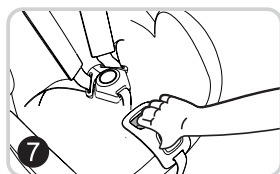
Un incorrecto cierre es señalado con el color rojo.



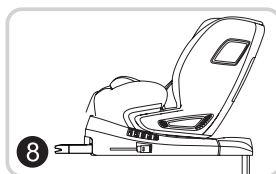
Tirando de la palanca de ajuste central ajuste la inclinación.



El grado 5 sólo se puede utilizar para el giro del asiento del niño en dirección hacia detrás.

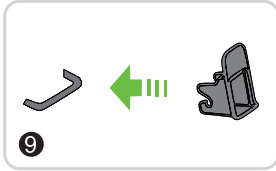


Tirando de la palanca de ajuste central ajuste la rotación de grado 5.

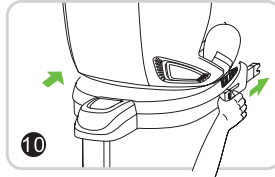


Gire el asiento de niños en dirección hacia detrás.

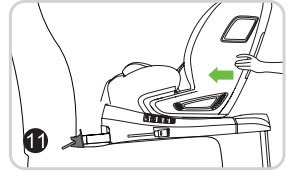
4.1 Isofix + pata de apoyo + arnés



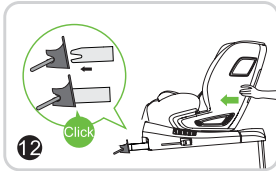
Encaje el cable del Isofix en el cerrojo (opcional).



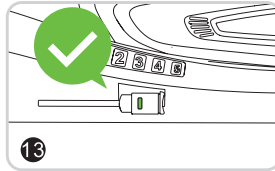
Afloje el Isofix en ambos lados hasta la mayor longitud.



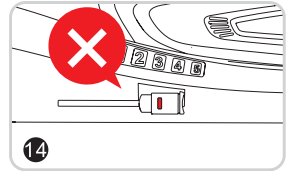
Agarre el asiento para automóvil y encaje el Isofix en el cerrojo.



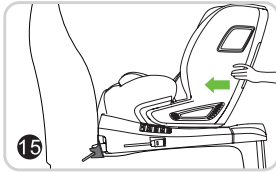
La fijación es indicada con un sonido click.



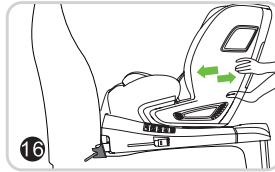
Controle que esté el indicador verde y que ambos cerrojos del Isofix están en el mismo nivel.



Si el indicador indica el color rojo tiene que de nuevo realizar la fijación.



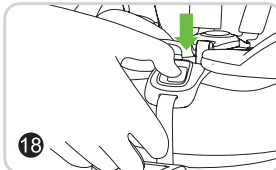
Aproxime el asiento de niños para automóvil lo más cercano al espaldar del asiento del vehículo.



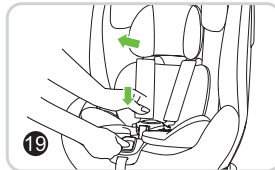
Tirando del asiento de niños para automóvil asegúrese que el sistema Isofix está cerrado.



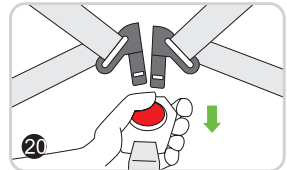
Controle que el asiento para automóvil esté fijado correctamente.



Presione el pulsador del ajustador de la correa.

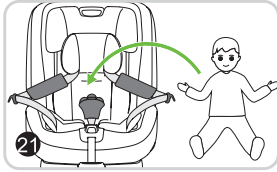


Mientras, tire de las correas del hombro.

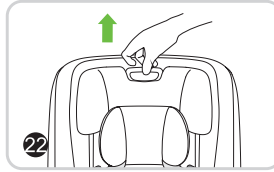


Apretando el pulsador rojo desabroche la hebilla.

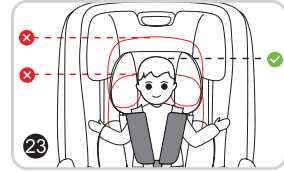
4.1 Isofix + pata de apoyo + arnés



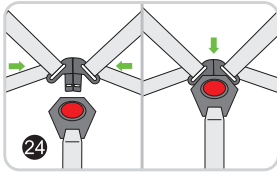
Despliegue el arnés hacia los costados y sienta al niño en el asiento para automóvil.



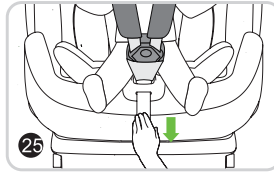
Ajuste el aro del apoyo de la cabeza.



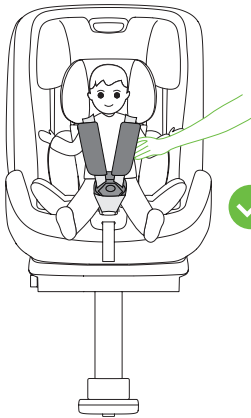
Con el anillo ajuste la altura adecuada.



Abroche la hebilla.



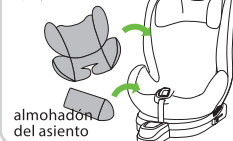
Tirando de la correa de ajuste regule el correcto tamaño.



✓ Controle que el espacio entre el cuerpo del niño y la correa del hombro corresponde aproximadamente al grueso de una mano.

! ADVERTENCIA

apoyo lumbar

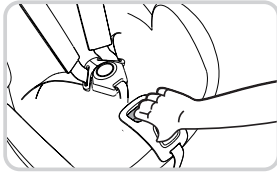


almohadón del asiento

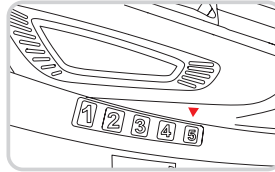
- Los niños con una altura corporal entre 40 y 75 cm necesitan el apoyo lumbar y un pequeño almohadón del asiento
- Los niños con una altura corporal entre 76 y 86 cm necesitan el apoyo lumbar

05/ CAMBIO DE POSICIÓN DEL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL

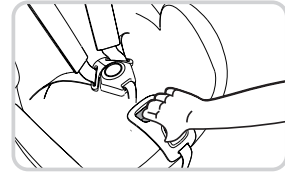
5.1 De la orientación hacia delante a la orientación hacia atrás



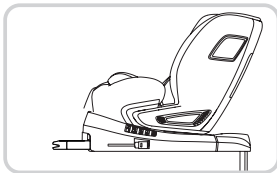
Tirando de la palanca de ajuste central ajuste la inclinación.



La rotación del asiento realicela exclusivamente en el grado 5.

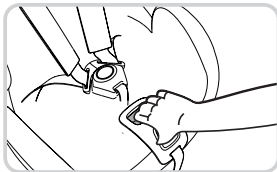


Tirando de la palanca de ajuste central ajuste la rotación de grado 5.

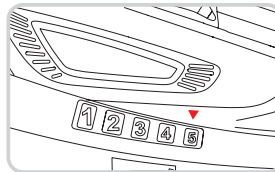


Gire el asiento de niños en dirección hacia atrás.

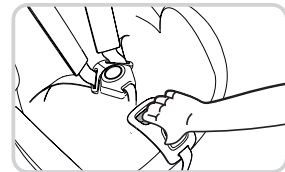
5.2 De la orientación hacia atrás a la orientación hacia delante



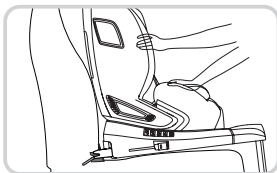
Tirando de la palanca de ajuste central ajuste la inclinación.



La rotación del asiento realicela exclusivamente en el grado 5.



Tirando de la palanca de ajuste central ajuste la rotación de grado 5.

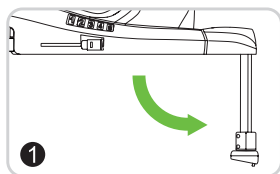


Gire el asiento para automóvil en dirección hacia delante.

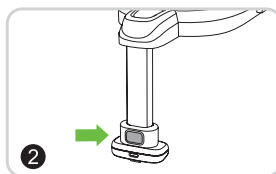
06 / INSTALACIÓN PARA UNA DETERMINADA ALTURA CORPORAL

(orientación hacia delante 76-105 cm ≤ 18 kg)

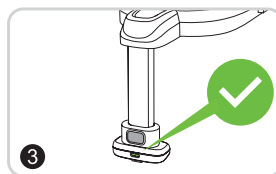
6.1 Isofix + pata de apoyo + arnés



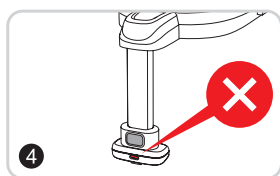
1 Despliegue la pata de apoyo.



2 Extienda la pata de apoyo hasta la más larga longitud.



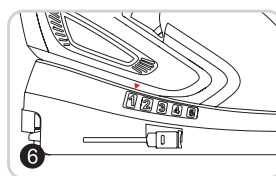
3 El correcto cierre es señalado con el color verde.



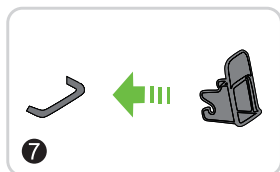
4 Un incorrecto cierre es señalado con el color rojo.



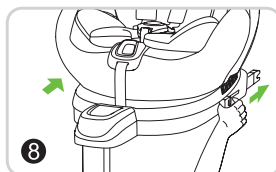
5 Tirando de la palanca de ajuste central ajuste la inclinación.



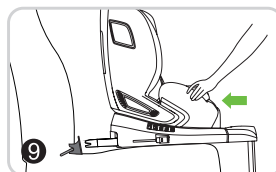
6 El grado 1 al 5 para el ajuste de inclinación durante el giro hacia delante.



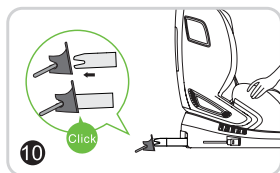
7 Encaje el cable del Isofix en el cerrojo (opcional).



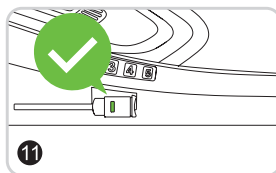
8 Afloje el Isofix en ambos lados hasta la mayor longitud.



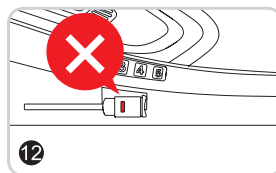
9 Agarre el asiento para automóvil y encaje el Isofix en el cerrojo.



10 La fijación es indicada con un sonido click.

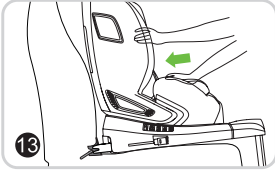


11 Controle que esté el indicador verde y que ambos cerrojos del Isofix están en el mismo nivel.



12 Si el indicador indica el color rojo tiene que de nuevo realizar la fijación.

6.1 Isofix + pata de apoyo + arnés



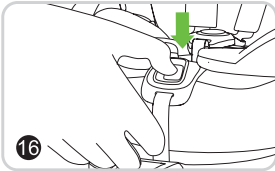
13 Aproxime el asiento de niños para automóvil lo más cercano al espaldar del asiento del vehículo.



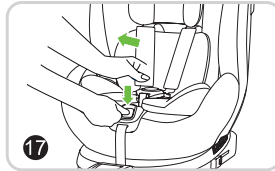
14 Tirando del asiento de niños para automóvil asegúrese que el sistema Isofix está cerrado.



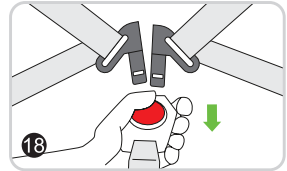
15 Controle que el asiento para automóvil esté fijado correctamente.



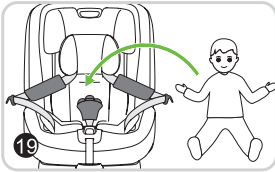
16 Presione el pulsador del ajustador de la correa.



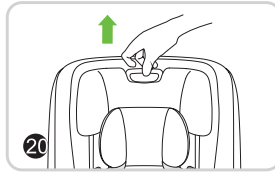
17 Mientras, tire de las correas del hombro.



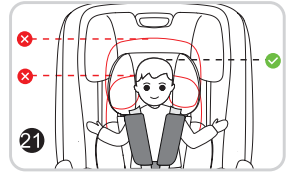
18 Apretando el pulsador rojo desabroche la hebilla.



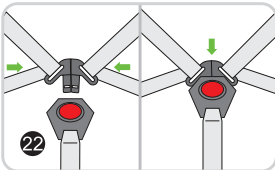
19 Despliegue el arnés hacia los costados y siente al niño en el asiento para automóvil.



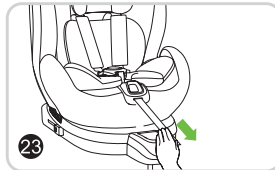
20 Ajuste el aro del apoyo de la cabeza.



21 Con el anillo ajuste la altura adecuada.

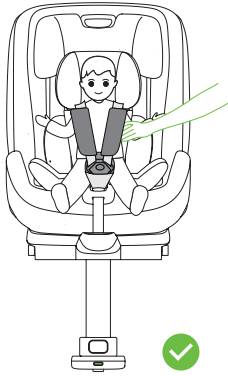


22 Abroche la hebilla.

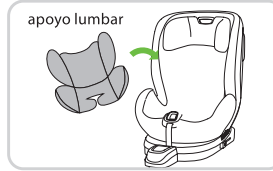


23 Tirando de la correa de ajuste regule el correcto tamaño.

6.1 Isofix + pata de apoyo + arnés



! ADVERTENCIA

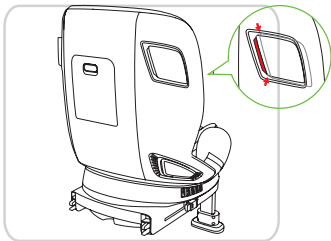


– Los niños con una altura corporal entre 76 y 86 cm necesitan el apoyo lumbar



Controle que el espacio entre el cuerpo del niño y la correa del hombro corresponde aproximadamente al grueso de una mano.

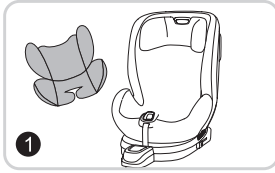
6.2 Uso de la protección contra un golpe lateral (SIP)



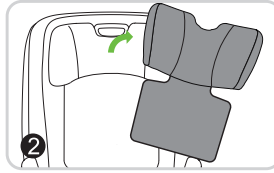
6.2.1 El SIP se abre con un apretón

6.2.2 Durante su abertura no tiene que ser el SIP adecuado para todos los vehículos

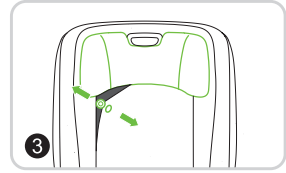
07 / MANTENIMIENTO



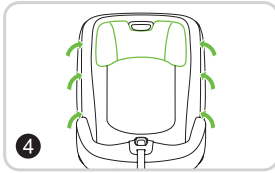
Inserte el arnés y retire el asiento.



Saque el forro de tela del apoyo de la cabeza.



Desbroche el botón y saque el forro de tela por el apoyo de la cabeza.



Saque el resto del forro de tela.

La instalación regresiva del forro realícela en orden inverso

LOS DEFECTOS DE LAS HEBILLAS DE SEGURIDAD PUEDEN SER LOS SIGUIENTES:

- 1 Cuando aprieta el pulsador rojo regresa de vuelta lentamente.
- 2 El cerrojo de cierre de la hebilla de seguridad no es posible introducirlo en la hebilla o después de introducido salta espontáneamente.
- 3 Después del cierre con el sonido click el pulsador de seguridad no salta.
- 4 El cerrojo de cierre de la hebilla de seguridad se introduce solamente con dificultad.
- 5 Para abrir la hebilla de seguridad es necesario ejecutar una gran fuerza.

La hebilla de seguridad de cinco puntos del asiento de niños para automóvil es una indispensable protección para la seguridad del niño. El uso inadecuado representa un riesgo para el niño. La hebilla de seguridad no la engrase con aceite o con otro lubricante. Los defectos en la hebilla de seguridad son producidos fundamentalmente por objetos extraños que caen en la hebilla.

SOLAMENTE LAVADO MANUAL (40°)

Utilice producto de lavar para ropa ligera

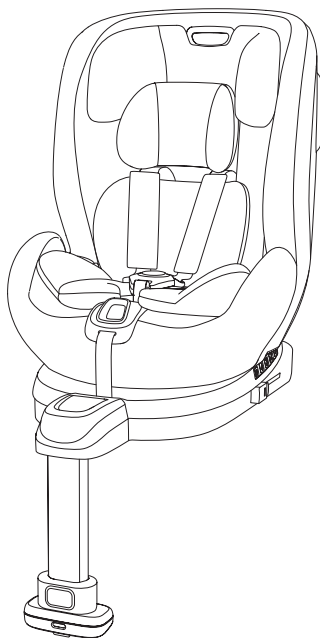
No lo planche, no lo limpie con productos químicos, no utilice blanqueador, no lo seque en una secadora

Séquelolo en superficie plana sin fuente de calor

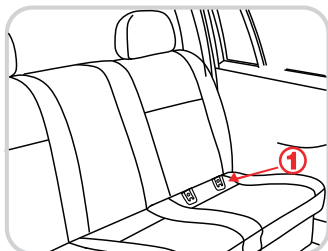
**NO UTILICE BLANQUEADORES, ABRASIVOS
O PRODUCTOS PARA LIMPIEZA DE TAPICERÍA**



- 1** Upozornenie
- 2** Dôležité informácie
- 3** O autosedačke
- 4** Inštalácia pre rozsah výšok (40–105 cm)
- 4.1** Isofix + oporná noha + postroj
- 5** Zmena polohy autosedačky
- 6** Inštalácia pre rozsah výšok (76–105 cm)
- 6.1** Isofix + oporná noha + postroj
- 6.2** Použitie ochrany proti bočnému nárazu (SIP)
- 7** Údržba



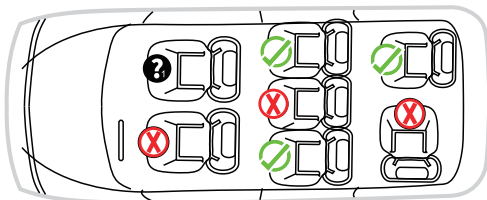
01 / UPOZORNENIE



①

Uchytenie Isofix

Určené pre sedadlá vozidiel vybavené systémom uchytenia Isofix!



Správna montáž/vhodné umiestnenie



Nesprávna montáž/nevhodné umiestnenie



Neinštalujte, pokiaľ je pred sedadlom airbag



POZNÁMKA

Toto je vylepšený detský zádržný systém i-Size. Schválený v súlade s nariadením OSN ECE r129 (ECE R129), na použitie primárne na sedadlách i-Size, ako je uvedené v príručke k vozidlu. Pri pochybnostiach sa obráťte na výrobcu alebo predajcu detského zádržného systému.

UPOZORNENIE

Toto je pokročilý detský zádržný systém veľkosti I. Je schválený podľa predpisu UN č. 129 a určený na použitie na sedadlách vozidla v polohách kompatibilných s veľkosťou I podľa pokynov výrobcu vozidla v používateľskej príručke k vozidlu.

V prípade pochybností kontaktujte buď výrobcu Pokročilého detského zádržného systému, alebo jeho predajcu.

02 / DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE



Prostudujte si pokyny dôkladne, abyste zajistili bezpečnosť svojich detí.

Preštudujte si pokyny dôkladne, aby ste zaistili bezpečnosť svojich detí.

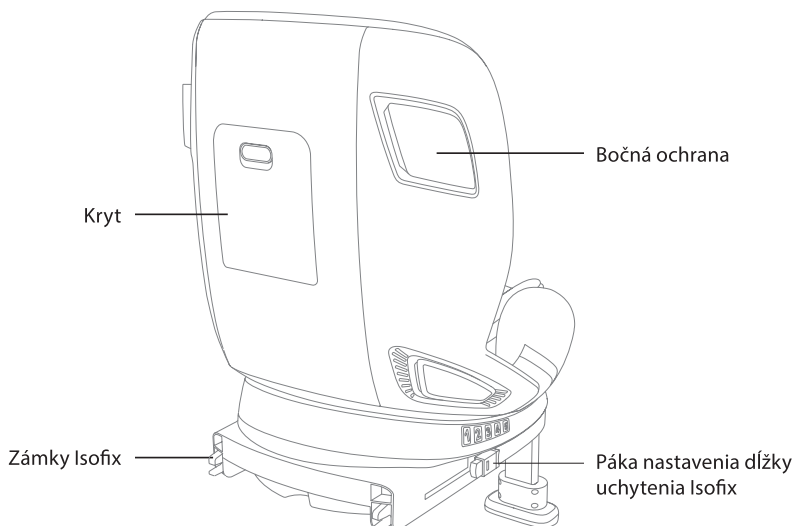
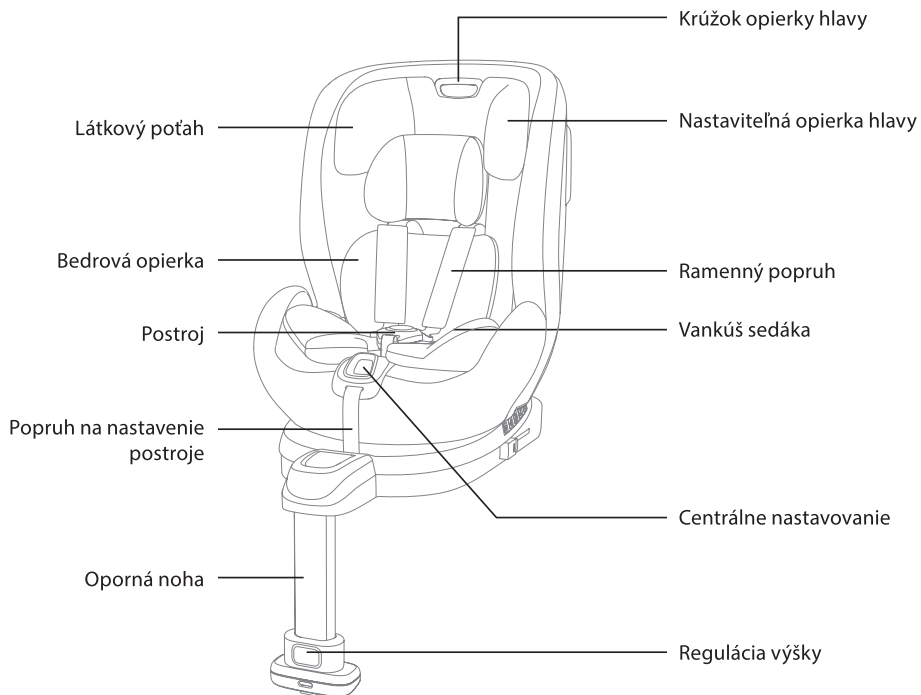
PROTECT	40-105 cm	Isofix + oporná noha + postroj (smerujúce dozadu)
	76-105 cm	Isofix + oporná noha + postroj (smerujúca dopredu)

- Autosedačka spĺňa požiadavky predpisu ECE R129/03.
- Autosedačku nainštalujte podľa návodu alebo pokynov na štítkoch autosedačky.
- Autosedačku inštalujte výhradne smerom dopredu.
- Možno ju použiť vo vozidlách kompatibilných s ISO/ F2X, ISO/R2.
- Na obale Pokročilých detských zádržných systémov Veľkosť I musí byť jasne viditeľný nasledujúci štítok.
- Je nutné zaistiť, aby prípadný bedrový popruh bol čo najnižšie a aby prípadný štít proti nárazu bol správne nainštalovaný a dostatočne chránil panvu.
- Pri Pokročilých detských zádržných systémoch pre konkrétne kategórie vozidiel musí byť z obalu jasne zrejماً informácia o príslušnom vozidle bez toho, aby bolo nutné Pokročilý detský zádržný systém z obalu vyberať.
- Výrobca detského zádržného systému musí na vonkajšom obale uviesť adresu, na ktorú môže zákazník napísať, aby sa dozvedel ďalšie informácie o inštalácii detského zádržného systému do konkrétnych vozidiel.

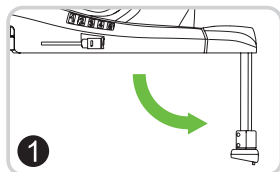
02 / DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Používateľ musí byť upozornený na to, že pevné súčasti a plastové súčasti Pokročilého detského zádržného systému musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby počas každodenného používania nehrozilo ich zachytenie posuvným sedadlom alebo vo dverách vozidla.
- **DÔLEŽITÉ – NEPOUŽÍVAJTE SMEROM DOPREDO DO 15 MESIACOV VEKU DIEŤAŤA**
- Všetky popruhy prichycujúce zádržný systém k vozidlu musia byť dotiahnuté, prípadná nožná opierka by mala byť v kontakte s podlahou vozidla, popruhy alebo ochranné kryty proti nárazu musia byť nastavené podľa tela dieťaťa a popruhy nesmú byť prekrútené.
- Je nutné zaistiť, aby prípadný bedrový popruh bol čo najnižšie a aby prípadný štít proti nárazu bol správne nainštalovaný a dostatočne chránil panvu.
- Pokiaľ je zádržný systém vystavený prudkému nárazu pri dopravnej nehode, je nutné ho vymeniť.
- Používateľ musí byť upozornený na riziká vyplývajúce z úprav alebo doplnovania zádržného systému bez schválenia Úradu pre typové schvaľovanie a riziká spojené s nedodržaním pokynov na inštaláciu dodaných výrobcom tohto detského zádržného systému.
- Keď autosedačka nemá textilný poťah, odporúča sa uchovávať ju mimo dosah slnečného žiarenia, aby nebola príliš rozpálená.
- Nenechávajte deti v Pokročilom detskom zádržnom systéme bez dozoru.
- Batožina a ďalšie predmety, ktoré by pri nehode mohli spôsobiť zranenie, musia byť dostatočne zaistené.
- Nepoužívajte tento Pokročilý detský zádržný systém bez poťahu.
- Poťah Pokročilého detského zádržného systému nesmie byť nahrádzaný žiadnym iným poťahom než odporučeným výrobcom, pretože poťah predstavuje neoddeliteľnú súčasť funkcie zádržného systému.
- Tento návod si uchovajte na neskoršie nahliadnutie.
- Riadte sa aj pokynmi uvedenými v návode dodanom výrobcom vozidla.
- Dozadu orientované Pokročilé detské zádržné systémy nesmú byť používané na sedadlách s nainštalovaným aktívnym čelovým airbagom. Táto informácia je jasne viditeľná v mieste predaja bez nutnosti rozbaľovať obal.

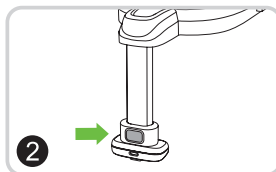
03 / O AUTOSEDAČKE



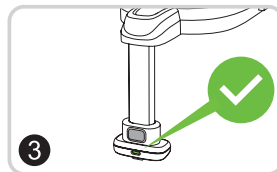
04 / INŠTALÁCIA PRE URČITÚ TELESNÚ VÝŠKU (orientácia dozadu 40-105 cm ≤ 18 kg)



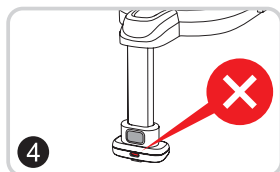
1 Vyklopte opornú nohu.



2 Vysuňte opornú nohu na najväčšiu dĺžku.



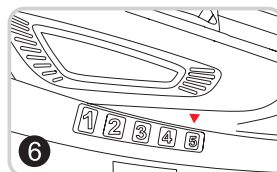
3 Správne uzamknutie je signalizované zeleno.



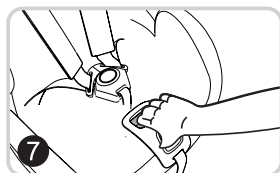
4 Nesprávne uzamknutie je signalizované červeno.



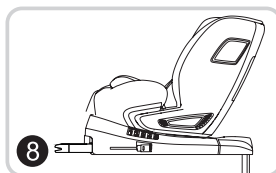
5 Zatiahnutím za centrálnu nastavovaciu páku nastavte sklon.



6 Iba stupeň 5 možno použiť na otáčanie sedačky smerom dozadu.

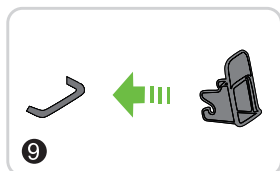


7 Zatiahnutím za centrálnu nastavovaciu páku nastavte otáčanie na stupeň 5.

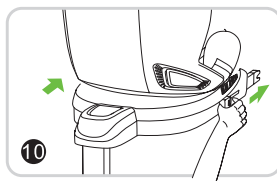


8 Otočte autosedačku smerom dozadu.

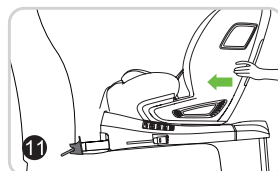
4.1 Isofix + oporná noha + postroj



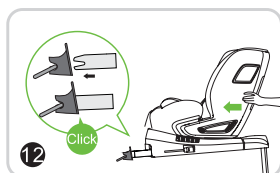
9
Zacvaknite vedenie Isofix do zámku (voliteľné).



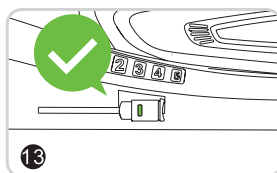
10
Povoľte Isofix po oboch stranách na najväčšiu dĺžku.



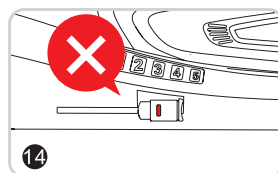
11
Uchopte autosedačku a zacvaknite Isofix do zámku.



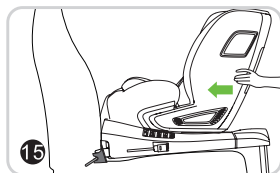
12
Upevnenie je signalizované cvaknutím.



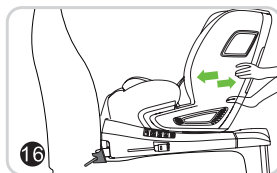
13
Skontrolujte, či je indikátor zelený a či oba zámky Isofix, sú na rovnakej úrovni.



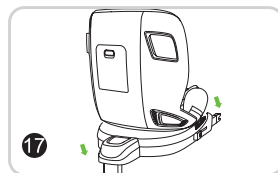
14
Pokiaľ je indikátor červený, musíte uchytenie vykonať znovu.



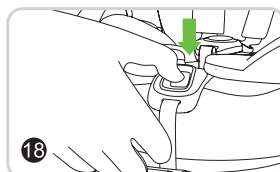
15
Prisuňte detskú autosedačku tesne k chrbtovej opierke sedadla.



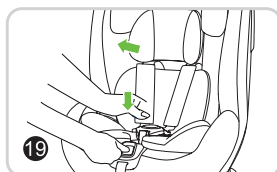
16
Zatiahnutím za autosedačku sa presvedčte, že je systém Isofix uzamknutý.



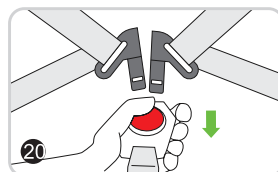
17
Skontrolujte, či je autosedačka správne pripevnená.



18
Zatlačte na nastavovač popruhu.

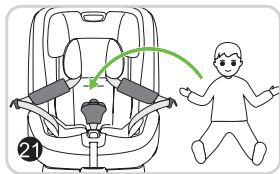


19
Pritom zatiahnite za ramenné pásy.

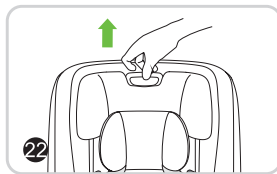


20
Stlačením červeného tlačidla rozopnite pracku.

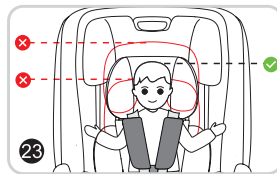
4.1 Isofix + oporná noha + postroj



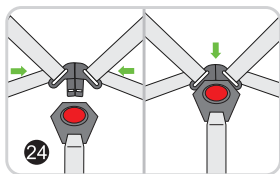
21 Rozovrite postroj do strán a posadte do autosedačky dieťa.



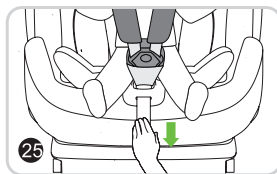
22 Nastavte krúžok opierky hlavy.



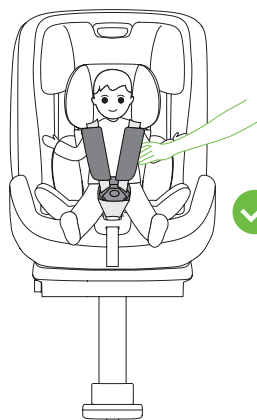
23 Krúžkom nastavte správnu výšku.



24 Zapnite pracku.



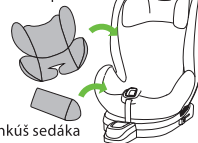
25 Zatiahnutím za nastavovací pásik nastavte správnu veľkosť.



✓ Skontrolujte, či priestor medzi telom dieťaťa a ramenným páskom zodpovedá približne hrúbke jednej ruky.

! UPOZORNENIE

bedrová opierka

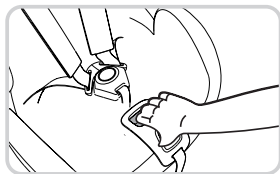


vankúš sedáka

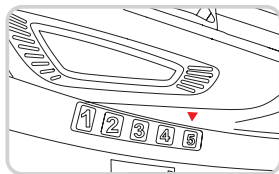
- Deti s telesnou výškou medzi 40 a 75 cm potrebujú bedrovú opierku a malý vankúš sedáka
- Deti s telesnou výškou medzi 76 a 86 cm potrebujú bedrovú opierku

05/ ZMENA POLOHY AUTOSEDAČKY

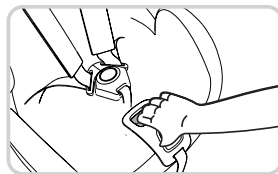
5.1 Z orientácie dopredu na orientáciu dozadu



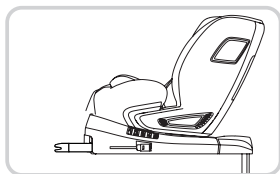
Zatiahnutím za centrálnu nastavovaciu páku nastavte sklon.



Otočenie autosedačky urobte výhradne na stupni 5.

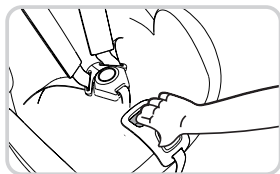


Zatiahnutím za centrálnu nastavovaciu páku nastavte otáčanie na stupni 5.

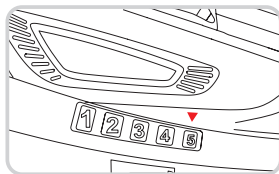


Otočte autosedačku smerom dozadu.

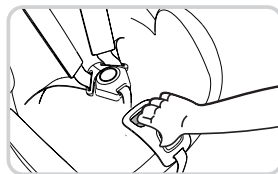
5.2 Z orientácie dozadu na orientáciu dopredu



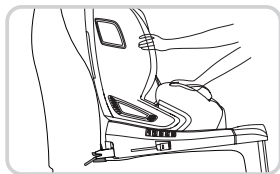
Zatiahnutím za centrálnu nastavovaciu páku nastavte sklon.



Otočenie autosedačky urobte výhradne na stupni 5.



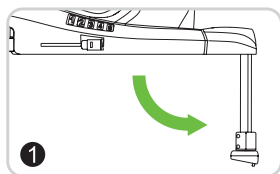
Zatiahnutím za centrálnu nastavovaciu páku nastavte otáčanie na stupni 5.



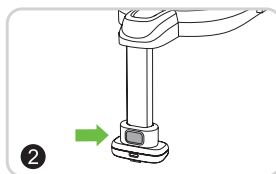
Otočte autosedačku smerom dopredu.

06 / INŠTALÁCIA PRE URČITÚ TELESNÚ VÝŠKU (orientácia dopredu 76-105 cm ≤ 18 kg)

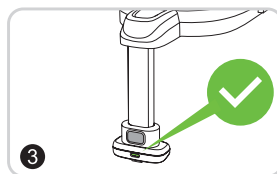
6.1 Isofix + oporná noha + postroj



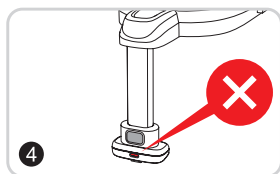
1 Vyklopte opornú nohu.



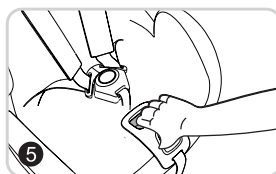
2 Vysuňte opornú nohu na najväčšiu dĺžku.



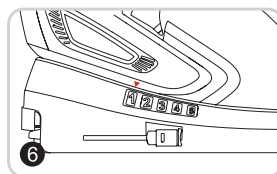
3 Správne uzamknutie je signalizované zeleno.



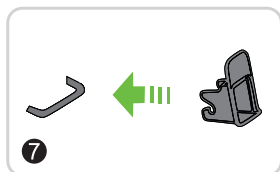
4 Nesprávne uzamknutie je signalizované červeno.



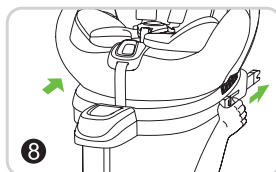
5 Zatiahnutím za centrálnu nastavovaciu páku nastavte sklon.



6 Stupeň 1 až 5 pre nastavovanie sklonu pri otočení dopredu.



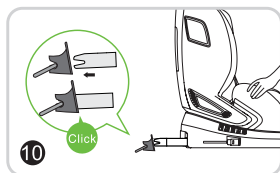
7 Zacvaknite vedenie Isofix do zámku (voliteľné).



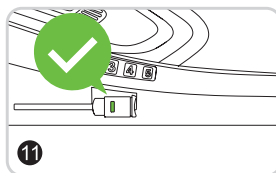
8 Povoľte Isofix po oboch stranách na najväčšiu dĺžku.



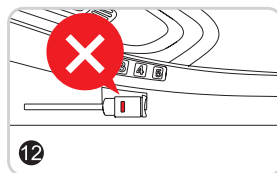
9 Uchopte autosedačku a zacvaknite Isofix do zámku.



10 Upevnenie je signalizované cvaknutím.

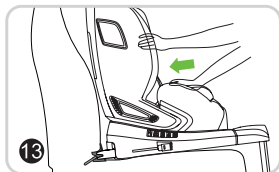


11 Skontrolujte, či je indikátor zelený a či oba zámky Isofix sú na rovnakej úrovni.

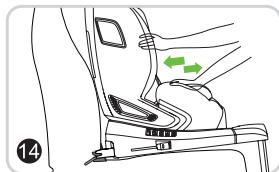


12 Pokiaľ je indikátor červený, musíte uchytenie urobiť znovu.

6.1 Isofix + oporná noha + postroj



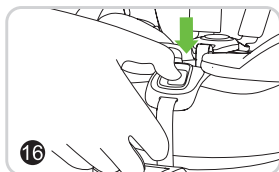
13 Prisuňte detskú autosedačku tesne k chrbtovej opierke sedadla.



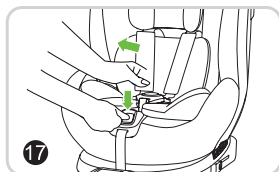
14 Zatiahnutím za autosedačku sa presvedčte, že je systém Isofix uzamknutý.



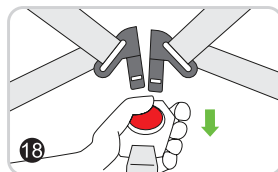
15 Skontrolujte, či je autosedačka správne pripevnená.



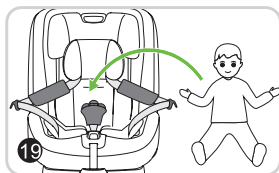
16 Zatlačte na nastavovač popruhu.



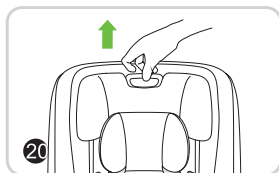
17 Pritom zatiahnite za ramenné pásky.



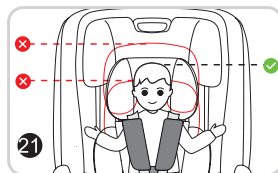
18 Stlačením červeného tlačidla rozopnete pracku.



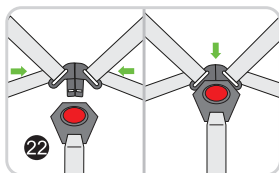
19 Rozovrite postroj do strán a posadte do autosedačky dieťa.



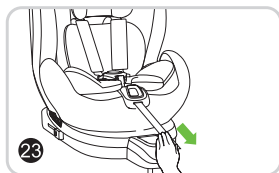
20 Nastavte krúžok opierky hlavy.



21 Krúžkom nastavte správnu výšku.

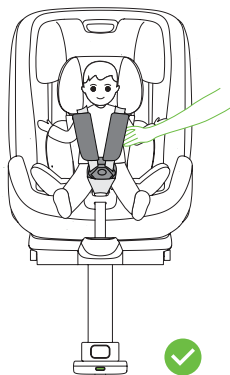


22 Zapnite pracku.

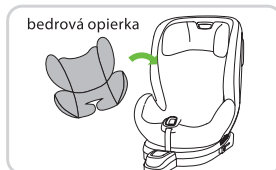


23 Zatiahnutím za nastavovací pásik nastavte správnu veľkosť.

6.1 Isofix + oporná noha + postroj



! UPOZORNENIE

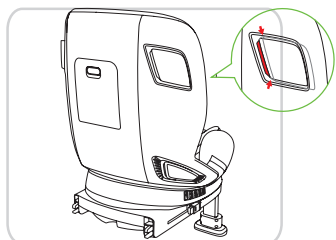


– Deti s telesnou výškou medzi 76 a 86 cm potrebujú bedrovú opierku



Skontrolujte, či priestor medzi telom dieťaťa a ramenným pásmom zodpovedá približne hrúbke jednej ruky.

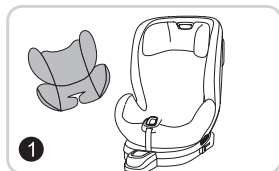
6.2 Použitie ochrany proti bočnému nárazu (SIP)



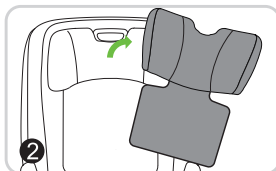
6.2.1 SIP sa otvára stlačením

6.2.2 Pri rozovretí nemusí byť SIP vhodná pre všetky vozidlá

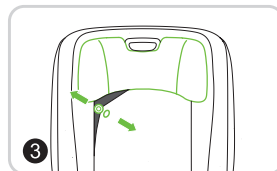
07 / ÚDRŽBA



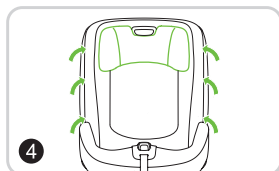
Zastrčte postroj a zložte sedák.



Zložte látkový poťah z opierky hlavy.



Rozopnite gombík a zložte látkový poťah pod opierkou hlavy.



Zložte zvyšný látkový poťah.

Spätnú inštaláciu poťahov urobte v opačnom poradí

PORUCHY BEZPEČNOSTNEJ PRACKY MÔŽU BYŤ TAKÉTO:

- 1 Keď stlačíte červené tlačidlo, vracia sa späť pomaly.
- 2 Zamykaciu zástrčku bezpečnostnej pracky nemožno vložiť do pracky alebo po vložení samovoľne vyskakuje.
- 3 Po zacvaknutí bezpečnostné tlačidlo nevyskočí.
- 4 Zamykaciu zástrčku bezpečnostnej pracky možno zastrčiť iba s ťažkosťami.
- 5 Na otvorenie bezpečnostnej pracky je nutné vyvinúť veľkú silu.

Päťbodová bezpečnostná pracka detskej autosedačky je nevyhnutná na zaistenie bezpečnosti dieťaťa. Nesprávne použitie predstavuje pre deti riziko, bezpečnostnú pracku nemažte olejom ani inými mazivami. Porucha bezpečnostnej pracky je obvykle spôsobená cudzími predmetmi zapadnutými do pracky.

IBA RUČNÉ PRANIE (40 °C)

Použite prací prostriedok na jemnú bielizeň

Nežehlite, nečistite chemicky, nebielte, nesušte v sušičke

Sušte naplocho mimo zdroja tepla

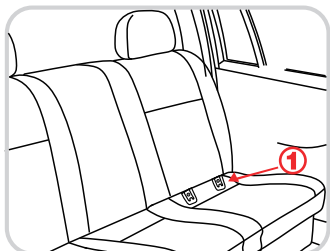
**NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLÁ, ABRAZÍVA
ALEBO PROSTRIEDKY NA ČISTENIE ČALÚNENIA**



- 1** Ostrzeżenia
- 2** Ważne informacje
- 3** O foteliku
- 4** Montaż dla zakresu wzrostu dziecka (40-105 cm)
- 4.1** Isofix + podparcie dolne + uprząż
- 5** Zmiana pozycji fotelika
- 6** Montaż dla zakresu wzrostu (76-105 cm)
- 6.1** Isofix + podparcie dolne + uprząż
- 6.2** Użycie ochrony przeciw uderzeniu z boku (SIP)
- 7** Konserwacja



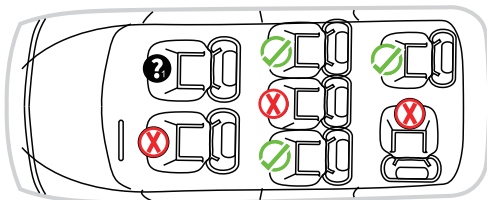
01 / OSTRZEŻENIA



①

Mocowanie Isofix

Przeznaczone dla siedzeń wyposażonych w system Isofix!



Właściwy montaż/odpowiednie ustawienie



Niewłaściwy montaż/ nieodpowiednie ustawienie



Nie wolno montować na siedzeniu z poduszką powietrzną



UWAGA

Chodzi o udoskonalony system przytrzymujący dziecko i-Size. Uchwalony zgodnie z rozporządzeniem ONZ ECE r129 (ECE R129), do zastosowania priorytetowo na siedzeniach i-Size, jak podano w instrukcji samochodu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości prosimy o skontaktowanie się z producentem lub sprzedawcą systemu bezpieczeństwa dziecka.

OSTRZEŻENIA

Chodzi o zaawansowany system bezpieczeństwa dziecka grupy I. Został uchwalony według przepisu UN nr 129 i przeznaczony jest do zastosowania na siedzeniach samochodów szczególnie w pozycjach kompatybilnych z grupą I, zgodnie ze wskazówkami producenta pojazdu zawartymi w instrukcji użytkowania pojazdu.

W przypadku wątpliwości skontaktuje się z producentem zaawansowanego systemu bezpieczeństwa dziecka lub jego sprzedawcą.

02 / WAŻNE INFORMACJE



Starannie zapoznaj się z treścią instrukcji, by zapewnić bezpieczeństwo Twojego dziecka.

Fotelik samochodowy przeznaczony jest dla dzieci o wzroście od 40 cm do 105 cm.

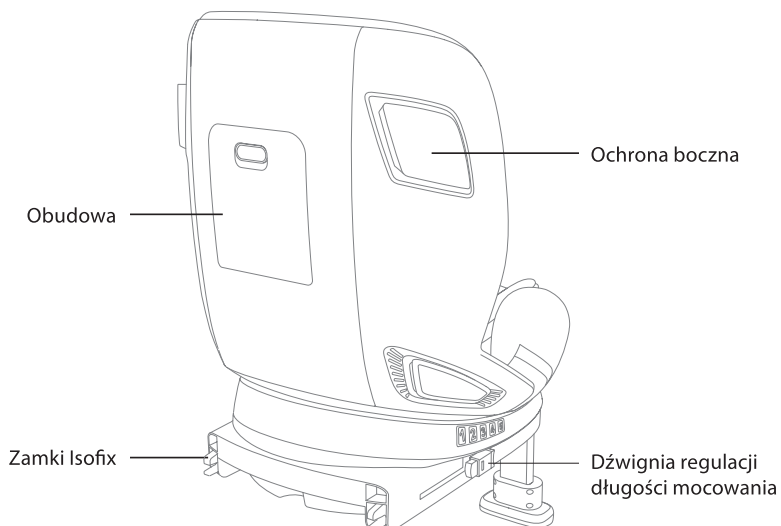
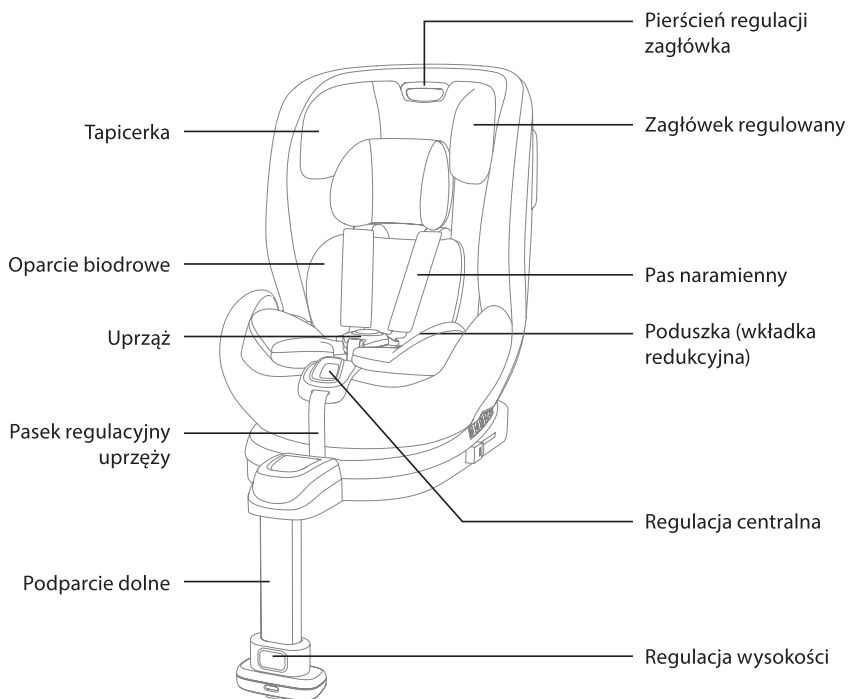
PROTECT	40-105 cm	Isofix + podparcie dolne + uprząż (skierowane do tyłu)
	76-105 cm	Isofix + podparcie dolne + uprząż (skierowane do przodu)

- Fotelik spełnia wymagania przepisu ECE R129/03.
- Fotelik samochodowy należy zamontować zgodnie z instrukcją obsługi lub wskazówkami na etykietach fotelika.
- Fotelik samochodowy należy montować wyłącznie w kierunku do przodu.
- Można zastosować w pojazdach kompatybilnych z ISO/ F2X, ISO/R2.
- Na opakowaniu Zaawansowanych systemów bezpieczeństwa dziecka Grupy I musi być widocznie umiejscowiona poniższa etykieta.
- Zapewnij, by ewentualny pas biodrowy znajdował się możliwie najniżej oraz by ewentualna osłona tułowia została odpowiednio zainstalowana i dobrze chroniła miednicę.
- W przypadku zaawansowanych systemów bezpieczeństwa dziecka dla konkretnej kategorii pojazdów na opakowaniu musi być wyraźnie podana informacja o stosowanym rodzaju pojazdu, która dostępna jest bez konieczności wyjmowania fotelika z opakowania.
- Producent zaawansowanego systemu bezpieczeństwa dziecka musi na opakowaniu podać adres, na którym klient może otrzymać więcej informacji na temat montażu fotelika w konkretnym pojeździe.

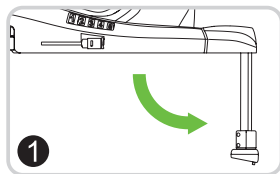
02 / WAŻNE INFORMACJE

- Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwne siedzenie lub drzwi pojazdu.
- **WAŻNE – NIE WOLNO UŻYWAĆ PRZODEM W KIERUNKU JAZDY PRZED OSIĄGNIĘCIEM 15 MIESIĘCY WIEKU DZIECKA**
- Wszystkie pasy wchodzące w skład systemu podtrzymującego muszą być odpowiednio wyregulowane, ewentualne podparcie nóg musi być w kontakcie z podłogą samochodu, pasy lub elementy chroniące w przypadku zderzenia muszą być wyregulowane według wzrostu dziecka i pasy nie mogą być skręcone.
- Należy zapewnić, by ewentualnie pas biodrowy znajdował się możliwie najniżej i ewentualna osłona tułowia została odpowiednio zamontowana oraz by dobrze chroniła miednicę.
- Po jakimkolwiek wypadku (zderzeniu) system podtrzymujący nie powinien być dalej używany i należy zamienić go na nowy.
- Użytkownik musi zostać poinformowany o zagrożeniach wynikających z ewentualnych przeróbek i zmian dokonywanych na foteliku bez zgody Urzędu Oceny Zgodności Typu oraz niebezpieczeństwem związanym z brakiem stosowania się do instrukcji montażu producenta fotelika samochodowego.
- Fotelika bez tapicerki nie należy narażać na bezpośrednie nasłonecznienie, gdyż jego powierzchnia może wtedy zrobić się bardzo gorąca.
- Nie wolno pozostawiać dziecka w foteliku bez nadzoru.
- Walizki i inne przedmioty, które w razie wypadku mogą spowodować obrażenia, powinny być odpowiednio zabezpieczone.
- Nie wolno używać fotelika zaawansowanego bez tapicerki.
- Tapicerka zaawansowanego systemu bezpieczeństwa dziecka (fotelika) nie może być zamieniana na jakikolwiek inny rodzaj tapicerki odmienny od oryginalnego, gdyż stanowi ona część integralną funkcjonowania fotelika.
- Instrukcję użytkowania należy zachować na przyszłość.
- Należy stosować się do wskazówek zawartych w instrukcji użytkowania pojazdu.
- Do tyłu skierowane foteliki zaawansowane nie mogą być używane na siedzeniach z zainstalowaną czynną poduszką powietrzną. Taka informacja wyraźnie jest widoczna w punkcie sprzedaży bez konieczności rozpakowania produktu.
- Wszelkie pasy podtrzymująca fotelik samochodowy muszą być napięte, ewentualne podparcie dolne powinno być w kontakcie z podłogą pojazdu, pasy i elementy ochronne przeciw uderzeniu z boku powinny być wyregulowane według wzrostu dziecka i pasy nie mogą być przekręcone.

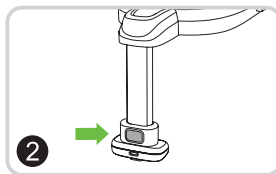
03 / O FOTELIKU



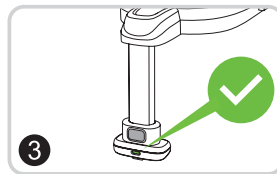
04 / MONTAŻ DLA OKREŚLONEGO WZROSTU (skierowanie do tyłu 40-105 cm ≤ 18 kg)



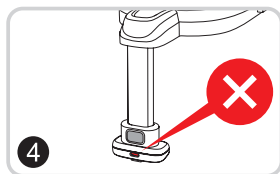
Odchyl podparcie dolne.



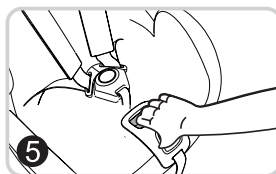
Wysuń podparcie dolne na długość maksymalną.



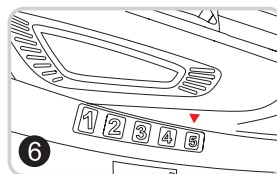
Właściwe zabezpieczenie sygnalizuje kolor zielony.



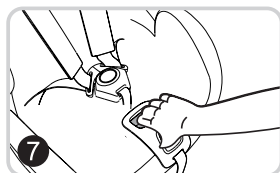
Niewłaściwe zabezpieczenie sygnalizuje kolor czerwony.



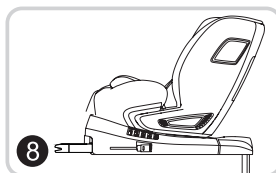
Pociągając za dźwignię regulacji centralnej ustaw nachylenie.



Tylko pozycja 5 może być użyta do obracania fotelika w kierunku do tyłu.

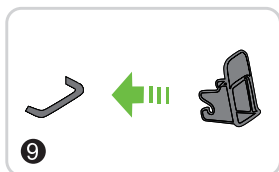


Pociągając za dźwignię regulacji centralnej ustaw obracanie do pozycji 5.

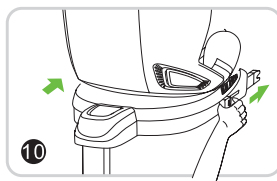


Obróć fotelik do tyłu.

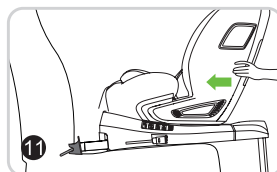
4.1 Isofix + podparcie dolne + uprząż



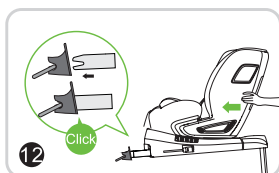
9 Prowadnice Isofix zamocuj na zamkach (opcjonalnie).



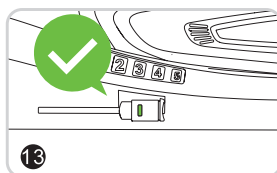
10 Uchwyty Isofix z obu stron wysuń na długość maksymalną.



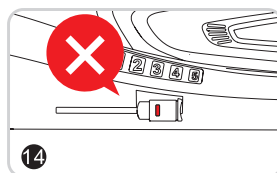
11 Fotelik zamocuj do zamków Isofix.



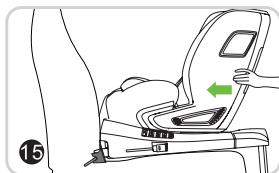
12 Zamocowanie sygnalizuje kliknięcie.



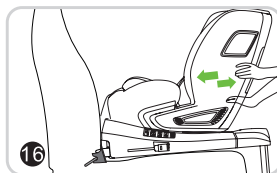
13 Sprawdź, czy wskaźnik ma kolor zielony i oba zamki Isofix znajdują się na jednym poziomie.



14 Jeśli wskaźnik jest czerwony, powtórz proces mocowania.



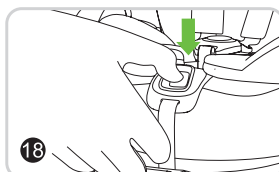
15 Fotelik dosuń do oparcia siedzenia samochodu.



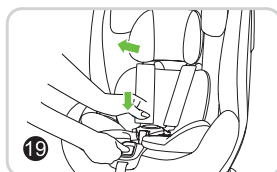
16 Pociągając za fotelik przekonaj się, że system Isofix został zablokowany.



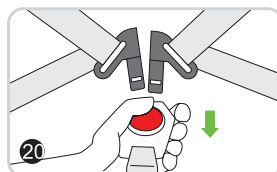
17 Sprawdź, czy fotelik jest odpowiednio zamocowany.



18 Naciśnij przycisk regulacji uprząży.

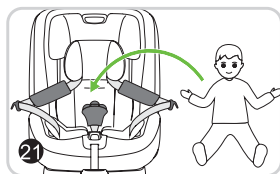


19 Jednocześnie pociągnij za pasy naramienne.

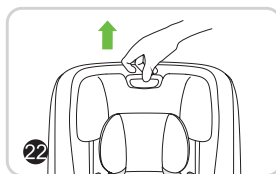


20 Naciskając przycisk czerwony rozłącz klamrę.

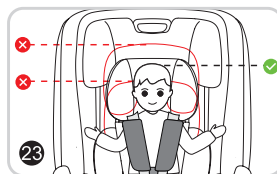
4.1 Isofix + podparcie dolne + uprzęź



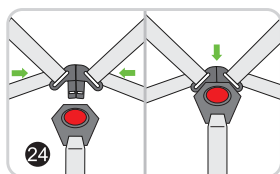
21 Uprząż rozłóż na boki i dziecko usadź w foteliku.



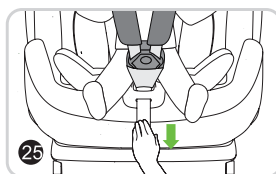
22 Pierścieniem regulacyjnym ustaw wysokość zagłówka.



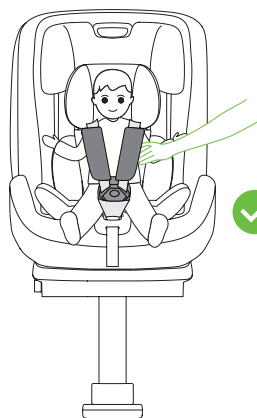
23 Pierścieniem wyreguluj odpowiednią wysokość.



24 Zapnij klamrę.



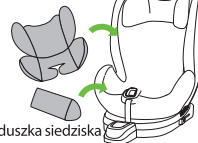
25 Pociągając za pasek regulacyjny ustaw długość pasów.



✓ Sprawdź, czy przestrzeń pomiędzy tułowiem dziecka i pasami wynosi w przybliżeniu grubość ręki (dłoni).

! OSTRZEŻENIE

Oparcie biodrowe

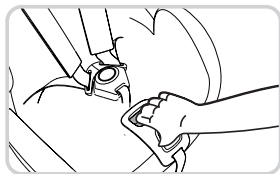


Poduszka siedziska

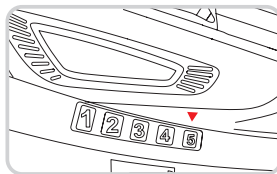
- Dzieciom o wysokości od 40 do 75 cm potrzebne jest oparcie biodrowe oraz mała poduszka redukcyjna na siedzisku
- Dzieciom o wysokości od 76 do 86 cm potrzebne jest oparcie biodrowe

05/ ZMIANA POZYCJI FOTELIKA

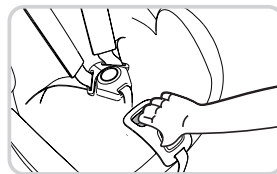
5.1 Z kierunku do przodu na kierunek do tyłu



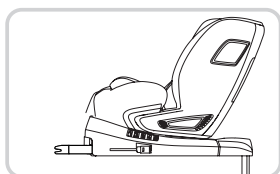
Pociągając za dźwignię regulacji centralnej ustaw nachylenie.



Tylko pozycja 5 może być użyta do obracania fotelika.

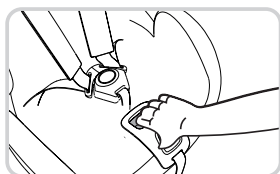


Pociągając za dźwignię regulacji centralnej ustaw obracanie do pozycji 5.

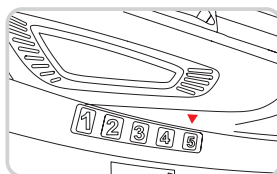


Obróć fotelik do tyłu.

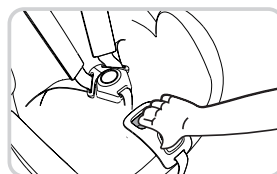
5.2 Z orientacji dozadu na orientaci dopředu



Pociągając za dźwignię regulacji centralnej ustaw nachylenie.



Tylko pozycja 5 może być użyta do obracania fotelika.



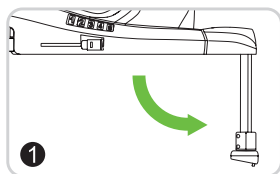
Pociągając za dźwignię regulacji centralnej ustaw obracanie do pozycji 5.



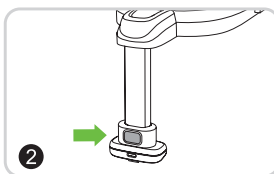
Obróć fotelik do przodu.

06 / MONTAŻ DLA OKREŚLONEGO WZROSTU (skierowane do przodu 76-105 cm ≤ 18 kg)

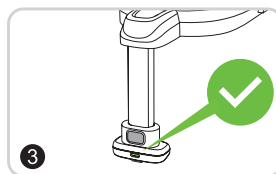
6.1 Isofix + podparcie dolne + uprząż



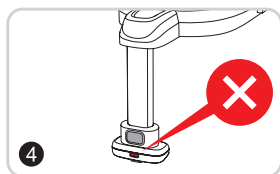
1 Odchyl podparcie dolne.



2 Wysuń podparcie dolne na długość maksymalną.



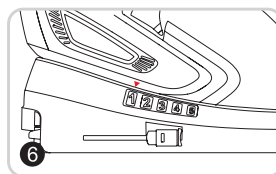
3 Właściwe zabezpieczenie sygnalizuje kolor zielony.



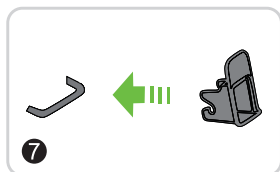
4 Niewłaściwe zabezpieczenie sygnalizuje kolor czerwony.



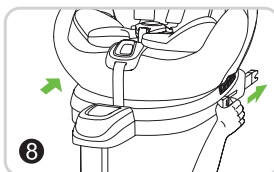
5 Pociągając za dźwignię regulacji centralnej ustaw nachylenie.



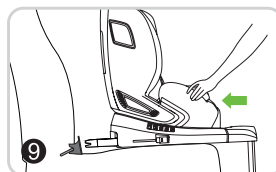
6 Pozycje 1 do 5 dla ustawiania nachylenia przy kierunku do przodu.



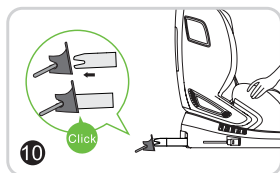
7 Prowadnice Isofix zamocuj na zamkach (opcjonalnie).



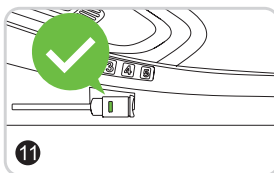
8 Uchwyty Isofix z obu stron wysuń na długość maksymalną.



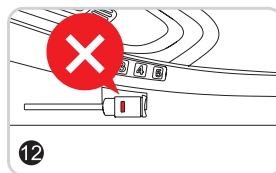
9 Fotelik zamocuj do zamków Isofix.



10 Zamocowanie sygnalizuje kliknięcie.

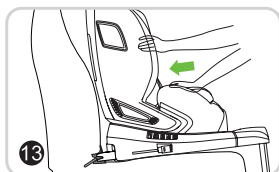


11 Sprawdź, czy wskaźnik ma kolor zielony i oba zamki Isofix znajdują się na jednym poziomie.

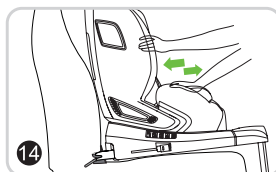


12 Jeśli wskaźnik jest czerwony, powtórz proces mocowania.

6.1 Isofix + podparcie dolne + uprząż



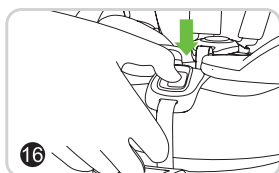
13 Fotelik dosuń do oparcia siedzenia samochodu.



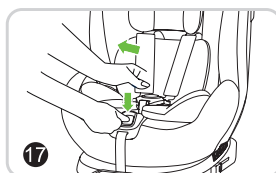
14 Pociągając za fotelik przekonaj się, że system Isofix został zablokowany.



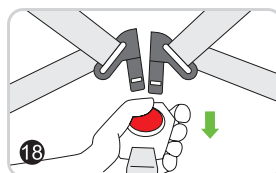
15 Sprawdź, czy fotelik jest odpowiednio zamocowany.



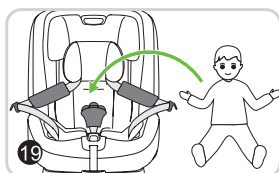
16 Naciśnij przycisk regulacji długości pasów.



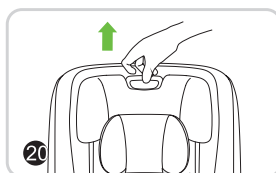
17 Jednocześnie pociągnij za pasy naramienne.



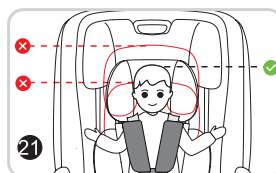
18 Naciskając czerwony przycisk rozłącz klamrę.



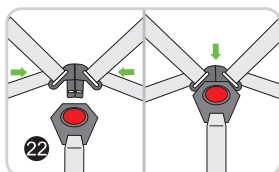
19 Uprząż rozłóż na boki i dziecko usadź w foteliku.



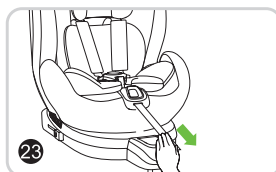
20 Pierścieniem regulacyjnym ustaw wysokość zagłówka.



21 Pierścieniem wyreguluj odpowiednią wysokość.

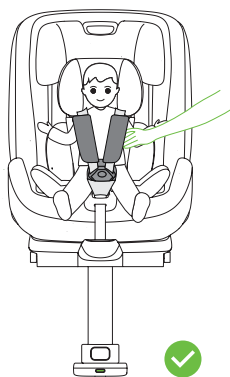


22 Zapnij klamrę.

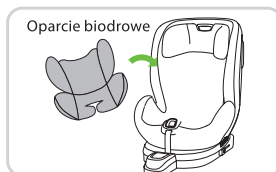


23 Pociągając za pasek regulacyjny ustaw długość pasów.

6.1 Isofix + podparcie dolne + uprząż



! OSTRZEŻENIE

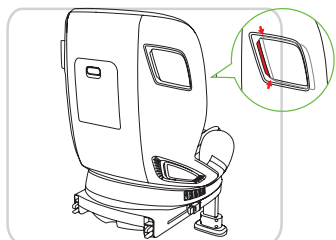


– Dzieciom o wysokości od 76 do 86 cm potrzebne jest oparcie biodrowe (wkładka biodrowa).



Sprawdź, czy przestrzeń pomiędzy tułowiem dziecka i pasami wynosi w przybliżeniu grubość ręki (dłoni).

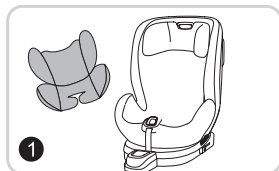
6.2 Użycie ochrony przeciw uderzeniu z boku (SIP)



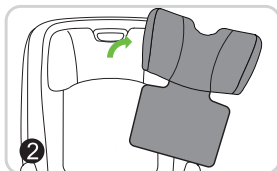
6.2.1 SIP otwierany jest przyciskiem

6.2.2 Przy rozwarciu SIP nie musi być odpowiednie do każdego rodzaju samochodu

07 / KONSERWACJA



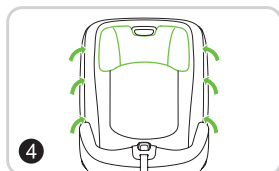
1 Ukryj uprząż i zdejmij siedzenie.



2 Zdejmij tapicerkę z zagłówka.



3 Odepnij guzik i zdejmij tapicerkę spod zagłówka.



4 Zdejmij resztę tapicerki.

Ponowny montaż tapicerki w kolejności odwrotnej

WADY NA KLAMRZE ZABEZPIEZAJĄCEJ MOGĄ BYĆ NASTĘPUJĄCE:

- 1 Po naciśnięciu przycisku czerwonego wraca zbyt wolno.
- 2 Nie można włożyć wtyczki do gniazdka klamry lub po jej włożeniu samowolnie wypada z gniazdka.
- 3 Po zapięciu przycisk bezpieczeństwa nie wraca.
- 4 Wtyczkę można zapiąć do klamry tylko z trudem.
- 5 Do rozpięcia klamry zabezpieczającej konieczne jest użycie dużej siły.

Pięciopunktowa klamra zabezpieczająca fotelika samochodowego jest niezbędna dla zapewnienia bezpieczeństwa dziecka. Niewłaściwe użycie stanowi zagrożenie dla dziecka, nie wolno smarować klamry olejem czy smarami. Uszkodzenie klamry zwykle spowodowane jest przez przedmioty obce, które przedostały się do jej wnętrza.

PRAĆ TYLKO RĘCZNIE (40°)

Użyć środka do prania tkanin delikatnych

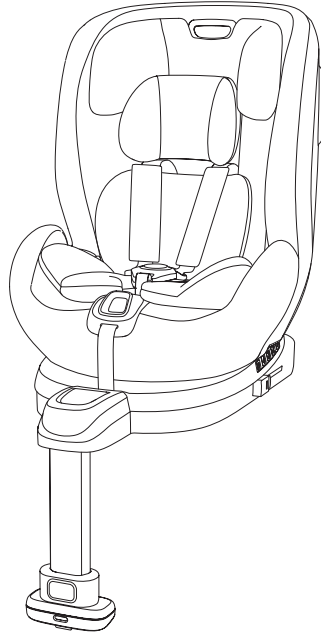
**Nie prasować, nie czyścić chemicznie, nie wybielać,
nie wolno suszyć w suszarce**

Suszyć na płasko, poza zasięgiem źródeł ciepła

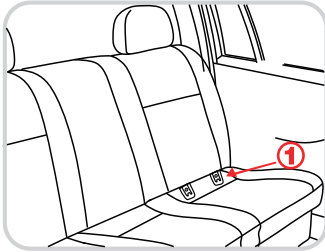
**NIE WOLNO UŻYWAĆ WYBIELACZY, ŚRODKÓW CIERNYCH
CZY ŚRODKÓW DO CZYSZCZENIA TAPICERKI.**



- 1** Figyelmeztetés
- 2** Fontos információk
- 3** Az autósülésről
- 4** Szerelés (40-105 cm) testmagasságra
- 4.1** Isofix + támasztóláb + tartó hevederek
- 5** Az autósülés helyzetének a megváltoztatása
- 6** Szerelés (76-105 cm) testmagasságra
- 6.1** Isofix + támasztóláb + tartó hevederek
- 6.2** Oldalütés elleni védelem használata (SIP)
- 7** Karbantartás



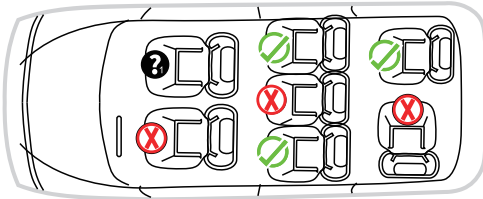
01 / FIGYELMEZTETÉS



①

Isofix rögzítése

Isofix rögzítő rendszerrel ellátott jármű ülésekhez alkalmas!



✓ Szabályszerű tartó hevederek/
megfelelő elhelyezés

✗ Helytelen tartó hevederek/
nem megfelelő elhelyezés

❓ Ne szerelje fel, ha az ülés előtt airbag van



MEGJEGYZÉS

Ez a megújult i-Size gyermekrögzítő biztonsági rendszer. ENSZ EGB r129 sz (ECE R129). Előírás szerinti jóváhagyással rendelkező, a jármű kézikönyvében meghatározottak szerint és elsősorban i-Size üléseken való használatára alkalmas termék. Kétségek esetén kérje ki az autós gyereklülés gyártójának vagy forgalmazójának véleményét.

FIGYELMEZTETÉS

Ez egy Fejlett 1. méretű gyermekbiztonsági tartó rendszer. A 129. számú UN előírás alapján lett jóváhagyva, s jármű üléseken való használatra ajánlott, olyan helyzetben, mely kompatibilis a méretükkel, s a jármű gyártója, a jármű manuáljában foglalt utasításai szerint.

Kétség estén lépjen kapcsolatba a fejlett, I. nagyságú gyermekbiztonsági tartó rendszer gyártójával, vagy értékesítőjével.

02 / FONTOS INFORMÁCIÓK



Az utasításokat gondosan tanulmányozza át, hogy bebiztosítsa gyermekei biztonságát.

Ez az autósülés 40-105 cm testmagasságú gyermekek részére ajánlott.

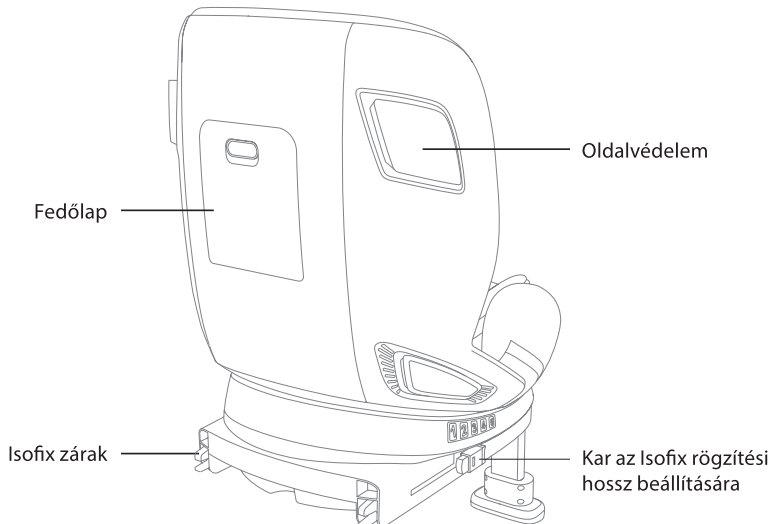
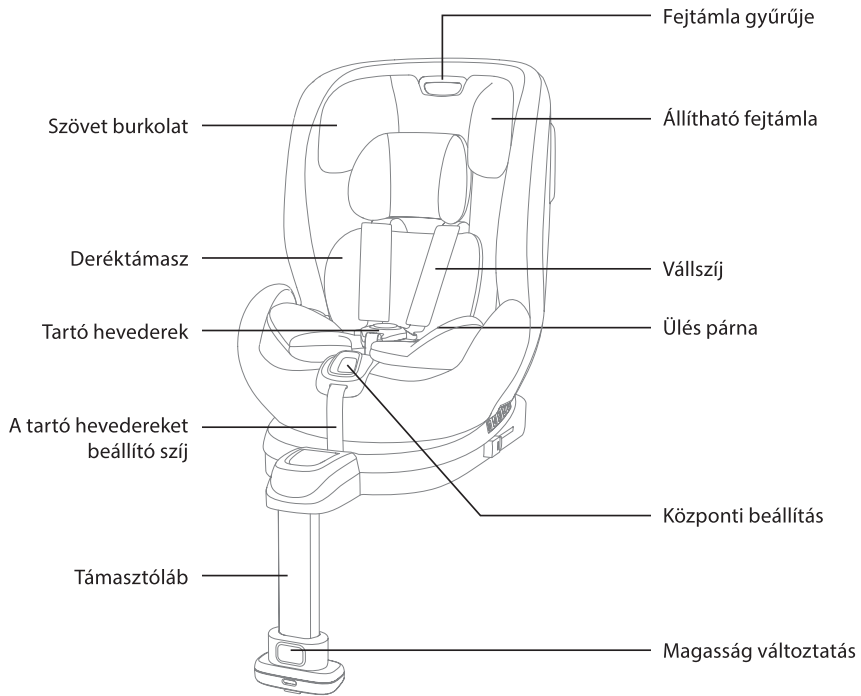
PROTECT	40-105 cm	Isofix + támasztóláb + tartó hevederek (hátrafelé irányuló)
	76-105 cm	Isofix + támasztóláb + tartó hevederek (előre irányuló)

- Az autósülés eleget tesz a ECE R129/03 számú rendelet követelményeinek.
- Az autósülés az utasítás, vacímkén feltüntetett útmutatás szerint kell felszerelni.
- Az autósülést kizárólag előre mutató irányban kell felszerelni.
- Használható az ISO/ F2X, ISO/R2 szabványokkal kompatibilis járművekben.
- A Fejlett 1. méretű gyermekbiztonsági tartó rendszer csomagolásán, az alábbi címke jól látható legyen.
- Be kell biztosítani, hogy az esetleges ágyéköv minél alacsonyabban legyen, s az esetleges ütköző pajzs szabályszerűen legyen felszerelve és kellően védje a medencét.
- A konkrét jármű kategória részére ajánlott Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszer csomagolásán, fel kell tüntetni az illetékes járművel kapcsolatos információkat, úgy, hogy láthatóak legyenek anélkül, hogy Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszert ki kellene a csomagolásból venni.
- A gyermekbiztonsági tartó rendszer gyártója köteles a külső csomagoláson feltüntetni azt a címet, ahová a vevő kérdéssel fordulhat azért, hogy további információkat szerezzen a gyermekbiztonsági tartó rendszer konkrét járműbe való szereléséről.

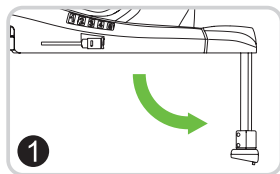
02 / FONTOS INFORMÁCIÓK

- A használonak szem előtt kell tartania, hogy a Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszer szilárd és műanyag alkatrészeit úgy helyezze el és szerelje be, hogy a mindennapi használat közben ne fenyegetsen az a veszély, hogy beleakadnak a toló ülésbe, vagy a jármű ajtajába.
- FONTOS – 15 HÓNAPOSNÁL KISEBB GYEREKEK ESETÉBEN, NE HASZNÁLJA ELŐRE MUTATÓ IRÁNYBAN (lásd. utasítások).
- Minden heveder, mely a biztonsági rendszert tartja, erősen rögzítve legyen a járműhöz, az esetleges lábtartó, érintkezzen a jármű padlójával, a hevedereket és az ütdés elleni védő burkolatokat a gyerek teste szerint kell beállítani, a hevederek nem lehetnek összcsavarodott állapotban.
- Be kell biztosítani, hogy az esetleges ágyéköv minél alacsonyabban legyen, s az esetleges ütköző pajzs szabályszerűen legyen felszerelve és kellően védje a gyerek medencéjét.
- Az esetben, ha a biztonsági rendszer, baleset közben, erős ütésnek lett kitéve, ki kell cserélni.
- A használót figyelmeztetni kell a biztonsági rendszer Tipusjövahagyó hatóság és gyermekbiztonsági tartó rendszer gyártója jóváhagyása nélküli módosításából és kibővítéséből adódó kockázatokra, vagyis azokra a kockázatokra, melyek a gyártó általi szerelési utasítások nem betartásával kapcsolatosak.
- Ha az autósülés nincs bevonva textil huzattal, ajánlatos olyan helyen tartani, ahová nem jut be a napsütés, hogy túlságosan ne hevüljön fel.
- Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszerben.
- Csomagokat és olyan tárgyakat, melyek baleset esetén sebesüléseket okozhatnak, kellőképpen be kell biztosítani.
- Ne használja ezt a Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszert huzat nélkül;
- A Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszert huzatát kizárólag a gyártó által jóváhagyott huzattal lehet hegyettesíteni, ugyanis a huzat, a Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszer szerves tartozéka.
- Ezt az utasítást őrizze meg további használatra.
- Tartsa be az illetékes jármű gyártója által nyújtott utasításokat.
- Hátrafelé orientált, Fejlett gyermekbiztonsági tartó rendszert nem szabad használni azokon az üléseken, melyekre aktív első airbaggal rendelkeznek. Ez az információ világosan látható az előírító helyen, anélkül, hogy a csomagolást el kellene távolítani.
- Minden, az utasbiztosítási rendszert, járműhöz rögzítő hevederek behúzott állapotban legyenek, az esetleges támasztóláb legyen kapcsolatban a jármű padlójával, az ütéselleni hevedereket, vagy védő pajzsokat a gyermek teste szerint kell beállítani. A hevederek nem lehetnek összecsavart állapotban.

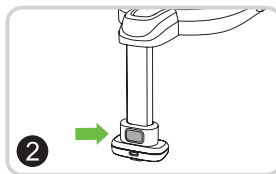
03 / AZ AUTÓSÜLÉSRŐL



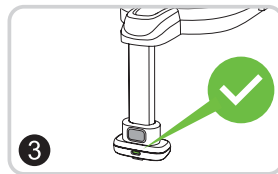
04 / SZERELÉS ADOTT TESTMAGASSÁGRA (hátrafelé irányuló 40-105 cm ≤ 18 kg)



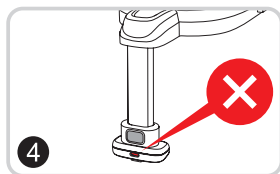
1 Billentse ki a támasztólábat.



2 A támasztólábat a legnagyobb hosszúságra húzza ki.



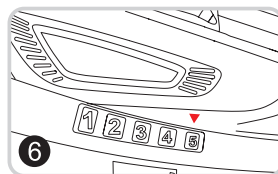
3 A helyes zárást zöld szín jelzi.



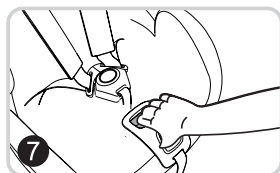
4 A helytelen zárást piros szín jelzi.



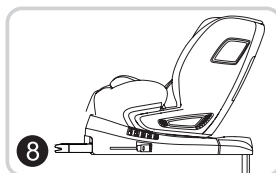
5 A központi beállító kar meghúzásával állítsa be a dőlést.



6 Az ülés hátrafelé fordításához kizárólag az 5. fokozatot lehet használni.

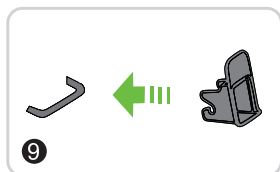


7 A központi beállító kar meghúzásával állítsa be az 5 fokos fordítást.

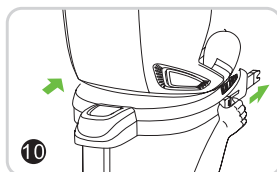


8 Az autósülést fordítsa hátrafelé néző irányba.

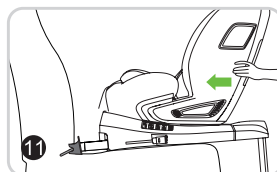
4.1 Isofix + támasztóláb + tartó hevederek



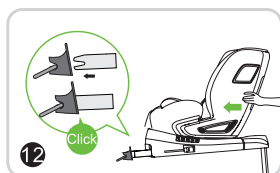
9 Az Isofix vezetékelt kattintsa be a zárba (választható)



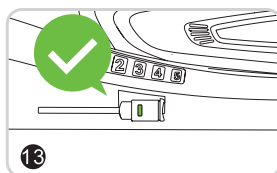
10 Engedje meg az Isofixet mindkét oldalon a legnagyobb hosszúságra.



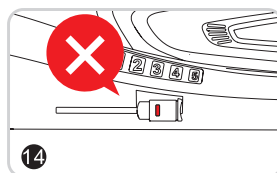
11 Az autósülést kattintsa bele az Isofix zárba.



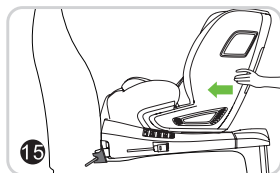
12 A rögzítést a kattanás jelzi.



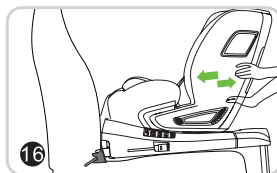
13 Ellenőrizze, hogy az indikátor zöld, s mindkét Isofix zár ugyanabban a magasságban legyen.



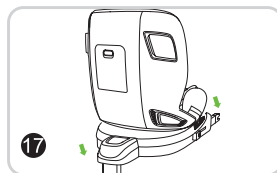
14 Ha az indikátor piros, a rögzítési folyamatot meg kell ismételni.



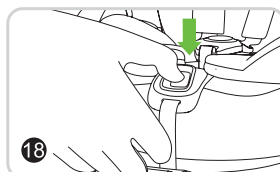
15 A gyermek autósülést tolja teljesen az ülés háttámlájához.



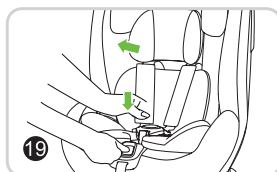
16 Az autósülés meghúzásával meggyőződik arról, hogy az Isofix be van zárva.



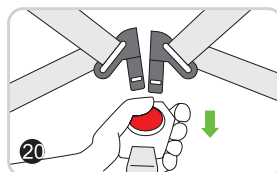
17 Ellenőrizze, hogy az autósülés helyesen rögzítve legyen.



18 Nyomja le a hevederek beállító gombját.

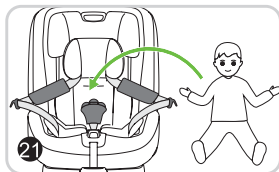


19 Közben húzza be a vállöveket.

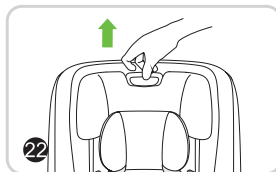


20 A piros nyomógomb lenyomásával nyissa ki a csattot.

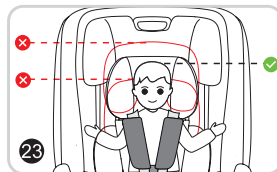
4.1 Isofix + támasztóláb + tartó hevederek



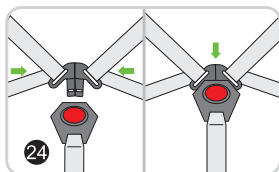
Nyissa szét oldalra a tartó hevedereket és ültesse a gyereket az autósülésbe.



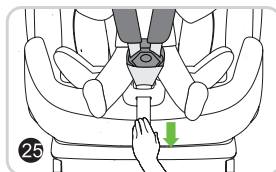
Állítsa be a fejtám gyűrűjét.



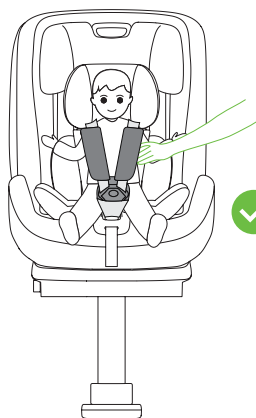
A gyűrűvel állítsa be a helyes magasságot.



Kapcsolja be a csattot.



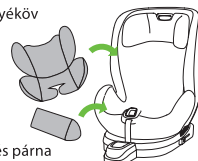
Allítsa be a megfelelő nagyságot a beállító öv meghúzásával.



Ellenőrizze, hogy a gyerek teste és a tartó hevederek közötti távolság megközelítőleg egy kéz vastagságának feleljen meg.

FIGYELMEZTETÉS

ágyéköv

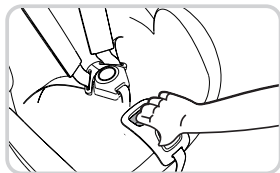


ülés párna

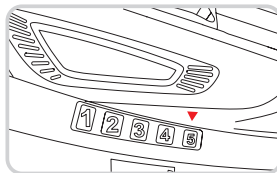
- 40-75 cm-es testmagasságú gyerekeknek ágyéktámaszra és kis ülés párnára van szükségük
- 76-86 cm-es testmagasságú gyerekeknek ágyéktámaszra van szükségük

05/ AZ AUTÓSÜLÉS HELYZETÉNEK MEGVÁLTOZTATÁSA

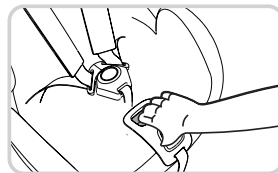
5.1 Előre irányuló orientációról hátrafelé irányuló orientációra



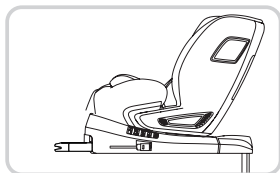
A központi beállító kar meghúzásával állítsa be a dőlést.



Az autósülést 5 fokkal fordítsa meg.

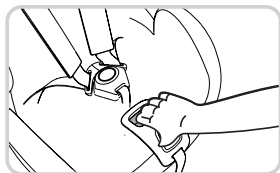


A központi beállító kar meghúzásával állítsa be a fordítást 5 fokra.

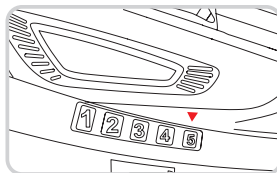


Az autósülést fordítsa hátrafelé mutató irányba.

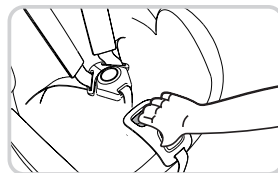
5.2 Hátrafelé irányuló orientációról előre irányuló orientációra



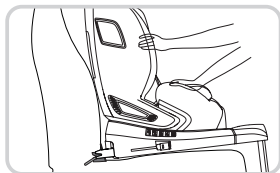
A központi beállító kar meghúzásával állítsa be a dőlést.



Az autósülést 5 fokkal fordítsa meg.



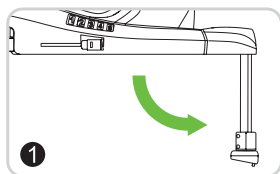
A központi beállító kar meghúzásával állítsa be a fordítást 5 fokra.



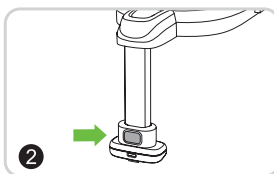
Az autósülést fordítsa előre mutató irányba.

06 / SZERELÉS ADOTT TESTMAGASSÁGRA (előre irányuló 76-105 cm ≤ 18 kg)

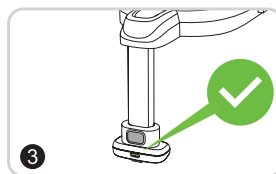
6.1 Isofix + támasztóláb + tartó hevederek



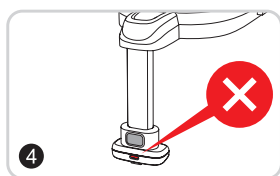
1 Billentse ki a támasztólábat.



2 A támasztólábat a legnagyobb hosszúságra húzza ki.



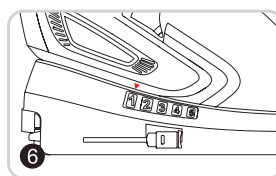
3 A helyes zárást zöld szín jelzi.



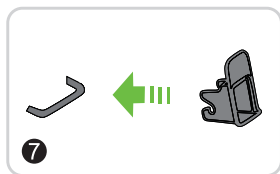
4 A helytelen zárást piros szín jelzi.



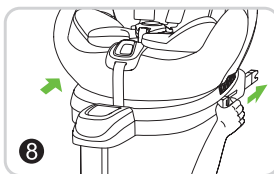
5 A központi beállító kar meghúzásával állítsa be a dőlést.



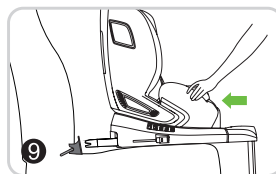
6 Előre fordításkor a dőlés beállítása 1-5 fok.



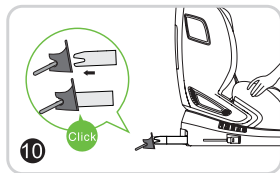
7 Az Isofix vezetőt kattintás a zárba (választható).



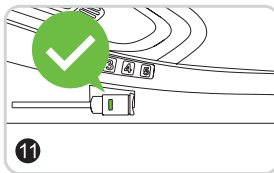
8 Engedje meg az Isofixet mindkét oldalon a legnagyobb hosszúságra.



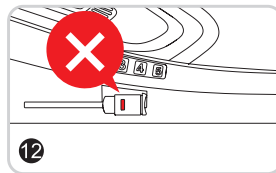
9 Az autósülést kattintsa be az Isofix zárba.



10 A rögzítést kattintás jelzi.

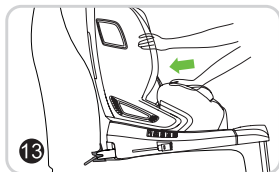


11 Ellenőrizze, hogy az indikátor zöld színű és mindkét Isofix zár ugyanazon a szinten van.

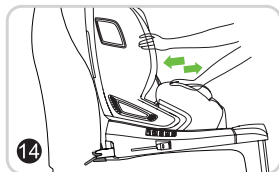


12 Ha az indikátor piros, a rögzítést ismételni kell.

6.1 Isofix + támasztóláb + tartó hevederek



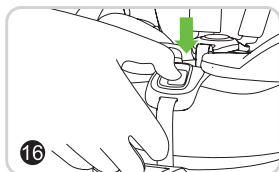
13 A gyerek autósülést tolja teljesen az ülés háttámlájához.



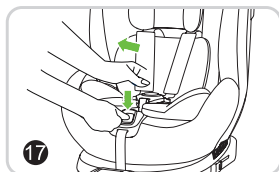
14 Az autósülés meghúzásával győződjön meg arról, hogy az Isofix rendszer be van zárva.



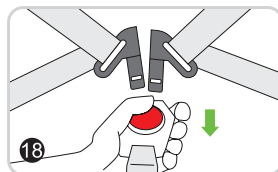
15 Ellenőrizze, hogy az autósülés helyesen legyen rögzítve.



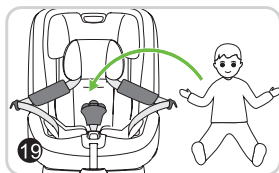
16 Nyomja le a hevederek beállító gombját.



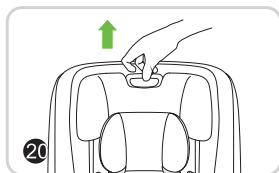
17 Közben húzza meg a vállöveket.



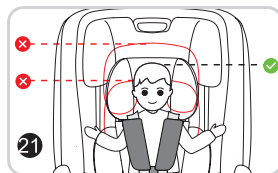
18 A piros nyomógomb lenyomásával nyissa ki a csattot.



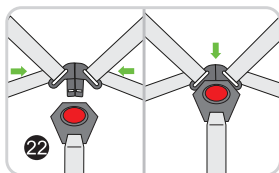
19 Nyissa szét oldalra a tartó hevedereket és ültesse a gyereket az autósülésbe.



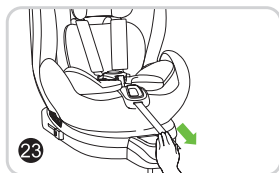
20 Állítsa be a fejtám gyűrűjét.



21 A gyűrűvel állítsa be a helyes magasságot.

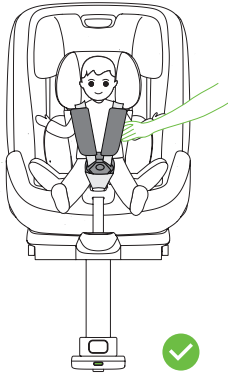


22 Kapcsolja be a csattot.

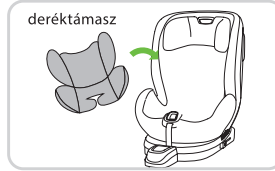


23 Állítsa be a megfelelő nagyságot a beállító öv meghúzásával.

6.1 Isofix + támasztóláb + tartó hevederek



! FIGYELMEZTETÉS

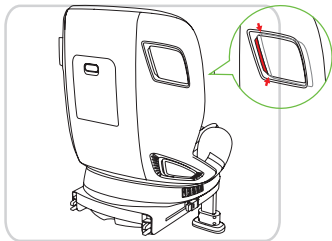


- 76-86 cm-es testmagasságú gyerekeknek ágyéktámaszra van szükségük



Ellenőrizze, hogy a gyerek teste és a tartó hevederek közötti távolság megközelítőleg egy kéz vastagságának feleljen meg.

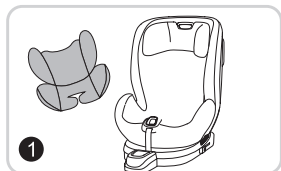
6.2 Oldalütés elleni védelem használata (SIP)



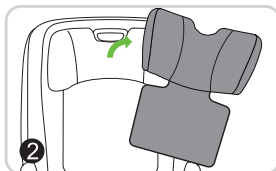
6.2.1 A SIP-et lenyomással kell kinyitni

6.2.2 Nem biztos, hogy a SIP kinyitáskor alkalmas minden járműre.

07 / KARBANTARTÁS



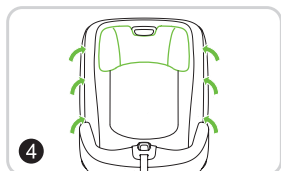
1 Nyomja be a tartó hevedereket és emelje le az ülés párnát.



2 Távolítsa el a szövet huzatot a fejtámláról.



3 Gombolja szét a huzatot és húzza le a fejtámla mögött.



4 Húzza le a maradék huzatot is.

A huzat felhúzását ellenkező sorrendben járjon el

A BIZTONSÁGI CSATOK HIBÁI AZ ALÁBBIK LEHETNEK:

- 1 Ha lenyomj a piros nyomógombot, lassan tér vissza eredeti helyzetébe.
- 2 A biztonsági csatt záró kapcsát nem lehet a csattba helyezni, ugyanis, behelyezés után magától kiugrik.
- 3 A biztonsági nyomógomb, kattánás után, nem ugrik vissza.
- 4 A biztonsági csatt kapcsát csak nehezen lehet benyomni.
- 5 A biztonsági csatt kinyitása nagy erővel jár.

A gyerek autósülés öt pontos biztonsági csattja, a gyerek biztonságának a bebiztosítására nélkülözhetetlen. Helytelen használata a gyerek biztonságának a kockázatával jár. A biztonsági csattot ne kenje se olajjal, se más kenőanyaggal. A biztonsági csatt hibáját általában, a csattba bejutó idegen tárgyak okozzák.

KIZÁRÓLAG KÉZZEL MOSSA (40°)

Finom textilre alkalmas mosószert használjon

Ne vasalja, vegyileg ne tisztítsa, ne fehéritse, ne szárítsa szárítóben!

Lapos helyzetben szárítsa, hőforráson kívül

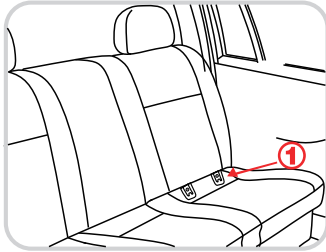
**NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT, MARÓ ANYAGOKAT,
VAGY KÁRPITOS TISZTÍTÓSZEREKET!**



- 1** Opozorilo
- 2** Pomembne informacije
- 3** O avtosedežu
- 4** Namestitev glede na višino uporabnika (40-105 cm)
- 4.1** Isofix + naslonska noga + sistem pasov
- 5** Sprememba položaja avtosedeža
- 6** Namestitev glede na višino uporabnika (76-105 cm)
- 6.1** Isofix + naslonska noga + sistem pasov
- 6.2** Uporaba zaščite pred stranskimi udarci (SIP)
- 7** Vzdrževanje



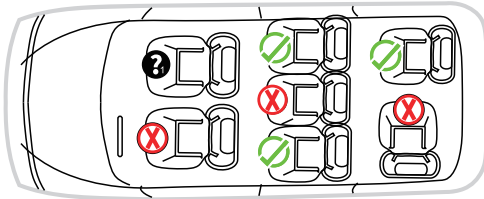
01 / OPOZORILO



①

Priključek Isofix

Zasnovano za sedeže vozil, opremljeno s sistemom pritrditve Isofix!



✓ Pravilna namestitev/
primeren položaj

✗ Nepravilna namestitev/
nepravilen položaj

❓ Ne nameščajte, če je pred sedežem zračna blazina



OPOMBA

To je izboljšana različica sedežnega sistema za prestrežanje otrok i-Size. Izdelek je odobren v skladu z OZN ECE r129 (ECE R129) za uporabo pri sedežih velikosti i-Size, kot je navedeno v priročniku vašega vozila. Z morebitnimi dvomi se prosim obrnite na proizvajalca otroškega avtosedeža ali prodajalca tega varnostnega sistema.

OPOZORILO

Gre za napredni sistem za prestrezanje otrok velikosti I. Odobren je v skladu z Uredbo ZN št. 129 in je namenjen uporabi na sedežih vozil v položajih velikosti I, če je uporabljen v skladu z navodili proizvajalca v tem priročniku za uporabo vozila.

Če dvomite se posvetujte s proizvajalcem ali prodajalcem naprednega otroškega sedežnega sistema za prestrezanje.

02 / POMEMBNE INFORMACIJE



Natančno preberite navodila, da pravilno poskrbite za varnost svojih otrok.

Ta otroški avtosedež je namenjen za otroke s telesno višino od 40 do 105 cm.

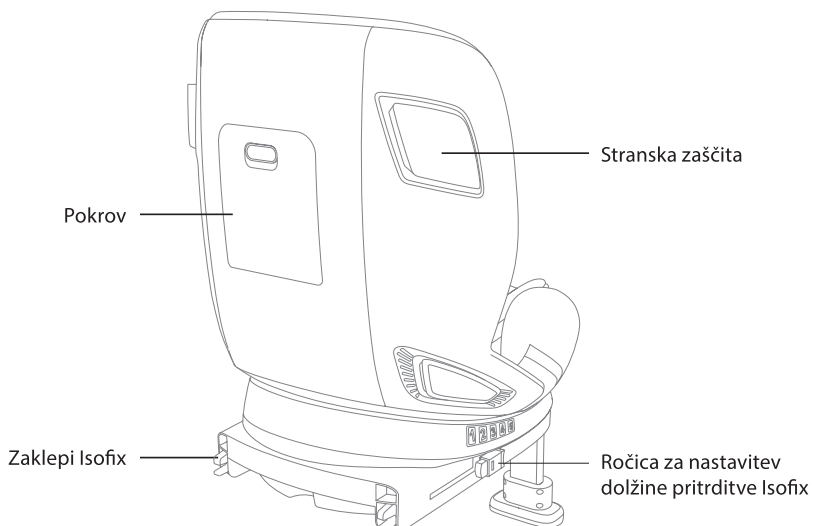
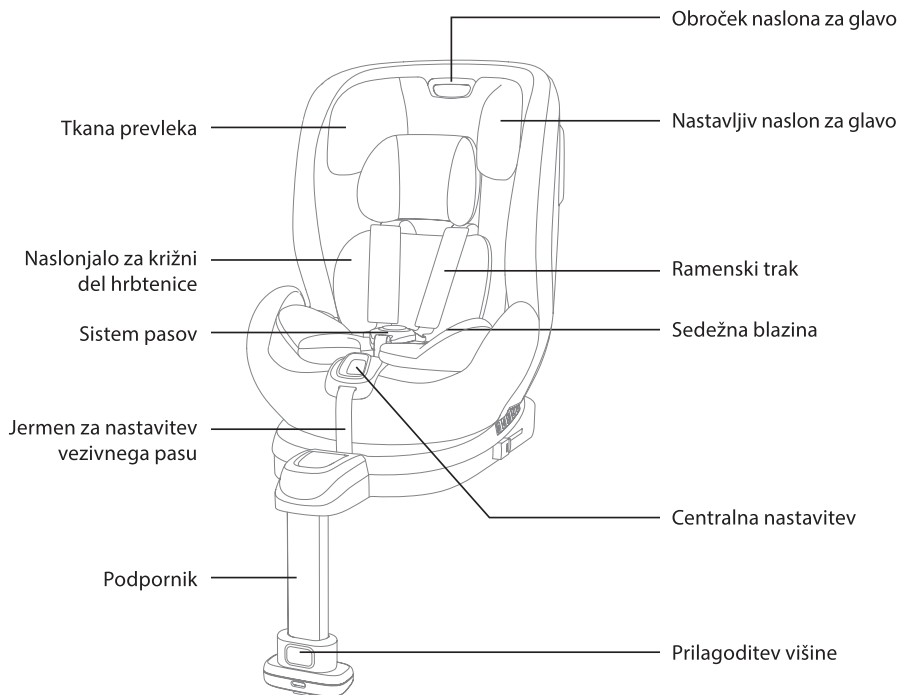
PROTECT	40-105 cm	Isofix + podporna noga + komplet pasov (v smeri nazaj)
	76-105 cm	Isofix + podporna noga + komplet pasov (v smeri naprej)

- Avtosedež ustreza zahtevam predpisa ECE R129 / 03.
- Avtosedež namestite v skladu z navodili ali navodili na etiketah avtosedeža.
- Avtosedež namestite samo obrnjenega v smeri vožnje.
- Uporablja se lahko v vozilih, združljivih z ISO / F2X, ISO / R2.
- Na ovitku Naprednih sistemov za prestrezanje otrok velikosti I mora biti jasno vidna naslednja nalepka.
- Zagotoviti je treba, da bo uporabljeni ledveni pas čim nižje in da bo udarni ščitnik pravilno nameščen, da ustrezno zaščiti medenico otroka.
- V primeru naprednih otroških sistemov za prestrezanje za določene kategorije vozil morajo biti informacije o določenem vozilu jasno vidne na ovitku. Natančneje tako, da ne bi bilo treba iz ovitka odstranjevati napredni sistem za prestrezanje otroka.
- Proizvajalec sistema za prestrezanje otroka mora na zunanjem ovitku navesti naslov, na katerega se lahko stranka obrne z namenom, da pridobi dodatne informacije o namestitvi sistema za prestrezanje otrok v določenih vozilih.

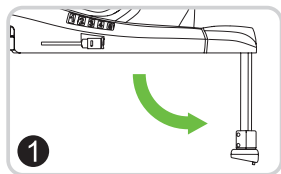
02 / POMEMBNE INFORMACIJE

- Uporabnik mora računati s tem, da fiksni deli oz. plastični deli naprednega sistema za prestrezanje otroka morajo biti nameščeni in pritrjeni tako, da se pri običajni uporabi vozila ne zataknejo ob premične dele sedeža ali vrat v vozilu.
- POMEMBNO – NE UPORABLJAJTE V SMERI VOŽNJE PRED STAROSTJO OTROKA 15 MESECEV.
- Vsi trakovi, s katerimi je zadrževalni sistem pritrjen na vozilo, morajo biti zategnjeni. Podstavek za noge, če obstaja, mora biti v stiku s tlemi vozila. Trakovi ali zaščita proti udarcu mora biti prilagojena otrokovemu telesu in pasovi pa ne smejo biti zviti.
- Zagotoviti je treba, da bo uporabljeni ledveni pas čim nižje in da bo udarni ščitnik pravilno nameščen, da ustrezno zaščiti medenico otroka.
- Če je sistem za prestrezanje izpostavljen prometni nesreči, ga je treba zamenjati z novim.
- Uporabnik mora biti seznanjen s tveganji, ki izhajajo iz sprememb ali dopolnitev zadrževalnega sistema brez odobritve homologacijskega organa. Prav tako s tveganji, povezanimi z neupoštevanjem navodil za pravilno namestitvev po navodilih proizvajalca tega sistema za prestrezanje otrok.
- Kadar avtosedež ni pokrit s tekstilno prevleko priporočamo, da ga ne izpostavljate neposredni sončni svetlobi, da se ne ogreje preveč.
- Ne puščajte otroka v naprednem avtosedežu in vozilu brez nadzora.
- Prtljaga ali drugi predmeti, ki bi lahko med prometno nesrečo povzročili poškodbe, morajo biti dobro pritrjeni.
- Ne uporabljajte sistema za prestrezanje otroka brez prevleke;
- Prevleka naprednega sistema za prestrezanje otrok ne sme biti nadomeščen z nobenim drugo prevleko, ki je ni priporočil proizvajalec. Prevleka je sestavni del sistema za prestrezanje otrok.
- Ta navodila shranite za nadaljnjo rabo.
- Pri tem upoštevajte napotke, ki so navedeni v navodilih za vaše vozilo.
- Na sedežih z nameščeno aktivno sprednjo varnostno blazino ne smete uporabljati naprednih sistemov za prestrezanje otrok. Te informacije so jasno razvidne na prodajnem mestu, ne da bi morali odpirati embalažo.
- Vsi trakovi, s katerimi je zadrževalni sistem pritrjen na vozilo, morajo biti zategnjeni. Podstavek za noge, če obstaja, mora biti v stiku s tlemi vozila. Trakovi ali zaščita proti udarcu mora biti prilagojena otrokovemu telesu in pasovi pa ne smejo biti zviti.

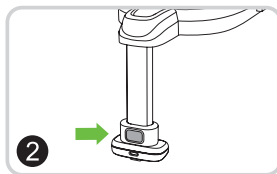
03 / O AVTOSEDEŽU



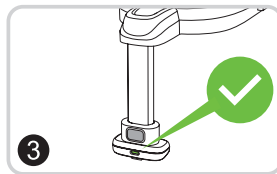
04 / NAMESTITEV ZA DOLOČENO TELESNO VIŠINO (orientacija nazaj 40-105 cm ≤ 18 kg)



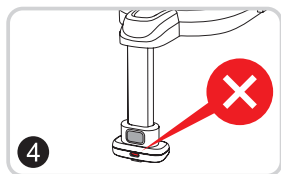
1 Izvlecite podporno nogo.



2 Izvlecite podporno nogo do konca.



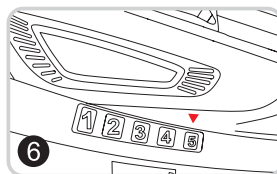
3 Pravilno zaklepanje je označeno z zeleno barvo.



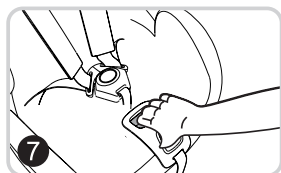
4 Nepravilno zaklepanje je označeno z rdečo barvo.



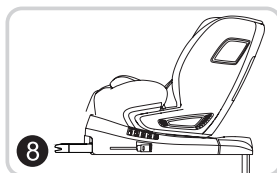
5 Z vlečenjem za centralno ročico nastavite nagib.



6 5. stopnja se uporablja samo za obračanje avtosedeža (proti smeri vožnje).

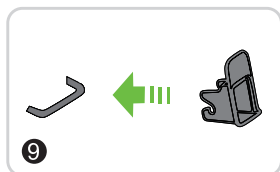


7 Z vlečenjem ročice za centralno nastavev, nastavite vrtenje na stopnjo 5.

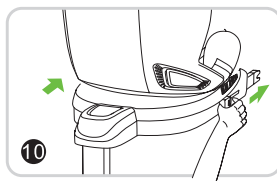


8 Avtosedež obrnite v smeri nazaj.

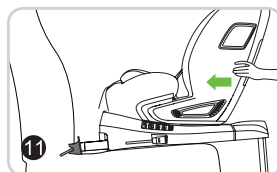
4.1 Isofix + podporna noga + komplet pasov



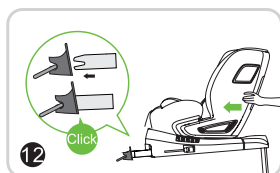
Priključite kabel Isofix v zaklep (opcijsko).



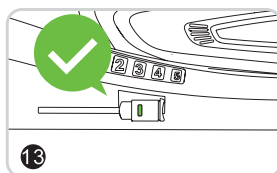
Na obeh straneh popustite Isofix do največje dolžine.



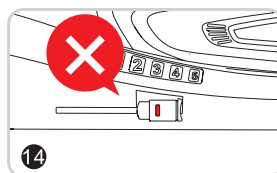
Primite avtosedež in pritrдите Isofix v zaklep.



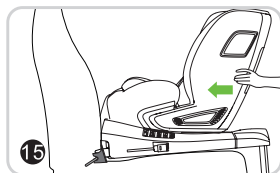
Pravilno pritrđitev signalizira s klik.



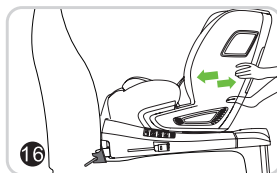
Preverite, ali je indikator zelene barve in ali sta oba zaklepa Isofix poravnana.



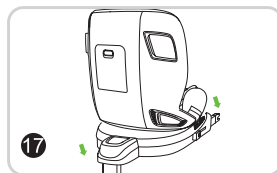
Če je indikator rdeč, ga morate ponovno namestiti.



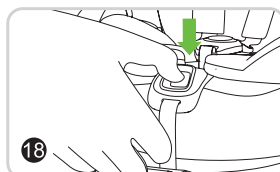
Otroški avtosedež potisnite čim bližje hrbtne strani sedeža.



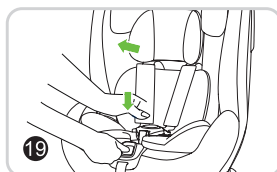
Potegnite avtosedež in se prepričajte, ali je sistem Isofix pravilno pritrjen.



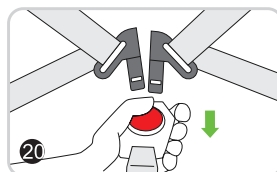
Preverite, ali je avtosedež pravilno pritrjen.



Stisnite nastavljalca pasa.

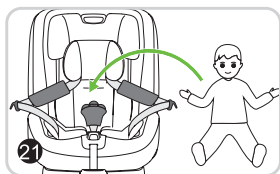


Pri tem povlecite za ramenske trakove.

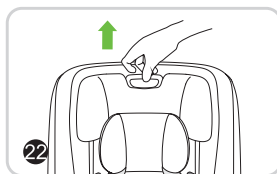


Za odpiranje zaponke pritisnite rdeči gumb.

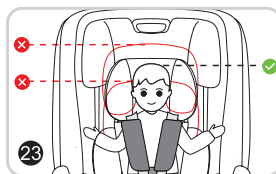
4.1 Isofix + podporna noga + komplet pasov



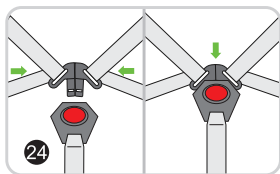
21 Odvijte komplet pasov in dajte otroka v avtosedež.



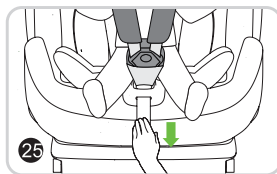
22 Nastavite obroček naslona za glavo.



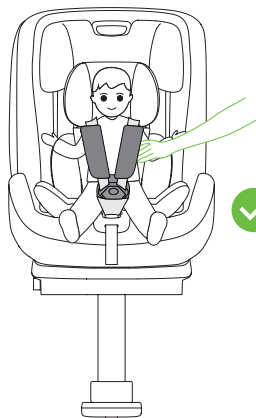
23 Z obročkom nastavite pravilno višino.



24 Pritrdite zaponko.

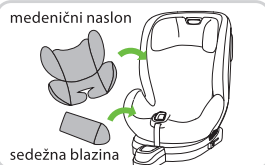


25 S vlečenjem nastavitvenega traku nastavite ustrezno velikost.



✓ Prepričajte se, ali je med telesom otroka in ramenskim pasom prostora vsaj za debelino ene roke.

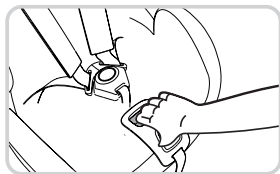
! OPOZORILO



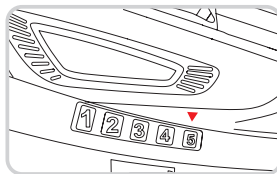
- Otroci s telesno višino med 40 in 75 cm potrebujejo ledveno oporo in manjšo sedežno blazino
- Otroci z višino med 76 in 86 cm potrebujejo ledveno oporo

05/ SPREMEMBA POLOŽAJA AVTOSEDEŽA

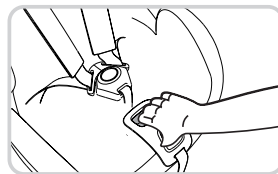
5.1 Od smeri naprej v smer nazaj



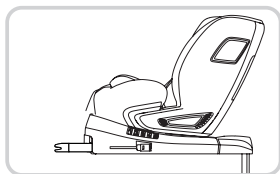
Z vlečenjem za centralno ročico nastavite nagib.



Avtosedež obrnite samo na 5 ravni.

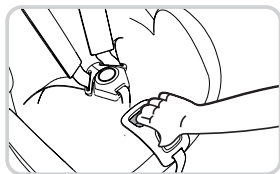


Z vlečenjem ročice za centralno nastavitvev, nastavite vrtenje na stopnjo 5.

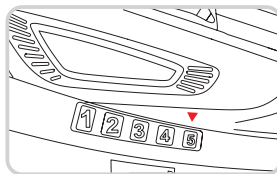


Avtosedež obrnite v smeri nazaj.

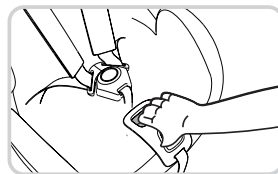
5.2 Od smeri nazaj v smer naprej



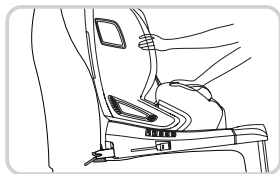
Z vlečenjem za centralno ročico nastavite nagib.



Avtosedež obrnite samo na 5 ravni.



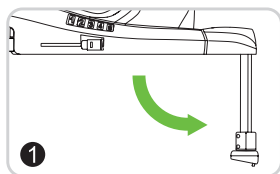
Z vlečenjem ročice za centralno nastavitvev, nastavite vrtenje na stopnjo 5.



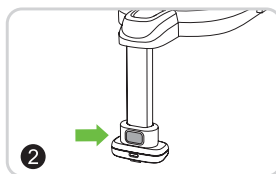
Avtosedež obrnite v smeri naprej.

06 / NAMESTITEV ZA DOLOČENO TELESNO VIŠINO (smer naprej 76-105 cm ≤ 18 kg)

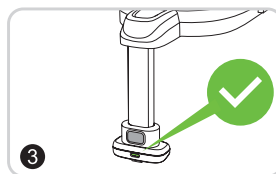
6.1 Isofix + podporna noga + komplet pasov



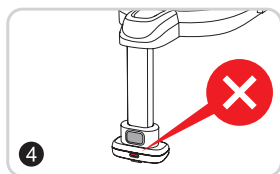
1 Izvlecite podporno nogo.



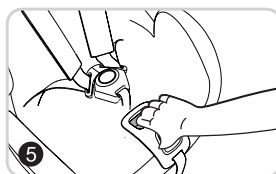
2 Izvlecite podporno nogo do konca.



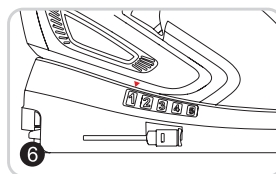
3 Pravilno zaklepanje je označeno z zeleno barvo.



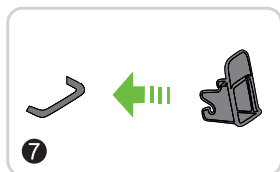
4 Nepravilno zaklepanje je označeno z rdečo barvo.



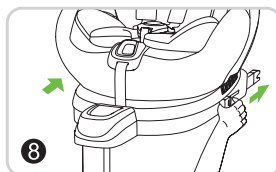
5 Z vlečenjem za centralno ročico nastavite nagib.



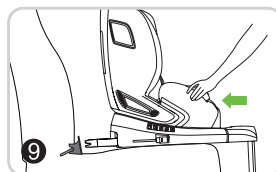
6 Koraki 1 do 5 za prilagajanje naklona pri obračanju naprej.



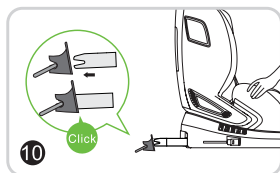
7 Priključite kabel Isofix v zaklep (opcijsko).



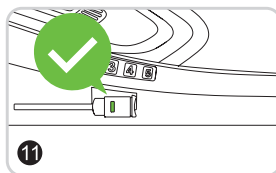
8 Na obeh straneh popustite Isofix do največje dolžine.



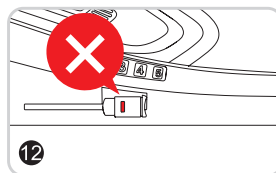
9 Primite avtosedež in pritrдите Isofix v zaklep.



10 Pravilno pritrđitev signalizira s klik.

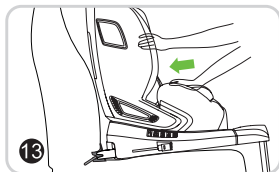


11 Preverite, ali je indikator zelene barve in ali sta oba zaklepa Isofix poravnana.

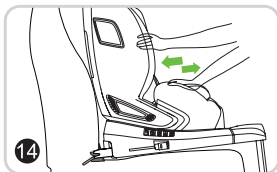


12 Če je indikator rdeč, ga morate ponovno namestiti.

6.1 Isofix + podporna noga + komplet pasov



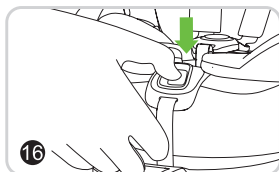
13 Otroški avtosedež potisnite čim bližje hrbtne strani sedeža.



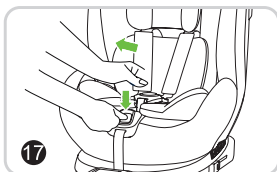
14 Potegnite avtosedež in se prepričajte, ali je sistem Isofix pravilno pritrjen.



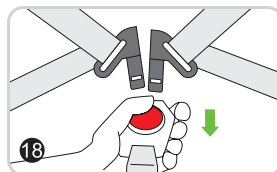
15 Preverite, ali je avtosedež pravilno pritrjen.



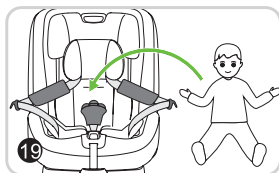
16 Stisnite nastavljalca pasa.



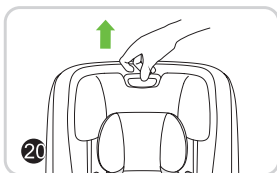
17 Pri tem povlecite za ramenske trakove.



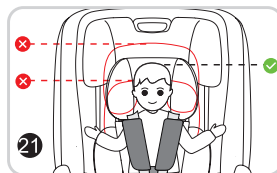
18 Za odpiranje zaponke pritisnite rdeči gumb.



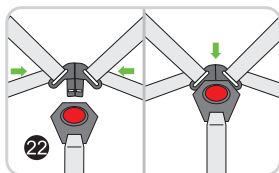
19 Odvijte komplet pasov in dajte otroka v avtosedež.



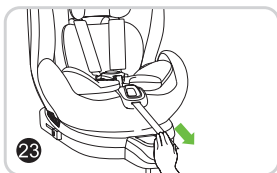
20 Nastavite obroček naslona za glavo.



21 Z obročkom nastavite pravilno višino.

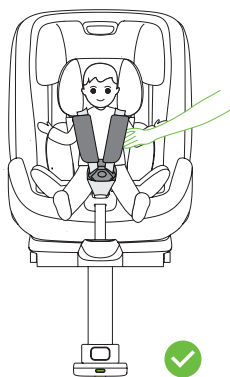


22 Pritrdite zaponko.

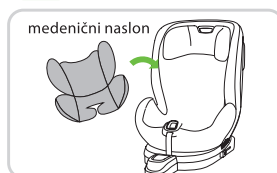


23 S vlečenjem nastavitvenega traku nastavite ustrezno velikost.

6.1 Isofix + podporna noga + komplet pasov



! OPOZORILO

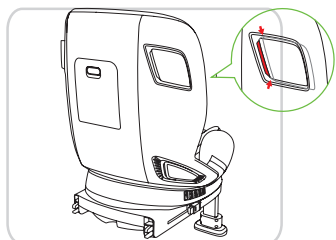


– Otroci z višino med 76 in 86 cm potrebujejo ledveno oporo



Prepričajte se, ali je med telesom otroka in ramenskim pasom prostora vsaj za debelino ene roke.

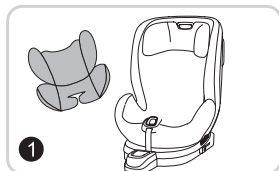
6.2 Uporaba zaščite pred stranskimi udarci (SIP)



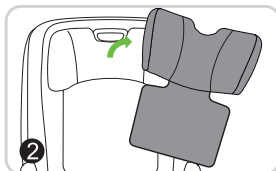
6.2.1 SIP se odpira s stiskom

6.2.2 Ni nujno, da je odprt SIP primeren za vsa vozila

07 / VZDRŽEVANJE



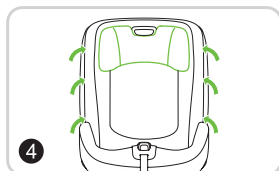
1 Vstavite sistem vezanja in odstranite sedežno blazino.



2 Snemite tekstilno prevleko z naslona za glavo.



3 Odprite gumb in odstranite tkano prevleko nad naslonom za glavo.



4 Snemite preostalo tkano prevleko.

Posamezne dele sestavite v obrnjenem vrstnem redu

OKVARE VARNOSTNE ZAPONKE LAHKO VKLJUČUJE NASLEDNJE:

- 1 Ko pritisnete rdeči gumb, se vrača nazaj prepočasi.
- 2 Zapornega čepa varnostne zaponke po namestitvi ni mogoče vstaviti v zaponko – popušča sam.
- 3 Po kliku se varnostni gumb ne sprosti.
- 4 Čep zaklepa varnostne zaponke se namešča le s težavo.
- 5 Za odpiranje varnostne zaponke boste morali postopati močneje.

Pettočkovna varnostna zaponka na otroškem avtosedežu je potrebna za zagotavljanje varnosti otroka. Nepravilna uporaba lahko predstavlja nevarnost za otroke. Varnostne zaponke ne mažite z oljem ali drugimi mazivi. Okvare na varnostni zaponki običajno povzročajo tujki, ki padejo v zaponko

SAMO ZA ROČNO PRANJE (40°)

Uporabite detergent za občutljivo perilo

Ne likajte, ne čistite kemično, ne belite in ne sušite v sušilnem stroju.

Sušite ploščato in stran od virov toplote

**NE UPORABLJAJTE OSTRIH
ČISTILNIH SREDSTEV!**





Distributor: BabyDirekt s.r.o.
Masarykova 118, 664 42 Modřice, Czechia
tel: +420 547 422 742-44
e-mail: info@babydirekt.cz

www.**babydirekt**.eu | www.**zopadesign**.com